

香港船務統計 Hong Kong Shipping Statistics

2020 年第 1 季
First Quarter 2020



香港特別行政區 政府統計處
Census and Statistics Department
Hong Kong Special Administrative Region



香港船務統計

Hong Kong Shipping Statistics

2020 年第 1 季
First Quarter 2020

有關本刊物的查詢，請聯絡：

政府統計處 外發加工貿易及船務統計組

地址：香港灣仔港灣道 12 號灣仔政府大樓 18 樓

電話：(852) 2582 2126 圖文傳真：(852) 3101 9275

電郵：shipping@censtatd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to:

Outward Processing and Shipping Statistics Section, Census and Statistics Department

Address: 18/F Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.

Tel.: (852) 2582 2126 Fax: (852) 3101 9275

E-mail: shipping@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department

www.censtatd.gov.hk

2020 年 6 月 出版

Published in June 2020

本刊物只備有下載版

This publication is available in download version only

目 錄

Contents

頁數 Page

概況

General Observations

v

註釋

Explanatory Notes

ix

用語及分類

Terms and Classifications

xv

圖表

Graphs

1. 抵港船次
2. 抵港船隻的總容量
3. 港口貨物吞吐量
4. 載貨貨櫃吞吐量
5. 卸下港口貨物
6. 裝上港口貨物
7. 卸下載貨貨櫃
8. 裝上載貨貨櫃
9. 按運輸方式劃分的卸下港口貨物
10. 按運輸方式劃分的裝上港口貨物
11. 按運輸方式劃分的卸下載貨貨櫃
12. 按運輸方式劃分的裝上載貨貨櫃
13. 港口貨物中主要裝卸國家／地區以重量計所佔的比重
14. 載貨貨櫃中主要裝卸國家／地區以標準貨櫃單位計所佔的比重
15. 按主要裝貨國家／地區劃分的卸下港口貨物以重量計所佔的比重
16. 按主要卸貨國家／地區劃分的裝上港口貨物以重量計所佔的比重

1. Vessel arrivals 3
2. Total capacity of incoming vessels 3
3. Port cargo throughput 4
4. Laden container throughput 4
5. Port cargo discharged 5
6. Port cargo loaded 5
7. Laden containers discharged 6
8. Laden containers loaded 6
9. Port cargo discharged by mode of transport 7
10. Port cargo loaded by mode of transport 7
11. Laden containers discharged by mode of transport 8
12. Laden containers loaded by mode of transport 8
13. Share of port cargo in terms of tonnage by major country/territory of loading/discharge 9
14. Share of laden container in terms of TEU by major country/territory of loading/discharge 9
15. Share of port cargo discharged in terms of tonnage by major country/territory of loading 10
16. Share of port cargo loaded in terms of tonnage by major country/territory of discharge 11

17. 按主要裝貨國家／地區劃分的卸下載貨貨櫃以標準貨櫃單位計所佔的比重
18. 按主要卸貨國家／地區劃分的裝上載貨貨櫃以標準貨櫃單位計所佔的比重
19. 按主要裝載貨品劃分的港口貨物吞吐量以重量計所佔的比重

17. Share of laden containers discharged in terms of TEU by major country/territory of loading
18. Share of laden containers loaded in terms of TEU by major country/territory of discharge
19. Share of port cargo throughput in terms of tonnage by principal commodity

12

13

14

統計表

Statistical Tables

1 時間數列

1 Time series

- 1.1 抵港船次
- 1.2 港口貨物吞吐量
- 1.3 海運貨物吞吐量
- 1.4 河運貨物吞吐量
- 1.5 貨櫃吞吐量
- 1.6 載貨貨櫃吞吐量
- 1.7 海運載貨貨櫃吞吐量
- 1.8 河運載貨貨櫃吞吐量
- 1.9 港口貨物吞吐量的變動情況
- 1.10 載貨貨櫃吞吐量的變動情況
- 1.11 按選定裝貨國家／地區劃分的水運進口貨物
- 1.12 按選定裝貨國家／地區劃分的水運抵港轉運貨物
- 1.13 按選定卸貨國家／地區劃分的水運出口貨物

- 1.1 Vessel arrivals 17
- 1.2 Port cargo throughput 18
- 1.3 Seaborne cargo throughput 19
- 1.4 River cargo throughput 20
- 1.5 Container throughput 21
- 1.6 Laden container throughput 22
- 1.7 Seaborne laden container throughput 23
- 1.8 River laden container throughput 24
- 1.9 Movement of port cargo throughput 25
- 1.10 Movement of laden container throughput 26
- 1.11 Waterborne imports of cargo by selected countries/territories of loading 27
- 1.12 Waterborne inward transshipment of cargo by selected countries/territories of loading 28
- 1.13 Waterborne exports of cargo by selected countries/territories of discharge 29

		頁數	Page
1.14 按選定卸貨國家／地區劃分的水運離港轉運貨物	1.14 Waterborne outward transshipment of cargo by selected countries/territories of discharge	30	
1.15 按選定裝貨國家／地區劃分的水運卸下載貨貨櫃	1.15 Waterborne laden containers discharged by selected countries/territories of loading	31	
1.16 按選定卸貨國家／地區劃分的水運裝上載貨貨櫃	1.16 Waterborne laden containers loaded by selected countries/territories of discharge	32	
2 船隻統計	2 Vessel statistics		
2.1 按船舶類型劃分的抵港船次	2.1 Vessel arrivals by ship type	35	
2.2 按船旗劃分的抵港船次	2.2 Vessel arrivals by flag	36	
3 貨運統計	3 Cargo statistics		
3.1 按主要裝貨國家／地區及港口劃分的卸下港口貨物	3.1 Port cargo discharged by major country/territory and port of loading	39	
3.2 按主要卸貨國家／地區及港口劃分的裝上港口貨物	3.2 Port cargo loaded by major country/territory and port of discharge	46	
3.3 按主要貨品及運輸方式劃分的卸下港口貨物	3.3 Port cargo discharged by principal commodity and mode of transport	53	
3.4 按主要貨品及運輸方式劃分的裝上港口貨物	3.4 Port cargo loaded by principal commodity and mode of transport	55	
3.5 按貨物種類、主要貨品及運輸方式劃分的卸下港口貨物	3.5 Port cargo discharged by cargo type, principal commodity and mode of transport	57	
3.6 按貨物種類、主要貨品及運輸方式劃分的裝上港口貨物	3.6 Port cargo loaded by cargo type, principal commodity and mode of transport	59	
3.7 按貨物裝卸地點及運輸方式劃分的港口貨物吞吐量	3.7 Port cargo throughput by cargo handling location and mode of transport	61	
3.8 按主要裝貨／卸貨國家／地區劃分而與中國內地有關的水運轉運貨物	3.8 Waterborne cargo for transshipment related to the mainland of China by major country/territory of loading/discharge	62	

4 貨櫃統計

- 4.1 按主要裝貨國家／地區及港口劃分的卸下載貨貨櫃
- 4.2 按主要卸貨國家／地區及港口劃分的裝上載貨貨櫃
- 4.3 按主要裝載貨品及運輸方式劃分的卸下載貨貨櫃
- 4.4 按主要裝載貨品及運輸方式劃分的裝上載貨貨櫃
- 4.5 按貨物裝卸地點及運輸方式劃分的載貨貨櫃吞吐量
- 4.6 按主要裝貨／卸貨國家／地區劃分而與中國內地有關的水運轉運載貨貨櫃

5 補充統計表

- 5.1 按運輸方式劃分的貨物吞吐量
- 5.2 世界貨櫃港口的排列
- 5.3 香港及選定港口的貨櫃吞吐量比較

附錄**獲取政府統計處刊物的方法****4 Container statistics**

- 4.1 Laden containers discharged by major country/territory and port of loading 66
- 4.2 Laden containers loaded by major country/territory and port of discharge 73
- 4.3 Laden containers discharged by principal commodity carried and mode of transport 80
- 4.4 Laden containers loaded by principal commodity carried and mode of transport 82
- 4.5 Laden container throughput by cargo handling location and mode of transport 84
- 4.6 Waterborne laden containers for transshipment related to the mainland of China by major country/territory of loading/discharge 85

5 Supplementary tables

- 5.1 Cargo throughput by mode of transport 89
- 5.2 Ranking of container ports of the world 90
- 5.3 Comparison of container throughput for Hong Kong and selected ports 91

Annex**Means of Obtaining Publications of the Census and Statistics Department**

概況

2020 年第 1 季的港口貨物吞吐量較 2019 年第 1 季下跌 3.2%，為 5 720 萬公噸。當中，抵港港口貨物較 2019 年第 1 季上升 5.5%，達 3 900 萬公噸，而離港港口貨物較 2019 年第 1 季則下跌 17.8%，為 1 810 萬公噸。

2020 年第 1 季經季節性調整的港口貨物吞吐量按季比較下跌 7.3%。當中，抵港港口貨物及離港港口貨物較上季分別下跌 6.1%及 9.9%。經季節性調整的數列可以進行更有意義的短期比較，有助辨析其趨勢上可能出現的變動。

港口貨物

在港口貨物中，2020 年第 1 季的海運及河運貨物較 2019 年第 1 季分別下跌 4.5%及 0.9%，為 3 570 萬公噸及 2 150 萬公噸。

在抵港港口貨物中，2020 年第 1 季的進口貨物較 2019 年第 1 季上升 12.1%，達 2 450 萬公噸，而抵港轉運貨物在 2020 年第 1 季較 2019 年第 1 季則下跌 4.1%，為 1 450 萬公噸。至於離港港口貨物中，出口（包括港產品出口和轉口）及離港轉運貨物在 2020 年第 1 季較 2019 年第 1 季分別下跌 40.0%及 7.2%，為 430 萬公噸及 1 390 萬公噸。

以上港口貨物統計摘要列於表 1.2 至表 1.4。

表 3.1 及表 3.2 分別載列抵港港口貨物的主要裝貨國家／地區及離港港口貨物的主要卸貨國家／地區。

General Observations

In the first quarter of 2020, total port cargo throughput decreased by 3.2% compared with the first quarter of 2019 to 57.2 million tonnes. Within this total, inward port cargo increased by 5.5% compared with the first quarter of 2019 to 39.0 million tonnes, while outward port cargo decreased by 17.8% compared with the first quarter of 2019 to 18.1 million tonnes.

On a seasonally adjusted quarter-to-quarter comparison, total port cargo throughput decreased by 7.3% in the first quarter of 2020. Within this total, inward port cargo and outward port cargo decreased by 6.1% and 9.9% respectively compared with the preceding quarter. The seasonally adjusted series enables more meaningful shorter-term comparison to be made for discerning possible variations in trends.

Port cargo

Within port cargo, seaborne and river cargo decreased by 4.5% and 0.9% in the first quarter of 2020 compared with the first quarter of 2019 to 35.7 million tonnes and 21.5 million tonnes respectively.

Within inward port cargo, imports increased by 12.1% in the first quarter of 2020 compared with the first quarter of 2019 to 24.5 million tonnes, while inward transshipment decreased by 4.1% in the first quarter of 2020 compared with the first quarter of 2019 to 14.5 million tonnes. For outward port cargo, exports (including domestic exports and re-exports) and outward transshipment decreased by 40.0% and 7.2% in the first quarter of 2020 compared with the first quarter of 2019 to 4.3 million tonnes and 13.9 million tonnes respectively.

The detailed port cargo statistics are summarised in Table 1.2 - Table 1.4.

The main countries/territories of loading of inward port cargo and countries/territories of discharge of outward port cargo are shown in Table 3.1 and Table 3.2 respectively.

2020 年第 1 季與 2019 年第 1 季比較，抵港港口貨物中，重量錄得三位數字或雙位數字升幅的主要裝貨國家／地區為台灣（升 181.3%）、馬來西亞（升 18.7%）、越南（升 15.0%）及中國內地（升 10.9%）。另一方面，印度尼西亞（跌 46.9%）、新加坡（跌 46.2%）、美國（跌 26.7%）、泰國（跌 12.6%）及韓國（跌 10.3%）則錄得雙位數字的跌幅。在離港港口貨物中，重量錄得三位數字或雙位數字升幅的主要卸貨國家／地區為澳門（升 153.2%）及泰國（升 11.6%）。另一方面，馬來西亞（跌 26.7%）、越南（跌 25.8%）、美國（跌 24.8%）、中國內地（跌 21.8%）、韓國（跌 21.0%）、日本（跌 18.5%）及菲律賓（跌 13.9%）則錄得雙位數字的跌幅。

表 3.3 及表 3.4 分別載列抵港港口貨物的主要貨品及離港港口貨物的主要貨品。

2020 年第 1 季與 2019 年第 1 季比較，抵港港口貨物中，重量錄得雙位數字變幅的主要貨品為「石料、沙及礫石」（升 58.4%）、「機械」（跌 11.3%）、「人造樹脂及塑料」（跌 11.5%）和「石油、石油產品及副產品」（跌 20.6%）。在離港港口貨物中，重量錄得雙位數字跌幅的主要貨品為「石料、沙及礫石」（跌 71.1%）、「機械」（跌 13.8%）、「紙漿及廢紙」（跌 12.7%）、「金屬礦砂及金屬廢料」（跌 11.9%）和「人造樹脂及塑料」（跌 10.2%）。

貨櫃

在 2020 年第 1 季，香港的港口處理了 410 萬標準貨櫃單位的貨櫃，較 2019 年第 1 季下跌 7.3%。當中，載貨貨櫃下跌 8.9%，為 343 萬標準貨櫃單位，而空貨櫃則上升 1.9%，達 67 萬標準貨櫃單位。載貨貨櫃中，抵港及離港貨櫃分別下跌 7.6% 及 10.4%，為 180 萬標準貨櫃單位及 163 萬標準貨櫃單位。

2020 年第 1 季經季節性調整的載貨貨櫃吞吐量按季比較下跌 4.6%。當中，抵港及離港載貨貨櫃分別下跌 4.0% 及 5.2%。

Comparing the first quarter of 2020 with the first quarter of 2019, triple-digit or double-digit increases were recorded in the tonnage of inward port cargo loaded in Taiwan (+181.3%), Malaysia (+18.7%), Vietnam (+15.0%) and the mainland of China (+10.9%). On the other hand, double-digit decreases were recorded in the tonnage of inward port cargo loaded in Indonesia (-46.9%), Singapore (-46.2%), the United States of America (-26.7%), Thailand (-12.6%) and Korea (-10.3%). For outward port cargo, triple-digit or double-digit increases were recorded in the tonnage of outward port cargo discharged in Macao (+153.2%) and Thailand (+11.6%). On the other hand, double-digit decreases were recorded in the tonnage of outward port cargo discharged in Malaysia (-26.7%), Vietnam (-25.8%), the United States of America (-24.8%), the mainland of China (-21.8%), Korea (-21.0%), Japan (-18.5%) and the Philippines (-13.9%).

The principal commodities of inward port cargo and outward port cargo are shown in Table 3.3 and Table 3.4 respectively.

Comparing the first quarter of 2020 with the first quarter of 2019, double-digit changes were recorded in the tonnage of inward port cargo of “stone, sand and gravel” (+58.4%), “machinery” (-11.3%), “artificial resins and plastic materials” (-11.5%) and “petroleum, petroleum products and related materials” (-20.6%). As for outward port cargo, double-digit decreases were recorded in the tonnage of “stone, sand and gravel” (-71.1%), “machinery” (-13.8%), “pulp and waste paper” (-12.7%), “metalliferous ores and metal scrap” (-11.9%) and “artificial resins and plastic materials” (-10.2%).

Containers

In the first quarter of 2020, the port of Hong Kong handled 4.10 million TEUs of containers, representing a decrease of 7.3% compared with the first quarter of 2019. Within this total, laden containers decreased by 8.9% to 3.43 million TEUs, while empty containers increased by 1.9% to 0.67 million TEUs. Among laden containers, inward and outward containers decreased by 7.6% and 10.4% to 1.80 million TEUs and 1.63 million TEUs respectively.

On a seasonally adjusted quarter-to-quarter comparison, laden container throughput decreased by 4.6% in the first quarter of 2020. Within this total, inward and outward laden containers decreased by 4.0% and 5.2% respectively.

2020 年第 1 季的海運及河運載貨貨櫃較 2019 年第 1 季分別下跌 10.2%及 5.9%，為 238 萬標準貨櫃單位及 104 萬標準貨櫃單位。

在 2020 年第 1 季的抵港載貨貨櫃中，進口及抵港轉運較 2019 年第 1 季分別下跌 11.0%及 6.1%，為 52 萬標準貨櫃單位及 128 萬標準貨櫃單位。至於離港載貨貨櫃中，出口及離港轉運在 2020 年第 1 季較 2019 年第 1 季分別下跌 15.1%及 8.8%，為 40 萬標準貨櫃單位及 122 萬標準貨櫃單位。

表 1.5 至表 1.8 載列貨櫃統計摘要。

In the first quarter of 2020, seaborne and river laden containers decreased by 10.2% and 5.9% compared with the first quarter of 2019 to 2.38 million TEUs and 1.04 million TEUs respectively.

Within inward laden containers, imports and inward transhipment decreased by 11.0% and 6.1% in the first quarter of 2020 compared with the first quarter of 2019 to 0.52 million TEUs and 1.28 million TEUs respectively. For outward laden containers, exports and outward transhipment decreased by 15.1% and 8.8% in the first quarter of 2020 compared with the first quarter of 2019 to 0.40 million TEUs and 1.22 million TEUs respectively.

The detailed container statistics are summarised in Table 1.5 - Table 1.8.

[此頁特意留為空白]
[This page is intentionally left blank]

1. 簡介

香港船務統計系統於1983年設立，以編製進出本港的遠洋輪船的船隻及貨運統計數字。此系統是根據聯合國亞洲及太平洋經濟與社會委員會所推薦的「收集船務經濟統計統一系統」而加以發展。

香港船務統計系統在1997年擴展至包括由遠洋輪船所運載的載貨貨櫃（集裝箱）統計，並在1998年進一步擴展至包括原本分別由當時的香港港口及航運局及海事處編製的內河船隻所運載的貨物及載貨貨櫃統計。

經過兩次的擴展後，香港船務統計系統現已發展成一個編製香港港口整體船隻、貨物及貨櫃統計數字的綜合系統。

遠洋輪船是指越過內河航限行駛的船隻，而內河船隻則指僅在內河航限內行駛的船隻。內河航限的定義在香港法例第313章《船舶及港口管制條例》訂明。港口（即水運）貨物／貨櫃包括海運及河運貨物／貨櫃。海運是指由遠洋輪船載運的貨物／貨櫃，而河運則指由內河船隻載運的貨物／貨櫃。

2. 資料來源

船隻統計是由海事處根據船務公司或代理人於船隻抵港或離港時所遞交的申報表編製而成。貨運及貨櫃統計則是根據船務公司或船務代理遞交給政府統計處的貨物艙單，並參考由有關經營者提供的貨櫃碼頭總吞吐量而編製的。

船隻統計點算所有進出本港的船隻。另一方面，貨運及貨櫃統計則是由貨物艙單中所列的托運貨物抽取樣本編製而成。

1. Introduction

The Hong Kong Shipping Statistics System was set up in 1983 to compile shipping and cargo statistics of ocean vessels entering and leaving Hong Kong. The system was developed based on the “Uniform System for Collecting Economic Statistics of Shipping” recommended by the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific.

In 1997, the system was expanded to cover laden container statistics of ocean vessels. The system was further expanded to cover cargo and laden container statistics of river vessels in 1998, which were previously compiled by the then Hong Kong Port and Maritime Board and Marine Department respectively.

After the two expansions, the system has now evolved into an integrated system for compiling shipping, cargo and container statistics of the port of Hong Kong in total.

Ocean vessels refer to vessels operating beyond the river trade limits while river vessels refer to vessels plying exclusively within the river trade limits. The interpretation of river trade limits is defined under the Shipping and Port Control Ordinance, Cap. 313, Laws of Hong Kong. Port (or waterborne) cargo/containers comprise seaborne and river cargo/containers. Seaborne cargo/containers refer to those carried by ocean vessels while river cargo/containers refer to those carried by river vessels.

2. Data source

Vessel statistics are compiled by the Marine Department based on declaration forms submitted by shipping companies/agents for declaring entry and exit. Cargo and container statistics are compiled from cargo manifests supplied by shipping companies or agents to the Census and Statistics Department. Reference has also been made to the total container throughput of the container terminals supplied by the terminal operators.

Vessel statistics cover all vessels entering and leaving Hong Kong on a full enumeration basis. On the other hand, cargo and container statistics are compiled based on a sample of consignments listed in the cargo manifests.

3. 計算單位

船隻的統計以船次及淨噸作計算單位。貨運統計記錄了貨物的重量總公噸，而貨櫃統計則以標準貨櫃單位計算。有關定義列於xv至xvii頁的「用語及分類」內。

4. 抽樣方法

編製貨運及貨櫃統計，是採用分層等距抽樣法，從貨物艙單中開列的托運貨物中抽取樣本。由2016年第2季開始，托運貨物首先按運輸方式、裝運種類及裝卸地點(貨櫃碼頭和其他裝卸地點)劃分成不同分層，然後從每個分層中，選出按總重量計較大的全部托運貨物，以及在餘下托運貨物中以等距抽樣法選出樣本。在2020年第1季，總體抽樣率約為9.4%，樣本規模約為11.2萬項托運貨物。

5. 時間性

除了極少數因延誤遞交申報表而未能及時計算的船隻外，所有在某一季抵港和離港的船隻均會涵蓋於該季的船隻統計。

法例容許船務公司或船務代理在船隻抵港／離港的14天內遞交貨物艙單，由於有一些艙單延期遞交，所以某一季的貨物及貨櫃統計數字實際上涵蓋了該季以及前季度所載運而在截至該季後約7星期內遞交的艙單中所列的托運貨物。

編製程序的目的是盡量將在某一季載運的貨物包括在該季的數字內。但由於部分艙單遲交，有大約以重量計3.0%的貨物被納入在2020年第1季的統計數字中。

3. Units of measurement

Vessel statistics are expressed in terms of number of vessel arrivals/departures and ship capacity. Ship capacity is measured in units of net ton (NT). Cargo statistics are recorded in gross weight tonnes while container statistics are shown in TEU terms. Definitions are given under “Terms and Classifications” in pages xv - xvii.

4. Sampling method

Stratified systematic sampling is adopted for selecting consignments from cargo manifests for compiling cargo and container statistics. Starting from the second quarter of 2016, consignments are first classified by mode of transport, type of shipment and cargo handling location (container terminals and other cargo handling locations) into different strata. Within each stratum, the larger consignments by gross weight are fully enumerated while the remaining ones are selected by systematic sampling. In the first quarter of 2020, the overall sampling fraction is about 9.4% with a sample size of around 112 000 consignments.

5. Timing

Vessel statistics for a given quarter cover all arrivals and departures in the quarter, except for a very few which are not included in time because of late submission of declaration forms.

Shipping companies or agents are, by law, allowed to submit cargo manifests within 14 days after arrival within or departure from Hong Kong of the vessels but there are always some late submissions. Therefore, cargo and container statistics recorded for a given quarter actually cover consignments listed in the manifests submitted up to about seven weeks from the end of the quarter, relating to shipments of the given quarter and the preceding quarters.

The objective of the compilation procedure is to include all shipments, as far as practicable, in the quarter during which the shipments are made. However, there is a carry-over of about 3.0% of cargo in terms of tonnage in the first quarter of 2020 because of late submission of manifests.

6. 經季節性調整數列

本處現已編製了有關貨物及載貨貨櫃總吞吐量的經季節性調整數列。經季節性調整的數列，由於季節性效應就統計方法而言已予剔除，所以相連兩個季度的數字可以進行更有意義的比較。將原來數列的按年變動數字與經季節性調整數列的相連季度變動數字一起進行分析，能更清楚看到數列的趨勢，尤其是當該數列出現轉折點的時候。

經季節性調整的數列可隨着資料更新而作出修訂。在港口貨物和載貨貨櫃數字方面，當每年第一季度的統計數字發表時，會一併修訂對上3年的經季節性調整數列。

本處採用「X-12自迴歸—求和—移動平均」方法編製經季節性調整的港口貨物吞吐量和載貨貨櫃吞吐量數字。該方法是用作編製經季節性調整的統計數列的標準方法。

7. 閱讀統計表需注意事項

過往季度的統計數字可能不時需要調整。由於這些調整只納入累積總數內，因此過往季刊內的季度統計數字總和未必等於本報告內有關累積總和。

因進出本港的船隻數目相若，所以本報告只刊載抵港船次的數字。

由於有小部分遊樂船沒有將淨噸資料填報給海事處，因此，這報告所刊載之淨噸數字可能會輕微地低於實際數字。

6. Seasonally adjusted series

Seasonally adjusted series are compiled for the total cargo and laden container throughput. In the seasonally adjusted series, seasonal effects have been removed statistically, thus enabling meaningful quarter-to-quarter comparison. When the year-on-year changes of the quarterly figures in the original series and the quarter-to-quarter changes in the seasonally adjusted series are analysed together, the trend of the series can be more clearly discerned, particularly in regard to turning points on the series.

Seasonally adjusted series may be revised when more data become available. For port cargo and laden container throughput figures, the seasonally adjusted series for the preceding three years are revised each year when the statistics for the first quarter become available.

Seasonal adjustment of port cargo throughput and laden container throughput is performed using the X-12 ARIMA method, which is a standard method applied in compiling seasonally adjusted statistical data series.

7. Notes in reading the tables

Adjustments to previous quarters' statistics may at times be necessary. Since these adjustments are incorporated in the cumulative totals only, the sum of the quarterly statistics in previous quarterly reports may differ from the corresponding cumulative total published in this report.

Since the number of vessels entering and leaving Hong Kong is generally about the same, only figures on vessel arrivals are given in the report.

The net tonnages of some pleasure vessels are not reported to the Marine Department. Thus the total net tonnage figures may be slightly under-estimated, but the extent should be negligible.

港口貨物統計不包括運入香港用於竹篙灣填海工程的石料、沙及礫石。

載列於本報告內的貨運／貨櫃統計數字含有抽樣及非抽樣誤差。抽樣誤差是量度在點算一個樣本，而不是整個群體時所偶然出現的差異。量度這類差異的其中一個量數是標準誤差，其大小視乎抽樣的方法與樣本數目。根據太少量的樣本資料而估算出來的數字的誤差會傾向於比較大。另一個量數是離勢係數或相對標準誤差，即標準誤差相對於估計數的百分率。在本報告內，凡估計數字的離勢係數超過了50%或樣本數目少於10，均不予公布，並加以「‡」號。另外，凡估計數字的離勢係數超過了25%或樣本數目少於30，都會加以「†」號。此等情況在分析時必須留意。

由於進位關係，在本報告中所列的個別數字之和可能不等於其總計。所有變動百分率是由未經轉為整數的數字計出。

在本報告內各代號的含意如下：

- † 由於抽樣誤差較大，有關統計數字必須小心分析。
- ‡ 由於抽樣誤差大，有關統計數字不予發表。
- § 比重百分率少於0.5%／500淨噸／500公噸／500標準貨櫃單位。
- 0 增減少於0.5%。
- @@ 變動百分率達到999.5%或以上。
- n.a. 不適用／沒有數字。

The port cargo statistics do not include stone, sand and gravel shipped into Hong Kong for reclamation at Penny's Bay.

Cargo/container statistics presented in this report are subject to sampling error and non-sampling error. Sampling error is a measure of the variability which occurs by chance because a sample, rather than the entire population, is enumerated. A measure of variability is given by the standard error, the magnitude of which depends on the sampling method and the sample size. It tends to be relatively large for estimates based on too few sample observations. Another measure is the coefficient of variation (CV) or relative standard error, which is the standard error expressed as a percentage of the estimate to which it refers. Estimates with CV over 50% or sample size less than 10 are not released in this report and marked with “‡”. Besides these, estimates with CV over 25% or sample size less than 30 are presented with “†”. Such cases should be interpreted with care.

Figures presented in this report may not add up to the respective totals due to rounding. Figures on the percentage changes are calculated from unrounded figures.

The following symbols are used throughout this report:

- † Statistics should be interpreted with care due to relatively large sampling error.
- ‡ Statistics are not released due to large sampling error.
- § % share less than 0.5% / 500 NT / 500 tonnes / 500 TEUs.
- 0 Increase or decrease of less than 0.5%.
- @@ % change greater than or equal to 999.5%.
- n.a. Not applicable / Not available.

於1997年7月1日，香港成為中華人民共和國的特別行政區；而澳門則於1999年12月20日成為中華人民共和國的特別行政區。在本系列報告書中，就上述兩個日期或以後的統計資料而言，「香港」是指香港特別行政區，「澳門」是指澳門特別行政區。

8. 可額外提供的統計數字

本報告內發表的數據主要涵蓋香港船務統計系統內一些較常用的船隻、貨物及貨櫃統計。查詢較詳細的貨物及貨櫃統計數字，可直接聯絡列於本報告內封面的地址。有關船隻統計數字的查詢，讀者可聯絡海事處策劃、發展協調及港口保安部統計組（電話：2852 3662 或電郵：st-sec@mardep.gov.hk）。

除了按季的統計數字外，按月港口貨物及載貨貨櫃總計數據亦可在統計月後約2.1個月提供。

On 1 July 1997, Hong Kong became a Special Administrative Region of the People's Republic of China. Moreover, Macao became a Special Administrative Region of the People's Republic of China on 20 December 1999. In respect of statistics in this series of report, "Hong Kong" stands for the Hong Kong Special Administrative Region with effect from July 1997, whereas "Macao" stands for the Macao Special Administrative Region with effect from 20 December 1999.

8. Additional statistics available

Of all the statistics produced by the Hong Kong Shipping Statistics System, only the more frequently used ones have been selected for inclusion in this report. Enquiries on detailed cargo and container statistics can be directed to the address listed on the inner cover of this report. For enquiries about vessel statistics, readers may contact the Statistics Section under the Planning, Development and Port Security Branch of the Marine Department (Tel.: 2852 3662 or E-mail: st-sec@mardep.gov.hk).

Besides quarterly statistics, monthly statistics on port cargo and laden containers at aggregate level are also available by 2.1 months after the statistical month.

[此頁特意留為空白]
[This page is intentionally left blank]

1. 容量

在本報告中，船舶的容量是以淨噸位來表示。計算單位為淨噸。淨噸位是由一艘船的船殼內的容量(以立方呎計)，加上在甲板上用以裝載貨物、貯藏品及乘客的空間，再減去船長、高級船員、船員所住的地方、燃料、導航及推進器所佔用的地方。每一淨噸相等於100立方呎的容量。

2. 貨物裝卸地點

這是指貨物裝卸的地點。在本報告中，貨物裝卸地點的分類是「碇泊處和浮泡」、「泊位和倉庫碼頭（包括公眾貨物裝卸區）」及「貨櫃碼頭」。

3. 貨物吞吐量

這是指所處理貨物的總重量。所處理貨物可分為卸下貨物及裝上貨物。卸下貨物包括進口及抵港轉運的貨物；而裝上貨物包括出口及離港轉運的貨物。

4. 貨物種類

這是指貨物運載時的包裝形式，分為4類：包裝散貨、貨櫃貨物、無包裝液態散貨及無包裝固態散貨。

5. 貨品

艙單所報的貨物在香港船務統計系統中被分為10類及51組貨品。該10類貨品與標準國際貿易分類（第4次修訂）的類別（即是一位數分層）相近，而51組貨品則與標準國際貿易分類組別（即是二位數分層）相近。

1. Capacity

In this report, the capacity of a vessel is expressed in terms of net tonnage. The unit of measurement is net ton (NT). Net tonnage is, broadly, the capacity of a ship in cubic feet of the space within the hull, and of the enclosed space above the deck available for cargo, stores and passengers but excluding space used for the accommodation of the master, officers, crew, fuel, navigation and propelling machinery. One NT is equivalent to 100 cubic feet of capacity.

2. Cargo handling location

This refers to the location at which the cargo is loaded/discharged. The types of cargo handling location shown in this report are “anchorages and buoys”, “berths and wharves (including public cargo working areas)” and “container terminals”.

3. Cargo throughput

This refers to the gross weight of cargo handled. Cargo handled can be distinguished into cargo discharged and cargo loaded. Cargo discharged comprises imports and inward transshipment; while cargo loaded comprises exports and outward transshipment.

4. Cargo, type of

This refers to the form of packing of the cargo during the voyage. Four types of cargo are distinguished: break bulk cargo, containerised cargo, unpacked liquid bulk cargo and unpacked solid bulk cargo.

5. Commodity

Cargo reported in the manifests is classified into 10 commodity sections and 51 commodity groups in the Hong Kong Shipping Statistics System. The 10 commodity sections are closely related to the Standard International Trade Classification Revision 4 (SITC R4) Sections (i.e. at the 1-digit level), while the 51 commodity groups are closely related to the SITC R4 Divisions (i.e. at the 2-digit level).

6. 貨櫃吞吐量

這是指以標準貨櫃單位計算作為搬運貨物之用的貨櫃數目。一個標準貨櫃單位等同一個20呎貨櫃的容量。

7. 船旗

這是指船隻的國籍，表明其正式註冊的地方。由1997年7月1日起，香港特別行政區經中央人民政府授權繼續進行船舶登記，並根據香港特別行政區的法律以「中國香港」的名義頒發有關證件。

8. 總重量

這是指貨物連包裝在內的重量（以公噸計），但不包括用作搬運貨物的國際標準貨櫃及其他貨櫃。

9. 裝貨／卸貨港口

裝貨港口是指裝上輸入本港貨物的外地港口。出口貨物方面，則指卸下從本港輸出貨物的外地港口。

10. 內河航限

內河航限是指香港鄰近水域，一般指香港與珠江、大鵬灣及澳門，及其他在廣東和廣西與香港鄰近水域相連的內陸水域。香港鄰近水域實際指以下範圍內的水域：

- 東至東經 114°30'；
- 南至北緯 22°09'；及
- 西至東經 113°31'。

6. Container throughput

This refers to the number of containers for moving the cargo in TEU terms. A TEU stands for a twenty-foot equivalent unit.

7. Flag

This is the nationality of the vessel, indicating where she is officially registered. With effect from 1 July 1997, the Hong Kong Special Administrative Region is authorised by the Central People's Government to continue to maintain a shipping register and issue related certificates under its legislation, using the name "Hong Kong, China".

8. Gross weight

This refers to the weight of cargo in tonnes inclusive of packing, but exclusive of ISO (International Organisation for Standardisation) containers or other containers for moving the goods.

9. Port of loading/discharge

This refers to a foreign port at which cargo is loaded and carried to Hong Kong and in the case of outward cargo, to the foreign port at which cargo carried from Hong Kong is to be discharged.

10. River trade limits

River trade limits mean the waters in the vicinity of Hong Kong, which broadly include the Pearl River, Mirs Bay and Macao, and other inland waters in Guangdong and Guangxi which are accessible from waters in the vicinity of Hong Kong. In fact, waters in the vicinity of Hong Kong precisely refer to waters within the following boundaries :

- to the East, meridian 114°30' East;
- to the South, parallel 22°09' North; and
- to the West, meridian 113°31' East.

11. 船舶類型

這是指船隻的特定用途，分為18類：化學品運載船、普通貨船、散裝乾貨船、漁船／魚類加工船、全槽格式貨櫃船、液化氣體運載船、駁船／躉船／貨艇、礦沙／散貨／油類混用船、油輪、客輪—郵船、客輪—定期、遊樂船、滾裝卸式船、半貨櫃船、拖船、其他貨船、其他液體船及其他。

12. 裝運種類

裝運種類表明貨物流量的方向及類別。4種分類為：進口、出口（包括港產品出口及外地產品轉口）、抵港轉運及離港轉運。進口本港或從本港出口／轉口的貨物列為直接裝運，而以聯運提單在本港轉運的貨物（有別於進口本港後再轉口）則列為轉運。而途經本港的過境貨物並不包括在統計內。

13. 轉運

這是指以聯運提單由一處外地托運至另一處外地的貨物，在途經本港水域時，會被搬離其裝運的運輸工具（船隻、車輛、火車或飛機），然後再搬回同一運輸工具或轉移到另一運輸工具。例如在編製水運轉運的統計數字時，所有由船隻運入香港而記錄在抵港的貨物艙單上的轉運貨物，不論後來以何種運輸方式運出香港，都包括在抵港的轉運統計中；而所有由船隻運出香港而記錄在離港的貨物艙單上的轉運貨物，不論先前以何種運輸方式運入香港，都包括在離港轉運統計中。

11. Ship type

This refers to the known specific function of the ship. Eighteen types of ship are distinguished: chemical carrier/tanker, conventional cargo vessel, dry bulk carrier, fishing/fish processing vessel, fully cellular container vessel, gas carrier/tanker, lighter/barge/cargo junk, ore/bulk/oil carrier, oil tanker, passenger vessel – cruising, passenger vessel – schedule, pleasure vessel, roll on/roll off, semi-container vessel, tug, other cargo vessel, other fluid carrier and others.

12. Shipment, type of

This indicates the direction and the type of flow of goods. Four types of shipment are classified: imports, exports (comprising domestic exports and re-exports), inward transshipment and outward transshipment. Goods imported into Hong Kong or exported/re-exported from Hong Kong are classified as direct shipment, whereas goods transhipped in Hong Kong under a through bill of lading (as distinguished from those imported into Hong Kong for subsequent re-exportation) are classified as transshipment. Goods in transit through Hong Kong are not included in the statistics.

13. Transshipment

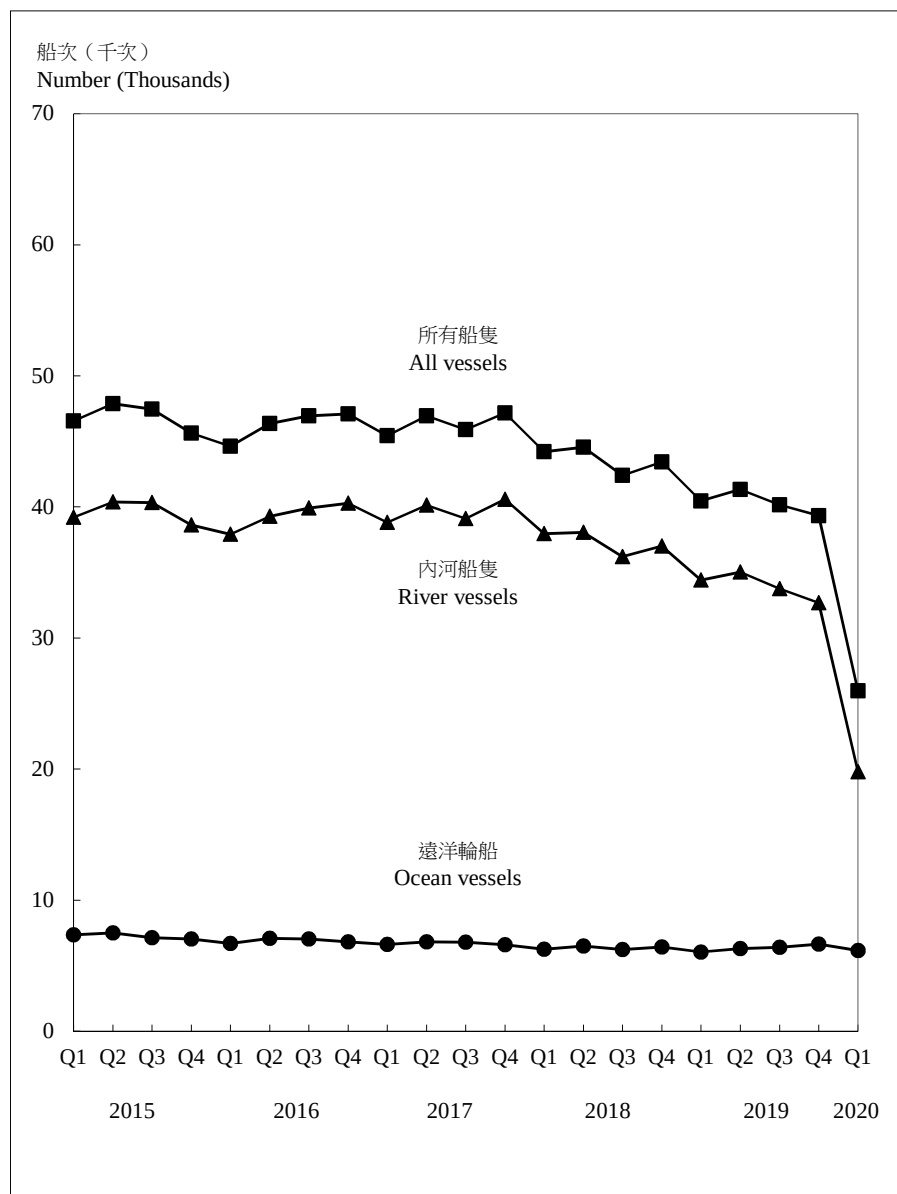
This refers to cargo that is consigned under a through bill of lading from a place outside Hong Kong to another place outside Hong Kong but is or is to be removed from one vessel (ship, vehicle, train or aircraft) and either returned to the same vessel or transferred to another vessel within Hong Kong waters. For instance in compiling waterborne transshipment statistics, transshipment goods carried into Hong Kong by vessels as shown on inward cargo manifests, and those carried out of Hong Kong by vessels as shown on outward cargo manifests are covered respectively as inward transshipment and outward transshipment; irrespective of the means of transportation by which they are subsequently carried out of or previously carried into Hong Kong.

[此頁特意留為空白]
[This page is intentionally left blank]

圖表 Graphs

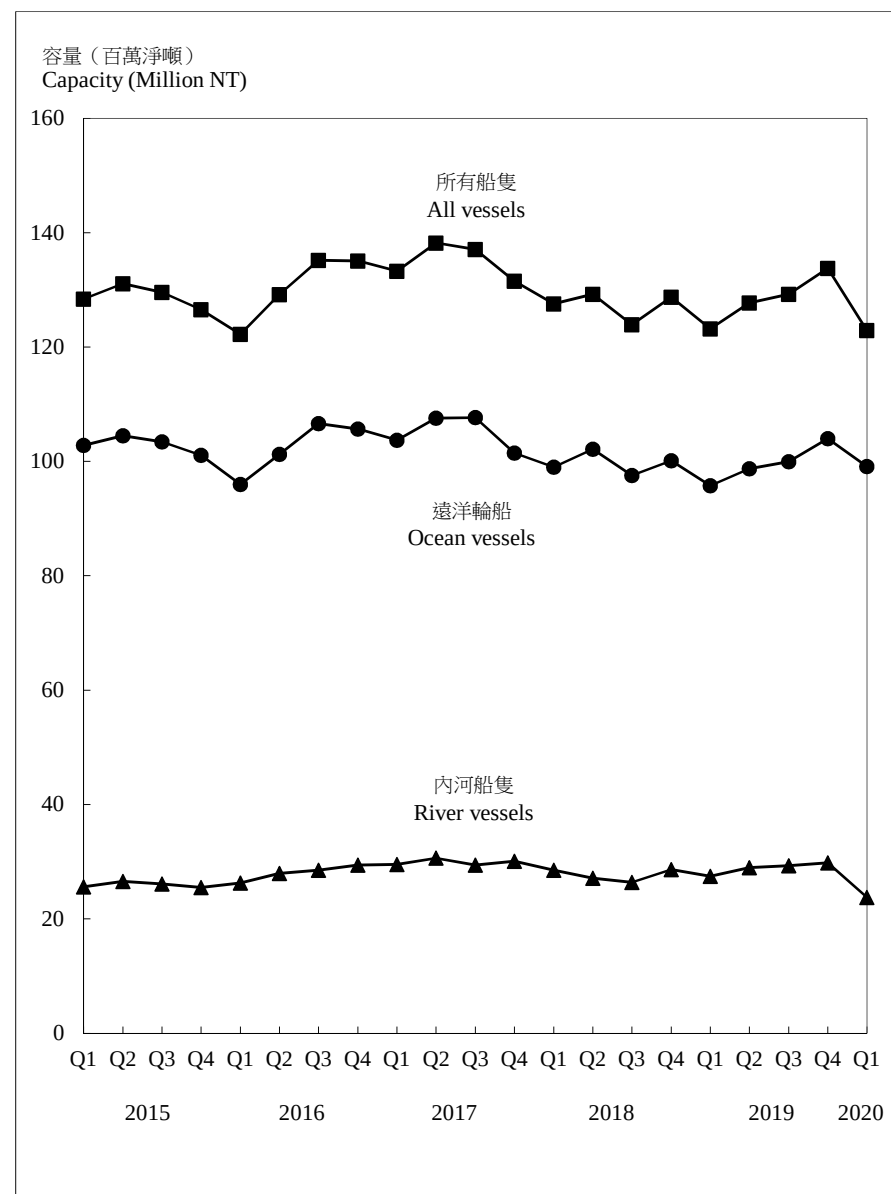
[此頁特意留為空白]
[This page is intentionally left blank]

圖 1 抵港船次
Graph 1 Vessel arrivals



註釋：數字不包括非載客的跨境渡輪抵港船次。
資料來源：海事處

圖 2 抵港船隻的總容量
Graph 2 Total capacity of incoming vessels



Note : Non-passenger carrying trips of cross boundary ferry arrivals are excluded.
Source : Marine Department

圖 3 港口貨物吞吐量
Graph 3 Port cargo throughput

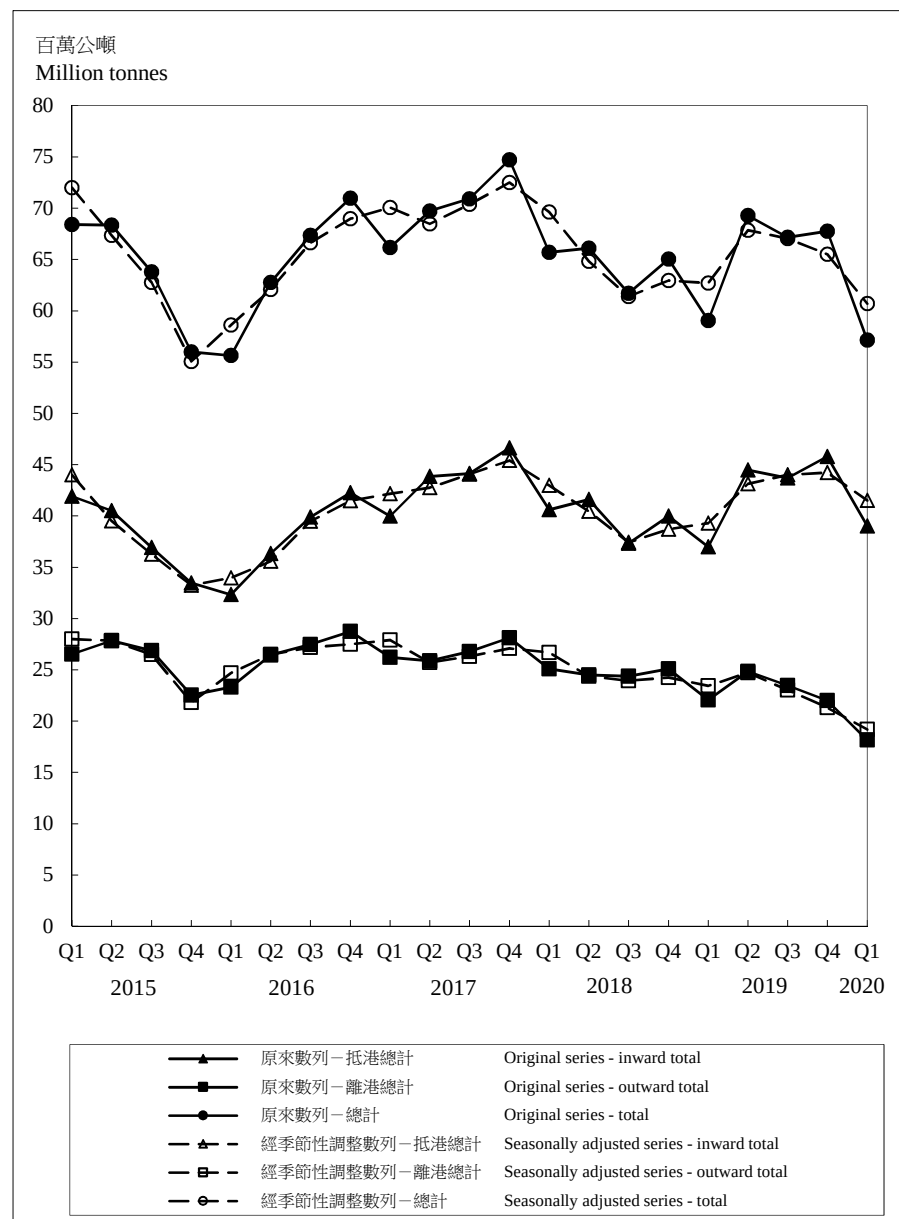


圖 4 載貨貨櫃吞吐量
Graph 4 Laden container throughput

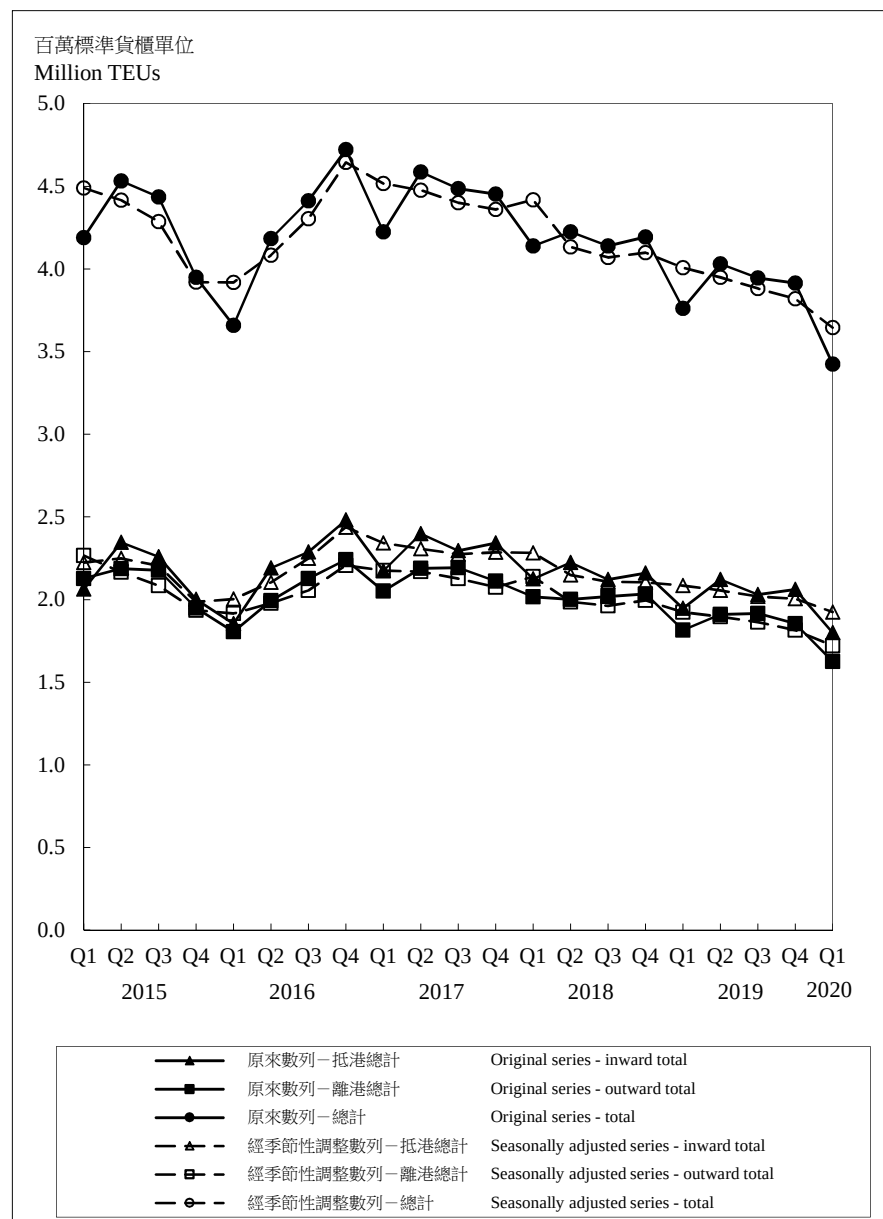


圖 5 卸下港口貨物
Graph 5 Port cargo discharged

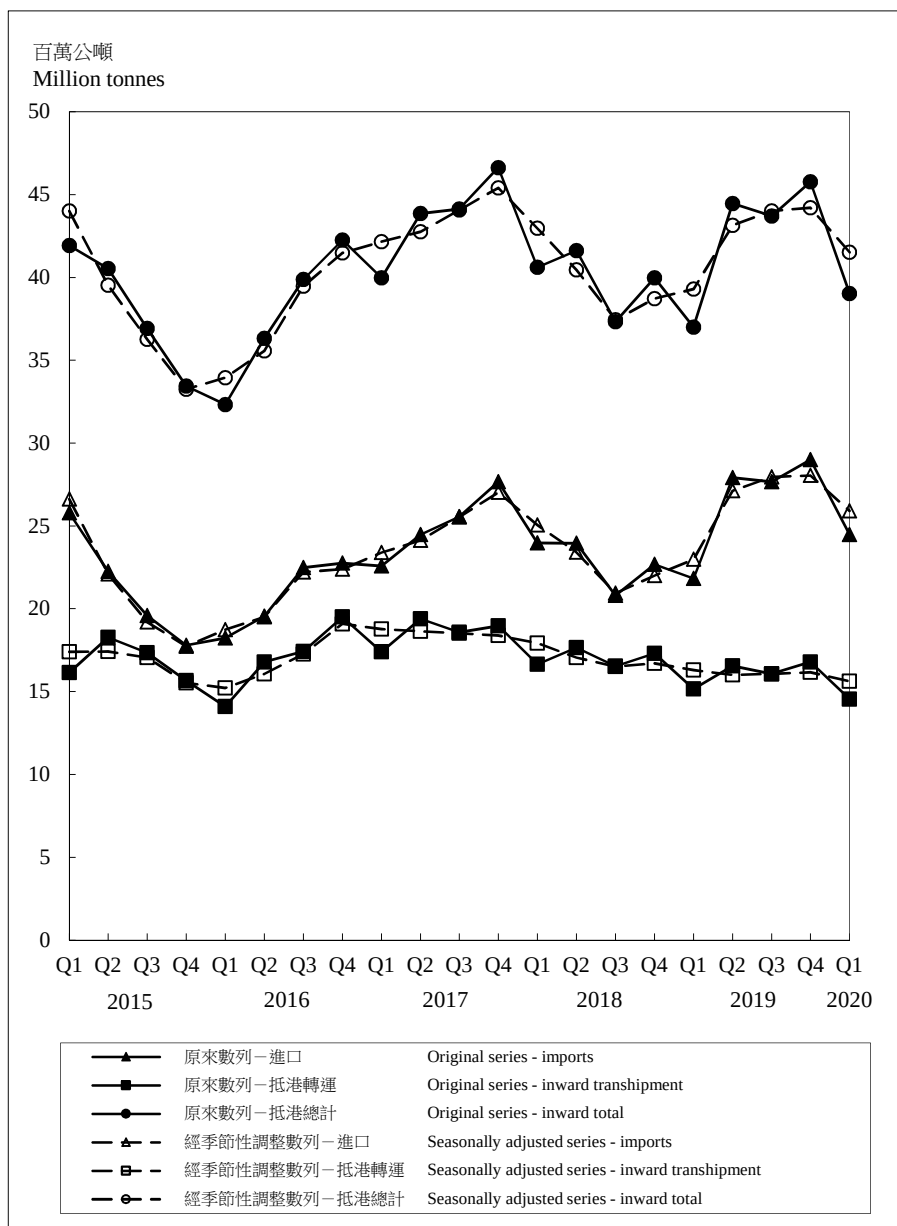


圖 6 裝上港口貨物
Graph 6 Port cargo loaded

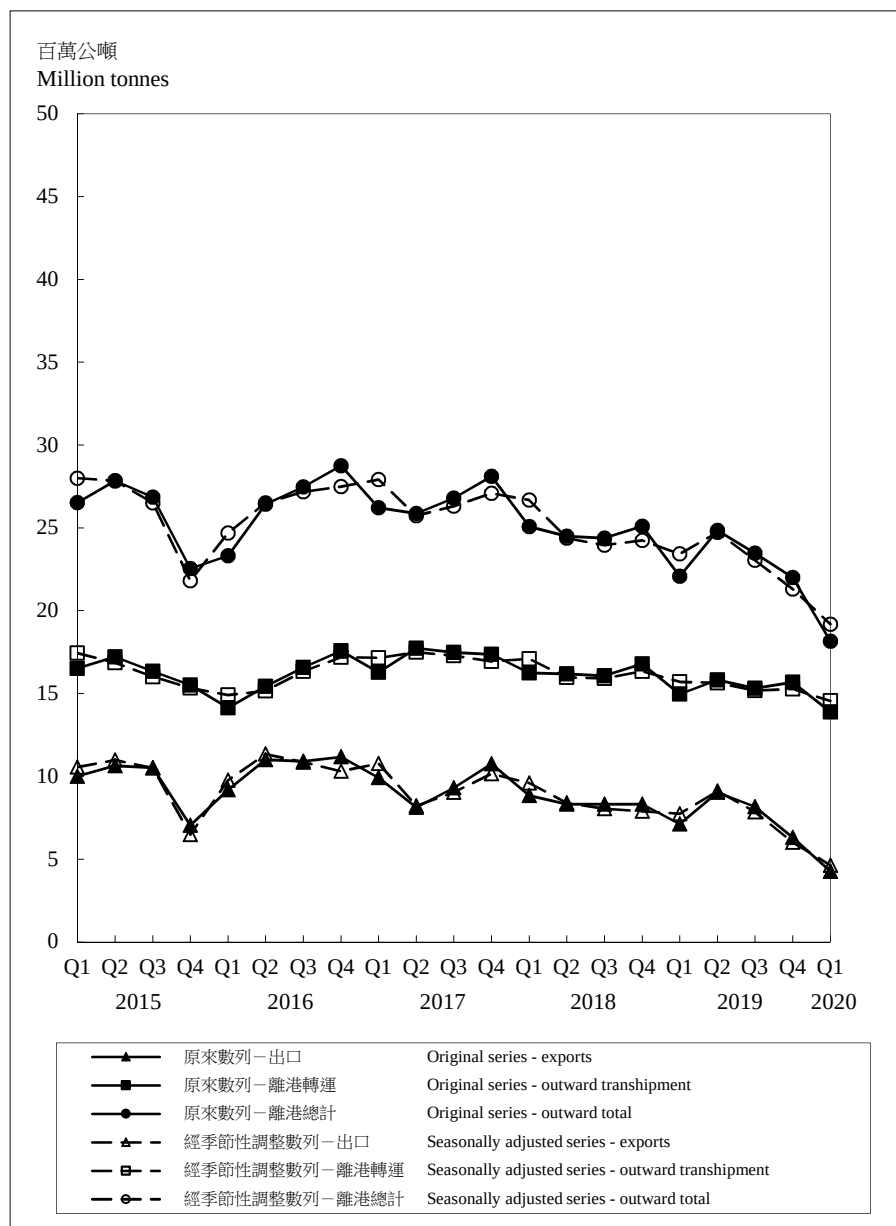


圖 7 卸下載貨貨櫃

Graph 7 Laden containers discharged

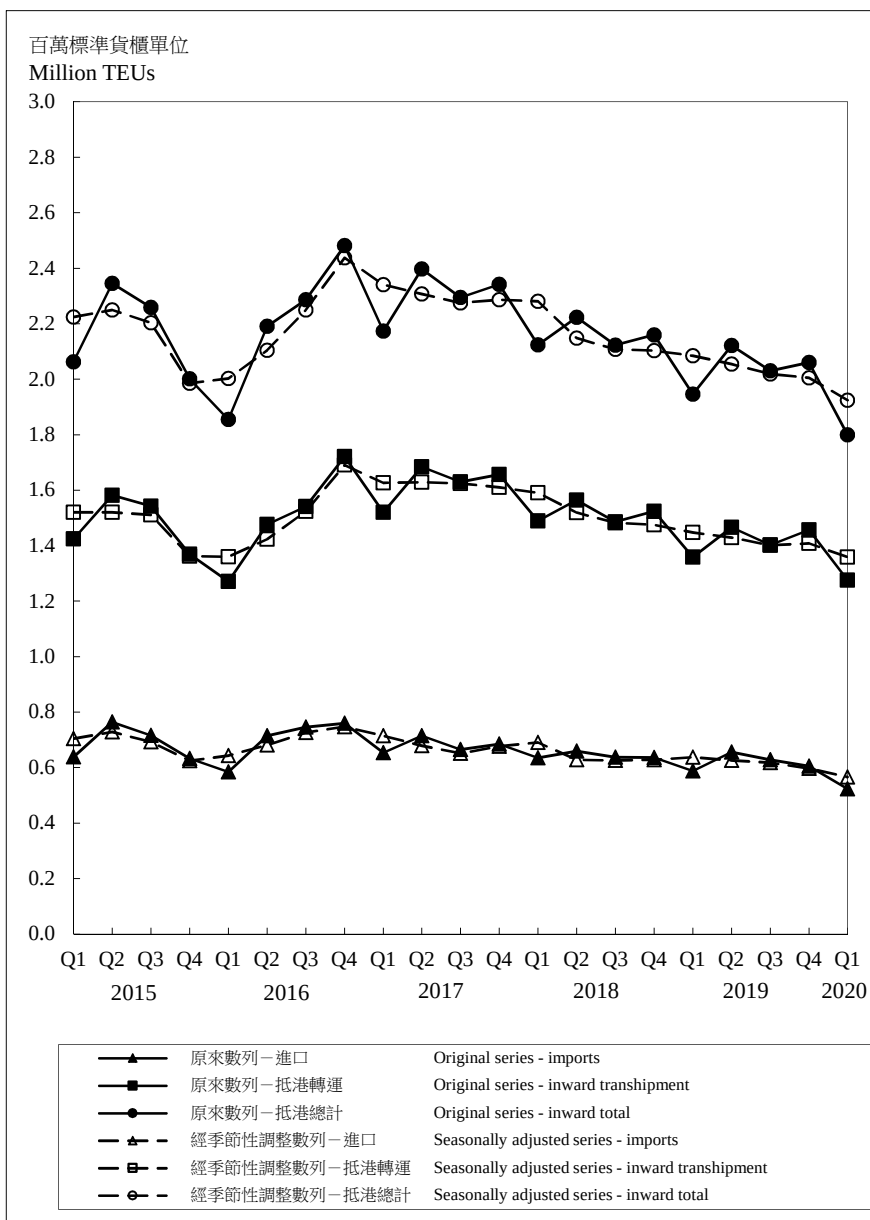


圖 8 裝上載貨貨櫃

Graph 8 Laden containers loaded

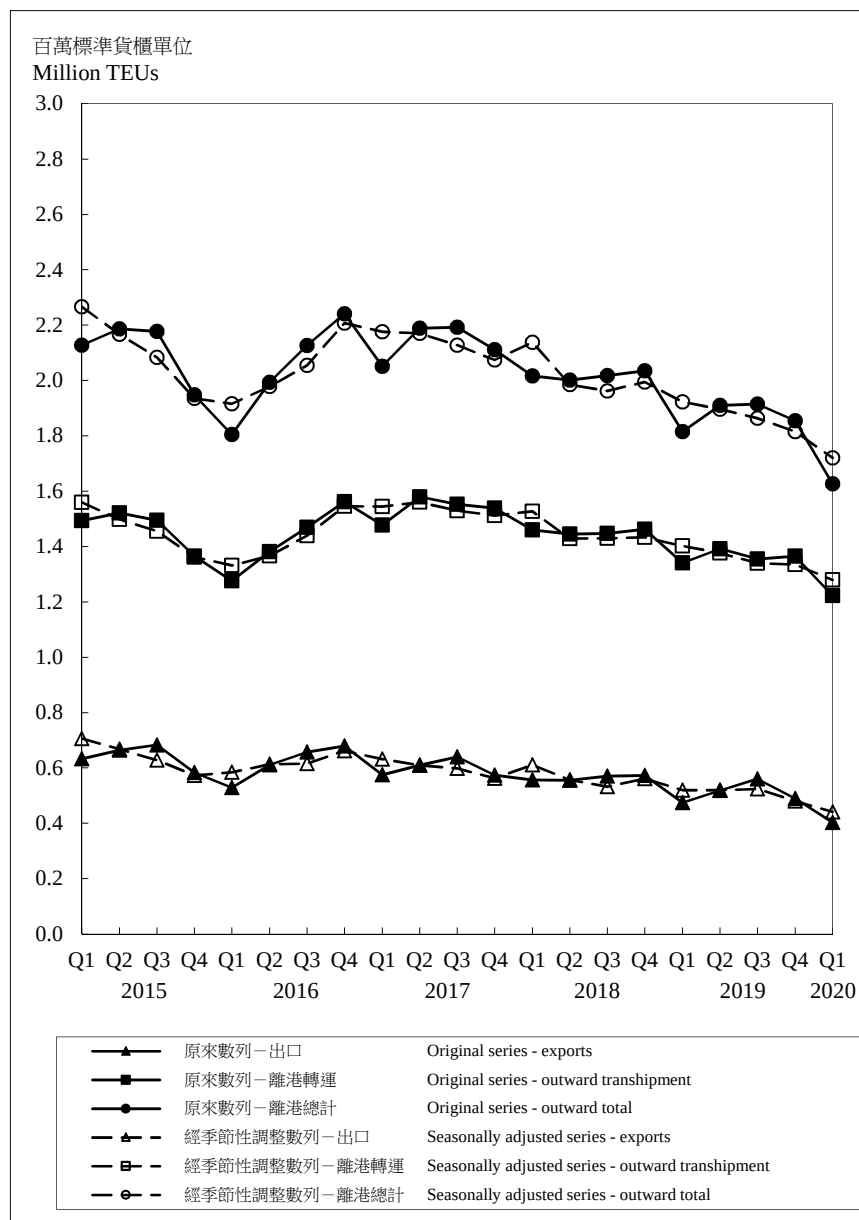


圖 9 按運輸方式劃分的卸下港口貨物
Graph 9 Port cargo discharged by mode of transport

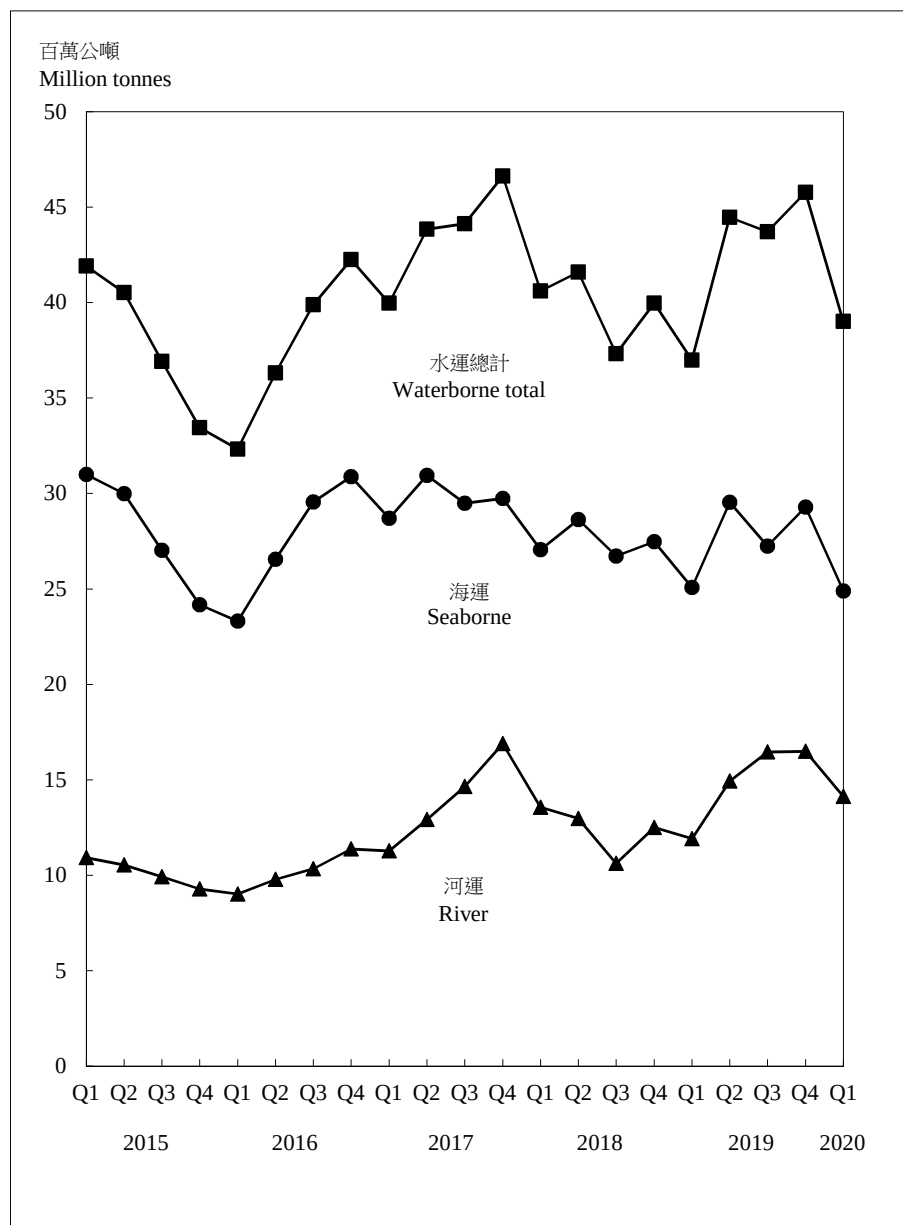


圖 10 按運輸方式劃分的裝上港口貨物
Graph 10 Port cargo loaded by mode of transport

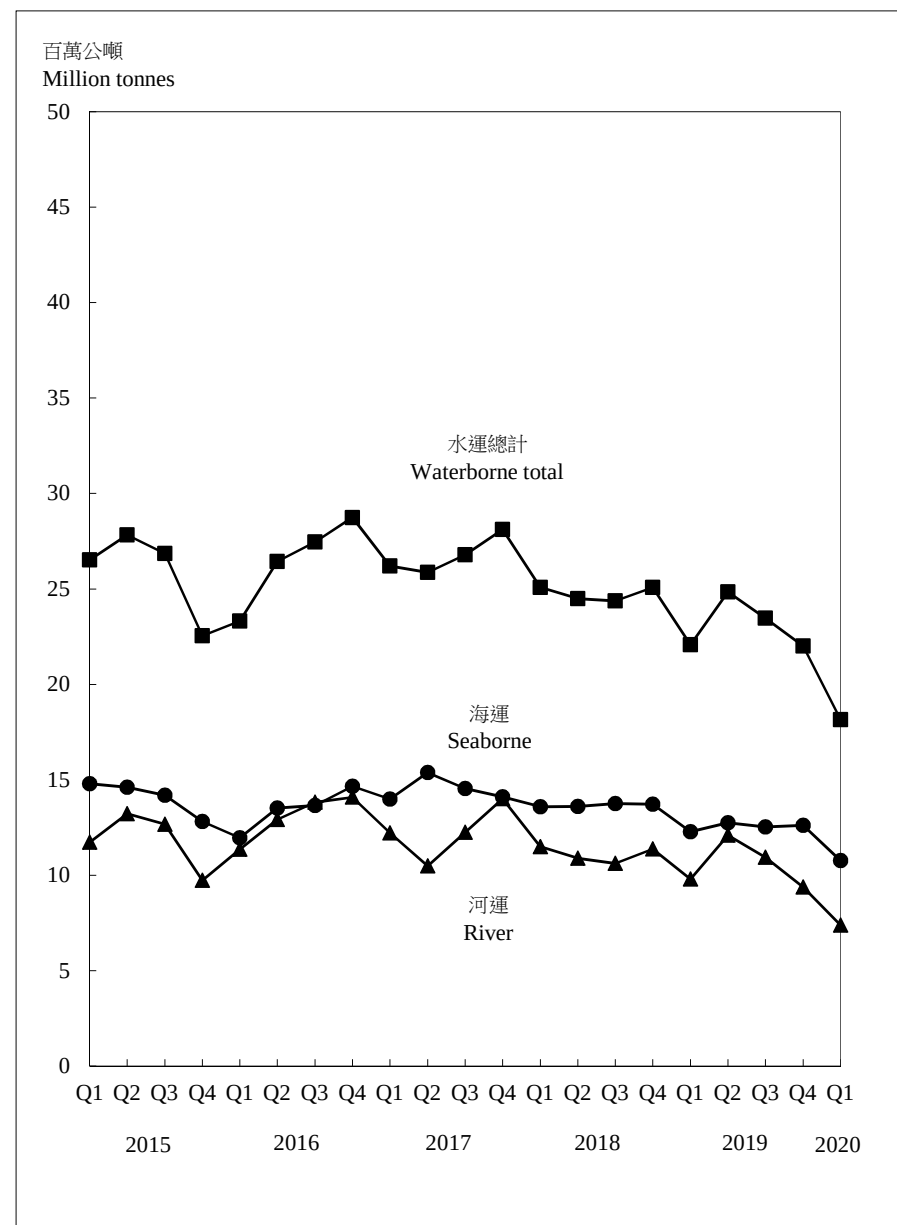


圖 11 按運輸方式劃分的卸下載貨貨櫃
Graph 11 Laden containers discharged by mode of transport

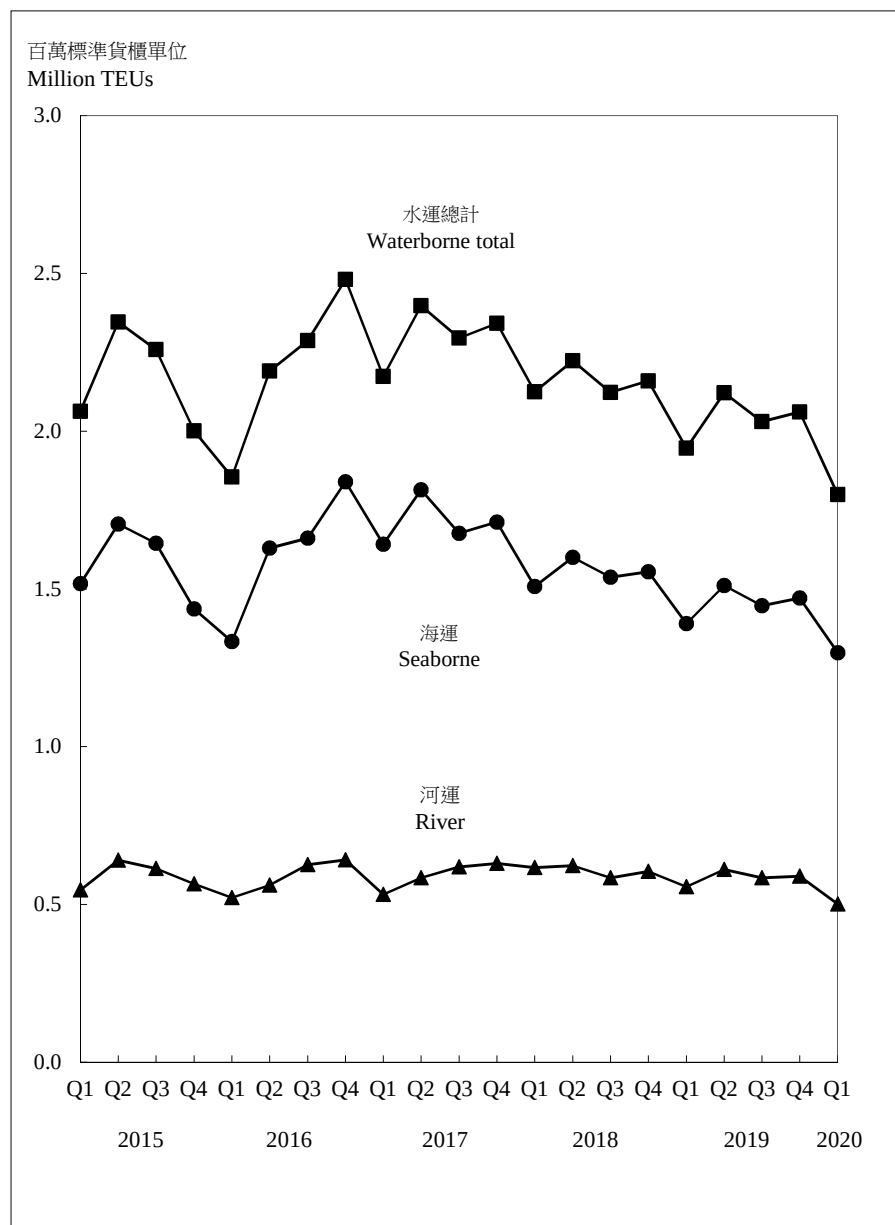


圖 12 按運輸方式劃分的裝上載貨貨櫃
Graph 12 Laden containers loaded by mode of transport

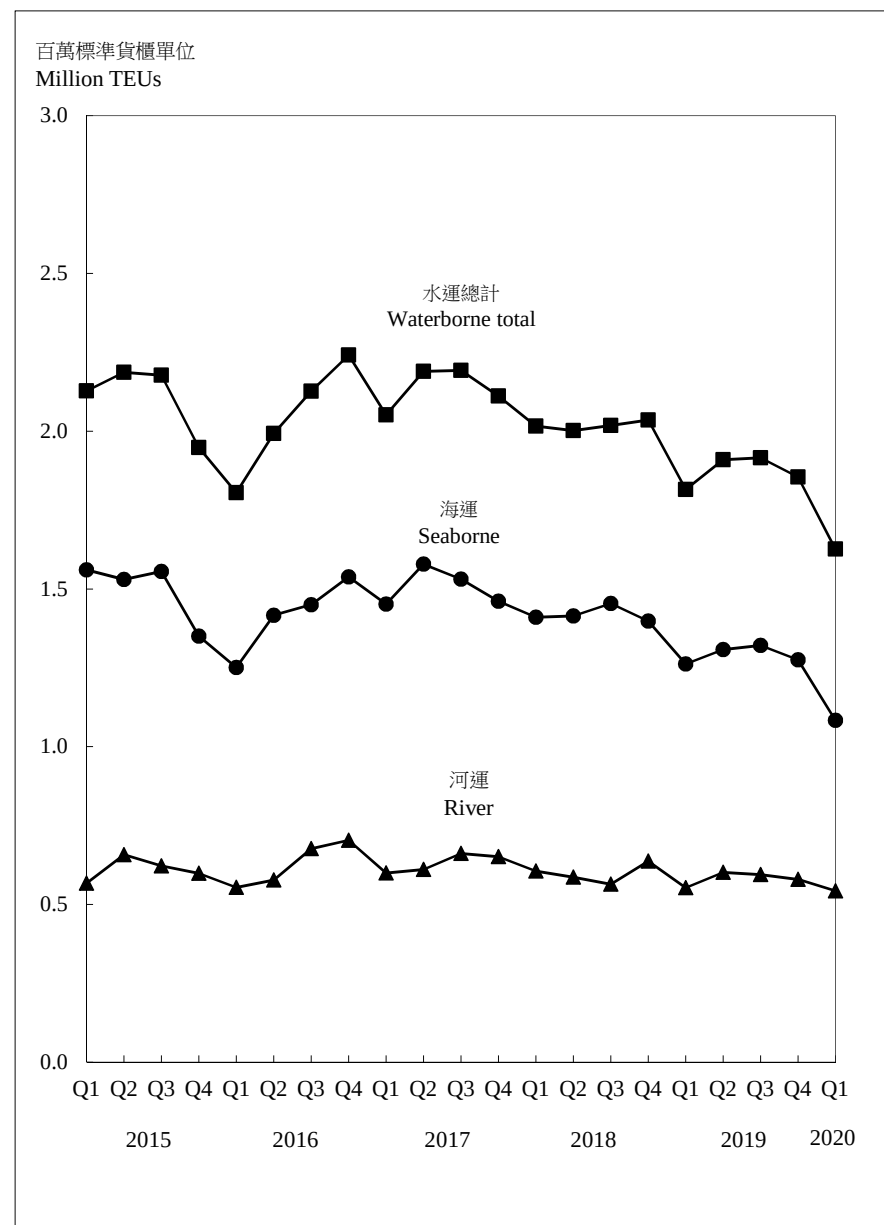
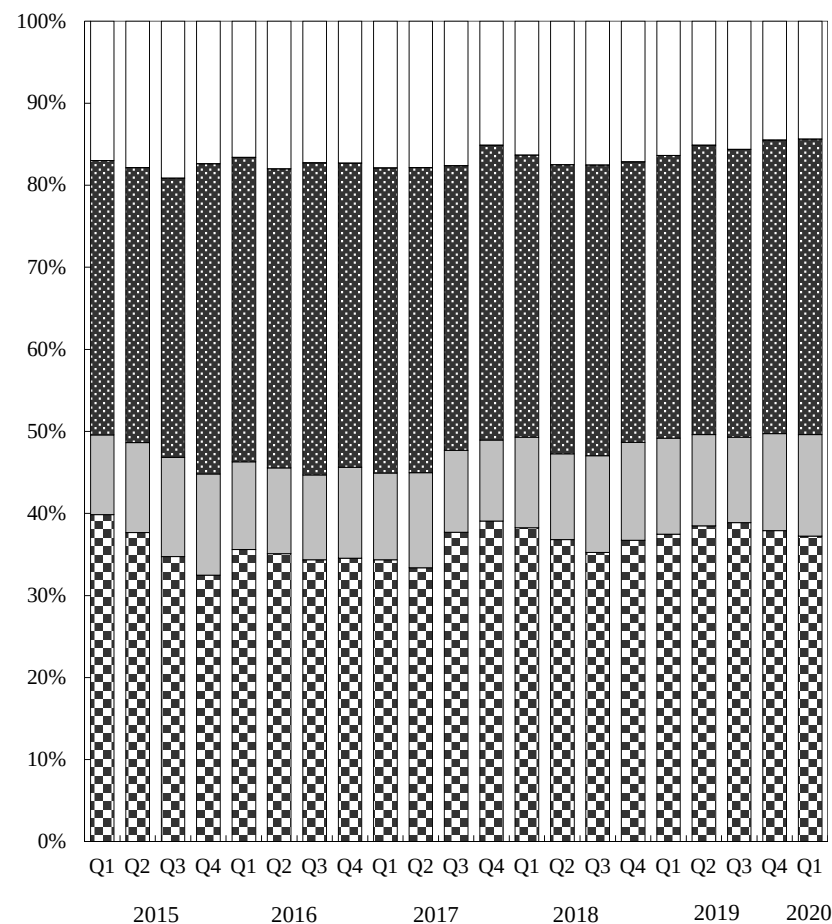
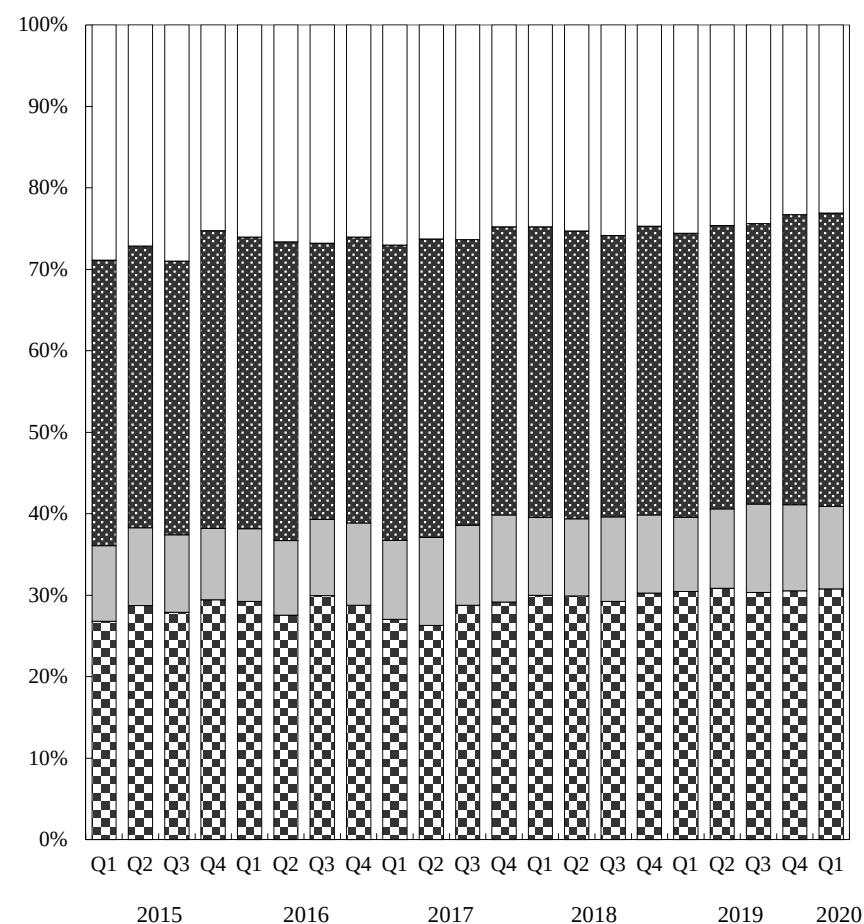


圖 13 港口貨物中主要裝卸國家/地區以重量計所佔的比重
Graph 13 Share of port cargo in terms of tonnage by major country/territory of loading/discharge



□ 其他 Others
 ■ 亞洲國家/地區(中國內地除外) Asian countries/territories (excluding the mainland of China)
 ■ 中國內地(珠三角除外) The mainland of China (excluding Pearl River Delta)
 ■ 珠江三角洲 Pearl River Delta

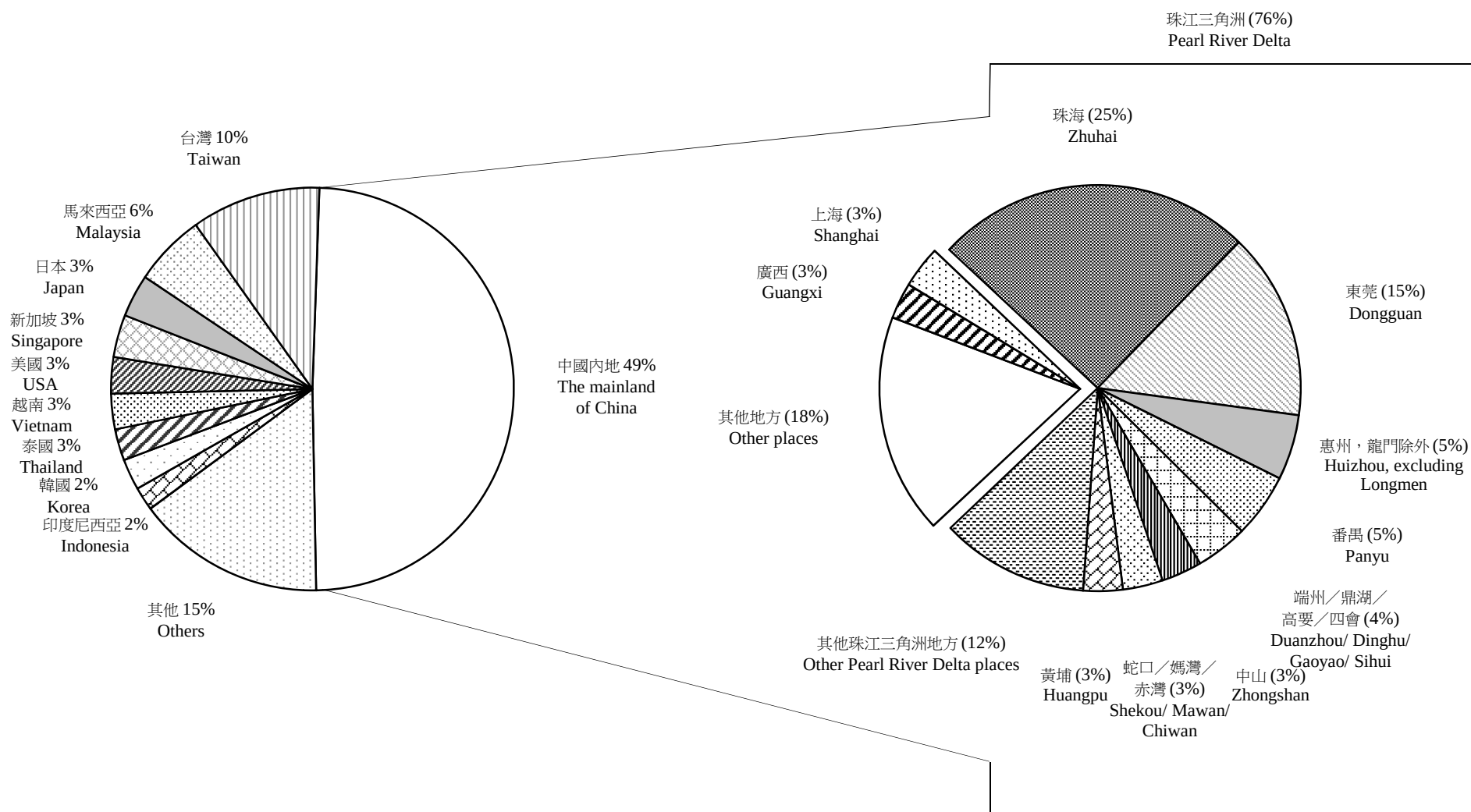
圖 14 載貨貨櫃中主要裝卸國家/地區以標準貨櫃單位計所佔的比重
Graph 14 Share of laden container in terms of TEU by major country/territory of loading/discharge



□ 其他 Others
 ■ 亞洲國家/地區(中國內地除外) Asian countries/territories (excluding the mainland of China)
 ■ 中國內地(珠三角除外) The mainland of China (excluding Pearl River Delta)
 ■ 珠江三角洲 Pearl River Delta

圖 15 按主要裝貨國家／地區劃分的卸下港口貨物以重量計所佔的比重，2020年第1季

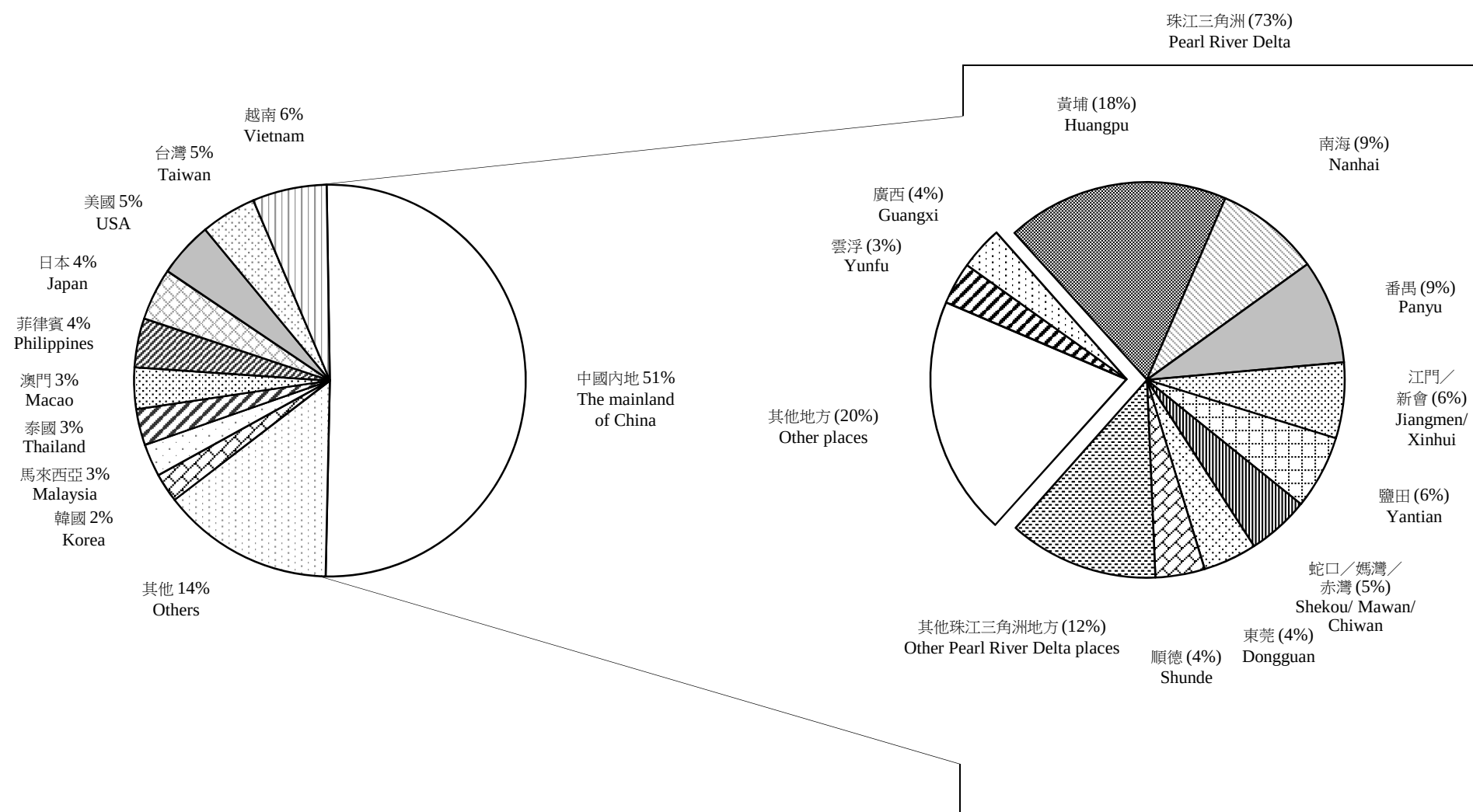
Graph 15 Share of port cargo discharged in terms of tonnage by major country/territory of loading, Q1 2020



註釋：括號內數字指按地方劃分的香港和中國內地之間的港口貨運量的百分比分布。

Note : Figures in brackets refer to the percentage distribution of port cargo movements between Hong Kong and the mainland of China by place.

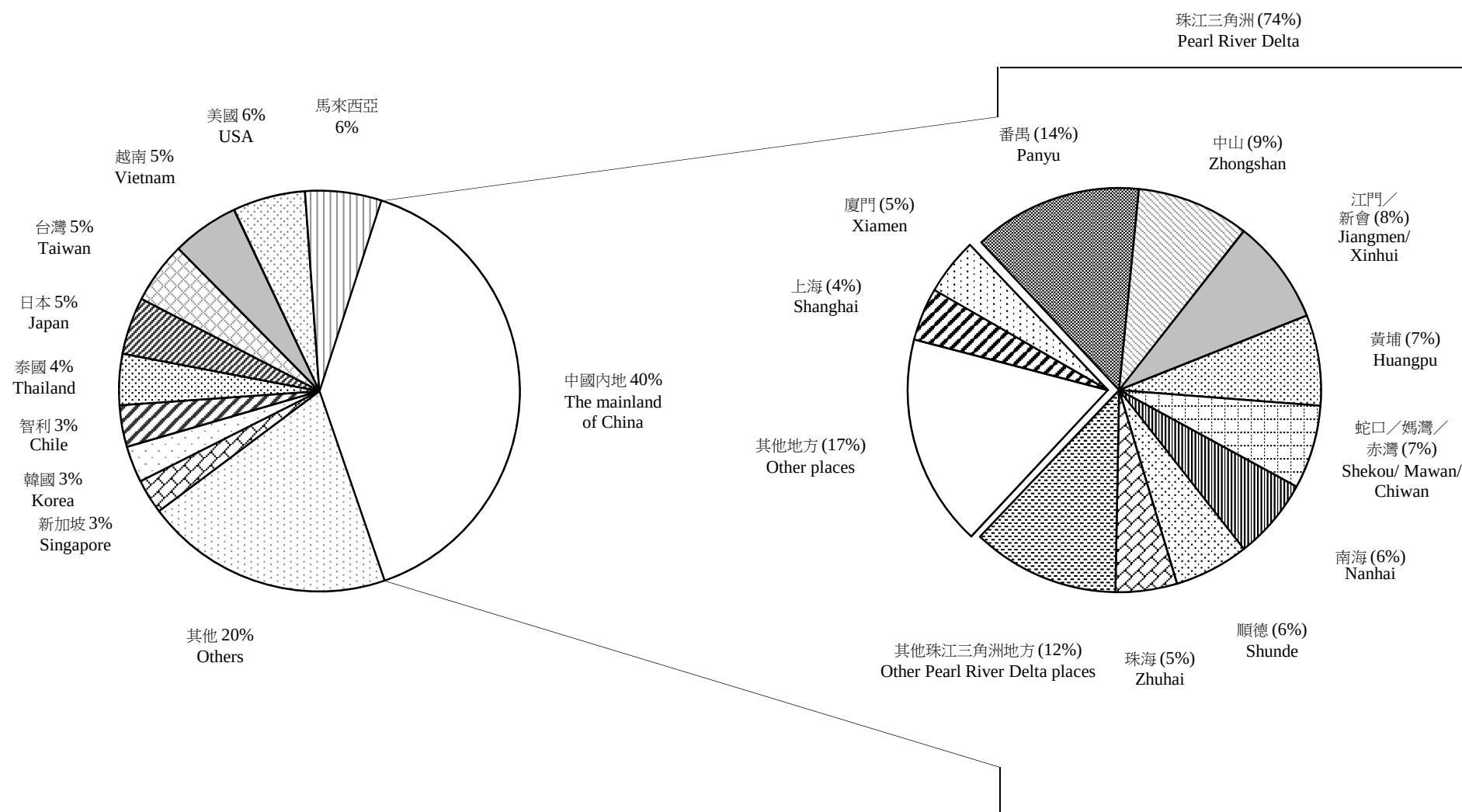
圖 16 按主要卸貨國家／地區劃分的裝上港口貨物以重量計所佔的比重，2020年第1季
 Graph 16 Share of port cargo loaded in terms of tonnage by major country/territory of discharge, Q1 2020



註釋：括號內數字指按地方劃分的香港和中國內地之間的港口貨運量的百分比分布。

Note : Figures in brackets refer to the percentage distribution of port cargo movements between Hong Kong and the mainland of China by place.

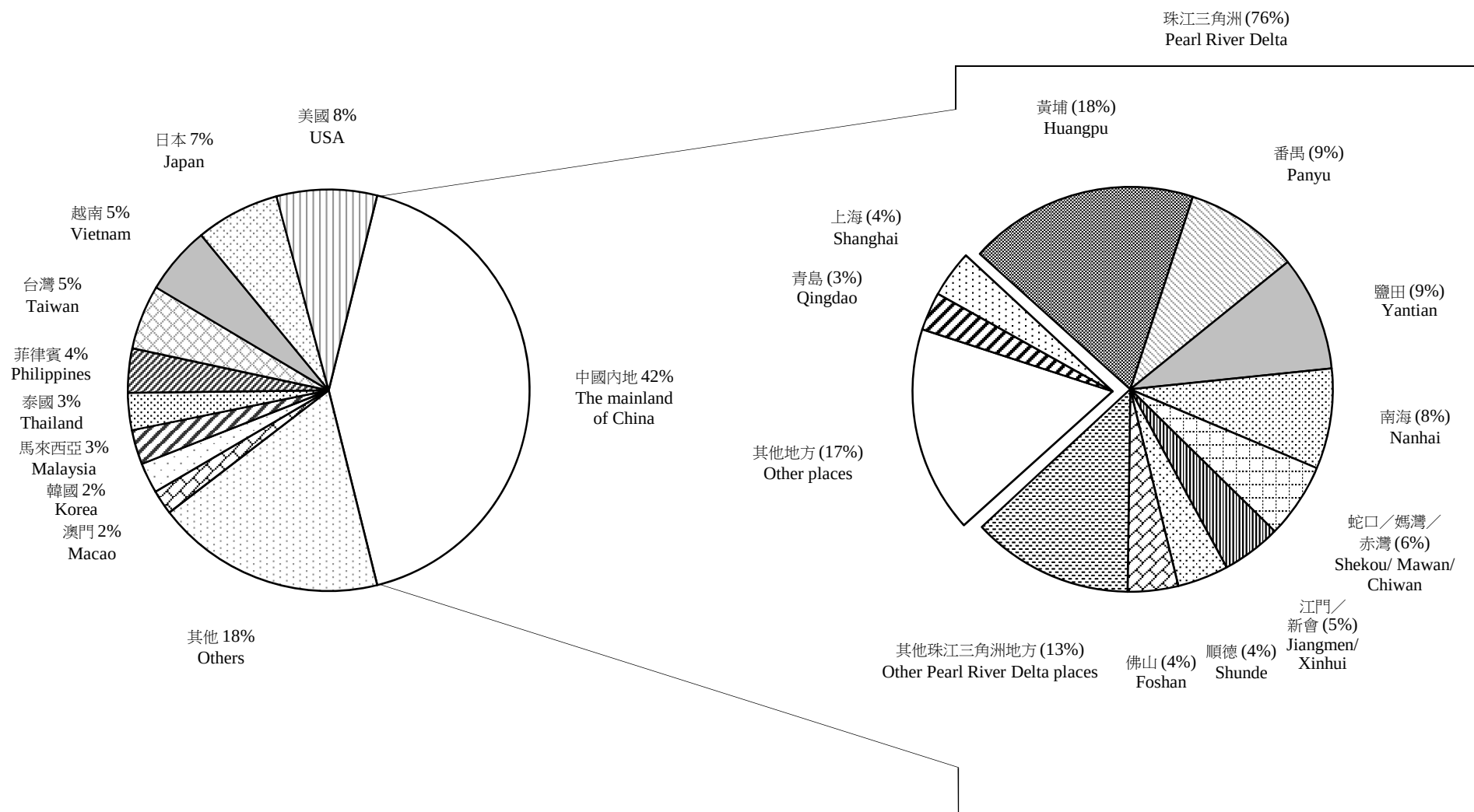
圖 17 按主要裝貨國家／地區劃分的卸下載貨貨櫃以標準貨櫃單位計所佔的比重，2020年第1季
 Graph 17 Share of laden containers discharged in terms of TEU by major country/territory of loading, Q1 2020



註釋：括號內數字指按地方劃分的香港和中國內地之間的載貨貨櫃量的百分比分布。

Note: Figures in brackets refer to the percentage distribution of laden container movements between Hong Kong and the mainland of China by place.

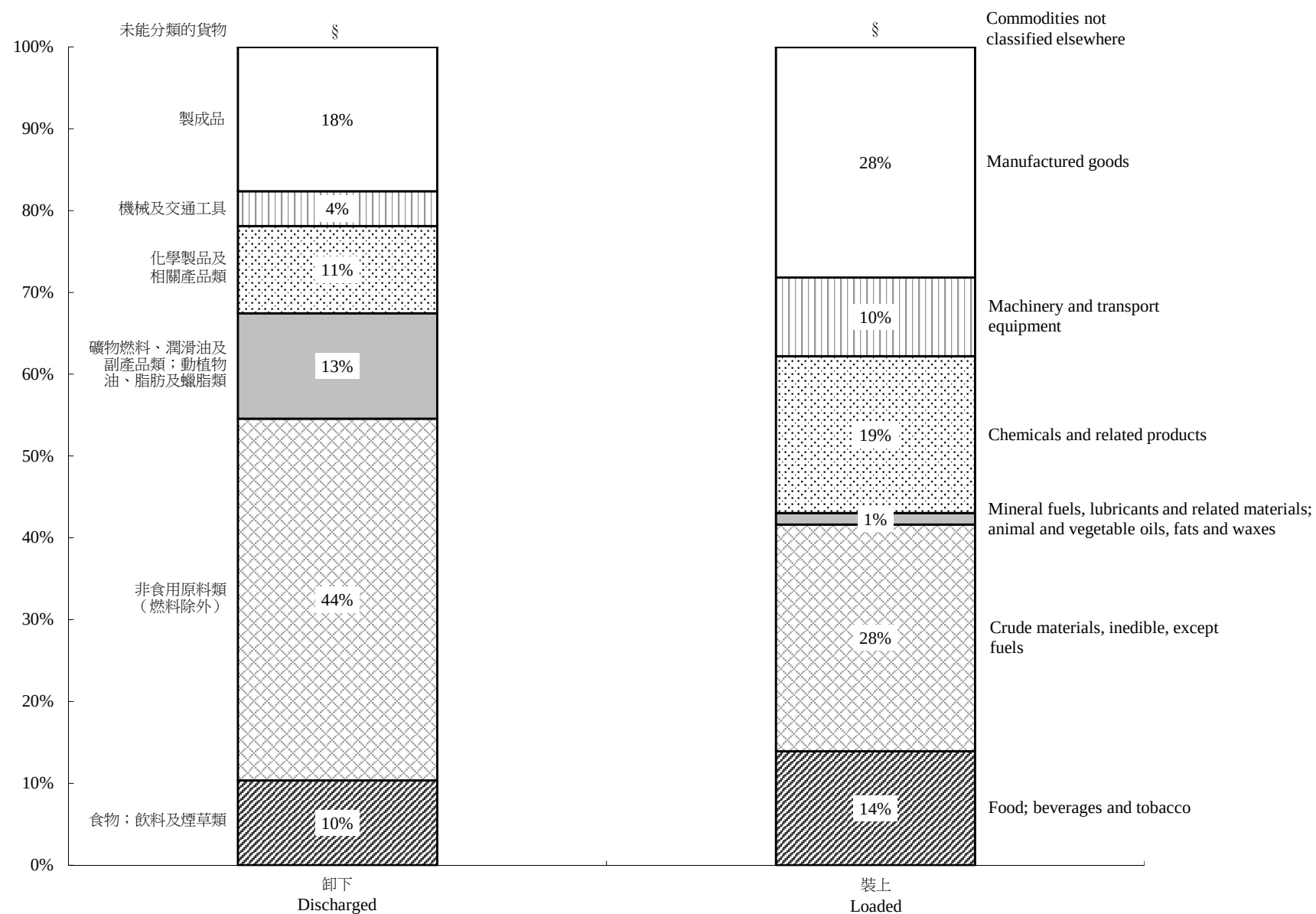
圖 18 按主要卸貨國家／地區劃分的裝上載貨貨櫃以標準貨櫃單位計所佔的比重，2020年第1季
 Graph 18 Share of laden containers loaded in terms of TEU by major country/territory of discharge, Q1 2020



註釋：括號內數字指按地方劃分的香港和中國內地之間的載貨貨櫃量的百分比分布。

Note : Figures in brackets refer to the percentage distribution of laden container movements between Hong Kong and the mainland of China by place.

圖 19 按主要裝載貨品劃分的港口貨物吞吐量以重量計所佔的比重，2020年第1季
Graph 19 Share of port cargo throughput in terms of tonnage by principal commodity, Q1 2020



統計表 Statistical Tables

1 時間數列 Time series

[此頁特意留為空白]
[This page is intentionally left blank]

1.1 抵港船次 Vessel arrivals

年 Year	季 Quarter	遠洋輪船 Ocean vessels				內河船隻 River vessels												抵港總船次 Total vessel arrivals			
						客船 Passenger vessels						貨船 Cargo vessels									
		船次 Number		容量 Capacity		船次 Number		容量 Capacity		船次 Number		容量 Capacity		船次 Number		容量 Capacity		船次 Number		容量 Capacity	
		(%)	千淨噸 '000 NT	(%)		(%)	千淨噸 '000 NT	(%)		(%)	千淨噸 '000 NT	(%)		(%)	千淨噸 '000 NT	(%)		(%)	千淨噸 '000 NT	(%)	
2013		29 915	(-3)	414 491	(+1)	80 251	(-2)	13 945	(-2)	77 374	(-1)	95 762	(+3)	157 625	(-2)	109 707	(+3)	187 540	(-2)	524 198	(+1)
2014		30 176	(+1)	404 657	(-2)	79 959	(0)	13 930	(0)	79 316	(+3)	97 267	(+2)	159 275	(+1)	111 197	(+1)	189 451	(+1)	515 854	(-2)
2015		29 011	(-4)	411 828	(+2)	84 714	(+6)	14 941	(+7)	73 794	(-7)	88 802	(-9)	158 508	(0)	103 743	(-7)	187 519	(-1)	515 571	(0)
2016		27 642	(-5)	409 453	(-1)	84 559	(0)	14 885	(0)	72 810	(-1)	97 301	(+10)	157 369	(-1)	112 186	(+8)	185 011	(-1)	521 638	(+1)
2017 [#]		26 793	(-3)	420 402	(+3)	82 117	(-3)	21 345	(+20)	76 510	(+5)	98 322	(+4)	158 627	(+1)	119 668	(+7)	185 420	(0)	540 070	(+4)
2018		25 410	(-5)	398 747	(-5)	81 553	(-1)	21 008	(-2)	67 647	(-12)	89 662	(-9)	149 200	(-6)	110 670	(-8)	174 610	(-6)	509 417	(-6)
2019		25 388	(0)	398 410	(0)	71 195	(-13)	19 371	(-8)	64 669	(-4)	96 146	(+7)	135 864	(-9)	115 517	(+4)	161 252	(-8)	513 927	(+1)
2019	1	6 037	(-4)	95 758	(-3)	19 413	(-5)	5 187	(-2)	15 004	(-14)	22 250	(-4)	34 417	(-9)	27 437	(-4)	40 454	(-9)	123 195	(-3)
	2	6 312	(-3)	98 729	(-3)	18 383	(-10)	4 959	(-7)	16 633	(-5)	24 019	(+10)	35 016	(-8)	28 978	(+7)	41 328	(-7)	127 707	(-1)
	3	6 396	(+3)	99 956	(+2)	17 066	(-15)	4 326	(-17)	16 686	(+4)	24 981	(+18)	33 752	(-7)	29 307	(+11)	40 148	(-5)	129 263	(+4)
	4	6 643	(+3)	103 968	(+4)	16 333	(-20)	4 899	(-4)	16 346	(-1)	24 896	(+6)	32 679	(-12)	29 795	(+4)	39 322	(-9)	133 763	(+4)
2020	1	6 165	(+2)	99 128	(+4)	6 643	(-66)	1 675	(-68)	13 151	(-12)	22 104	(-1)	19 794	(-42)	23 780	(-13)	25 959	(-36)	122 908	(0)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

由2017年開始，內河客船包括在內河航限行駛的郵船。

Notes : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

As from 2017, river passenger vessels include cruises plying within the river trade limits.

1.2 港口貨物吞吐量

Port cargo throughput

千公噸
'000 Tonnes

年 Year	季 Quarter	月 Month	卸下貨物 Cargo discharged			裝上貨物 Cargo loaded			貨物總吞吐量 Total cargo throughput	
			進口 Imports	抵港轉運 Inward transhipment	合計 Overall	出口 Exports	離港轉運 Outward transhipment	合計 Overall		
			(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
2013			82 273 (+10)	80 003 (0)	162 275 (+5)	37 070 (+1)	76 710 (-1)	113 780 (-1)	276 055 (+3)	
2014			106 675 (+30)	77 510 (-3)	184 185 (+14)	38 115 (+3)	75 436 (-2)	113 552 (0)	297 737 (+8)	
2015			85 404 (-20)	67 404 (-13)	152 808 (-17)	38 183 (0)	65 568 (-13)	103 751 (-9)	256 559 (-14)	
2016			82 989 (-3)	67 785 (+1)	150 774 (-1)	42 273 (+11)	63 683 (-3)	105 956 (+2)	256 730 (0)	
2017			100 253 (+21)	74 326 (+10)	174 578 (+16)	38 106 (-10)	68 861 (+8)	106 967 (+1)	281 545 (+10)	
2018			91 379 (-9)	68 130 (-8)	159 509 (-9)	33 771 (-11)	65 261 (-5)	99 032 (-7)	258 541 (-8)	
2019			106 398 (+16)	64 535 (-5)	170 933 (+7)	30 615 (-9)	61 767 (-5)	92 382 (-7)	263 315 (+2)	
2019	1		21 828 (-9)	15 160 (-9)	36 988 (-9)	7 114 (-19)	14 959 (-8)	22 073 (-12)	59 061 (-10)	
	2		27 919 (+17)	16 544 (-6)	44 463 (+7)	9 036 (+9)	15 805 (-2)	24 842 (+1)	69 304 (+5)	
	3		27 651 (+33)	16 056 (-3)	43 708 (+17)	8 154 (-2)	15 314 (-5)	23 468 (-4)	67 175 (+9)	
	4		29 000 (+28)	16 775 (-3)	45 775 (+15)	6 311 (-24)	15 689 (-6)	22 000 (-12)	67 775 (+4)	
2020	1		24 477 (+12)	14 538 (-4)	39 015 (+5)	4 267 (-40)	13 883 (-7)	18 150 (-18)	57 165 (-3)	
2019		1	8 317 (-4)	5 338 (-15)	13 655 (-9)	2 261 (-33)	5 420 (-13)	7 680 (-20)	21 336 (-13)	
		2	5 535 (-8)	4 267 (-10)	9 801 (-9)	1 678 (-21)	4 164 (-12)	5 842 (-15)	15 643 (-11)	
		3	7 976 (-14)	5 555 (-1)	13 531 (-9)	3 176 (-4)	5 375 (+1)	8 551 (-1)	22 082 (-6)	
		4	9 153 (+21)	5 612 (0)	14 765 (+12)	2 889 (+19)	5 305 (+1)	8 194 (+7)	22 959 (+10)	
		5	9 960 (+22)	5 638 (-6)	15 598 (+10)	3 198 (-2)	5 325 (-2)	8 523 (-2)	24 121 (+6)	
		6	8 805 (+8)	5 295 (-13)	14 100 (-1)	2 949 (+12)	5 175 (-7)	8 124 (-1)	22 224 (-1)	
		7	9 434 (+31)	5 428 (-5)	14 862 (+15)	2 761 (-6)	5 111 (-8)	7 872 (-7)	22 734 (+6)	
		8	9 720 (+39)	5 549 (-3)	15 269 (+20)	2 782 (+5)	5 157 (-8)	7 939 (-4)	23 209 (+11)	
		9	8 497 (+29)	5 079 (0)	13 576 (+16)	2 610 (-4)	5 046 (+2)	7 657 (0)	21 233 (+10)	
		10	10 387 (+51)	5 635 (-1)	16 022 (+27)	1 979 (-30)	5 199 (-7)	7 178 (-15)	23 200 (+11)	
		11	8 683 (+11)	5 577 (-3)	14 261 (+5)	2 138 (-22)	5 251 (-5)	7 389 (-10)	21 650 (-1)	
		12	9 929 (+24)	5 563 (-5)	15 492 (+12)	2 194 (-20)	5 239 (-8)	7 433 (-12)	22 925 (+3)	
2020		1	8 746 (+5)	4 674 (-12)	13 420 (-2)	1 536 (-32)	4 626 (-15)	6 162 (-20)	19 582 (-8)	
		2	5 809 (+5)	4 299 (+1)	10 108 (+3)	1 045 (-38)	3 971 (-5)	5 016 (-14)	15 124 (-3)	
		3	9 921 (+24)	5 565 (0)	15 486 (+14)	1 685 (-47)	5 287 (-2)	6 972 (-18)	22 458 (+2)	

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

1.3 海運貨物吞吐量

Seaborne cargo throughput

千公噸
'000 Tonnes

年 Year	季 Quarter	月 Month	卸下貨物 Cargo discharged			裝上貨物 Cargo loaded			貨物總吞吐量 Total cargo throughput	
			進口 Imports	抵港轉運 Inward transhipment	合計 Overall	出口 Exports	離港轉運 Outward transhipment	合計 Overall		
			(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
2013			55 008 (-2)	61 062 (0)	116 071 (-1)	14 191 (-8)	53 977 (-4)	68 168 (-5)	184 238 (-2)	
2014			71 925 (+31)	58 603 (-4)	130 527 (+12)	13 607 (-4)	53 186 (-1)	66 793 (-2)	197 321 (+7)	
2015			61 876 (-14)	50 304 (-14)	112 180 (-14)	11 793 (-13)	44 613 (-16)	56 406 (-16)	168 586 (-15)	
2016			59 263 (-4)	51 028 (+1)	110 291 (-2)	11 432 (-3)	42 361 (-5)	53 794 (-5)	164 084 (-3)	
2017			61 103 (+3)	57 770 (+13)	118 873 (+8)	11 916 (+4)	46 100 (+9)	58 017 (+8)	176 889 (+8)	
2018			56 808 (-7)	53 070 (-8)	109 878 (-8)	11 794 (-1)	42 878 (-7)	54 672 (-6)	164 550 (-7)	
2019			60 705 (+7)	50 447 (-5)	111 152 (+1)	10 538 (-11)	39 634 (-8)	50 172 (-8)	161 324 (-2)	
2019	1		13 207 (-7)	11 877 (-8)	25 084 (-7)	2 665 (-9)	9 608 (-10)	12 273 (-10)	37 357 (-8)	
	2		16 514 (+10)	13 016 (-5)	29 530 (+3)	2 602 (-8)	10 147 (-6)	12 749 (-6)	42 279 (0)	
	3		14 761 (+7)	12 484 (-3)	27 246 (+2)	2 761 (-8)	9 772 (-9)	12 533 (-9)	39 779 (-2)	
	4		16 223 (+17)	13 070 (-4)	29 293 (+7)	2 510 (-18)	10 107 (-5)	12 617 (-8)	41 910 (+2)	
2020	1		13 525 (+2)	11 372 (-4)	24 897 (-1)	1 854 (-30)	8 913 (-7)	10 768 (-12)	35 665 (-5)	
2019		1	4 915 (+3)	3 918 (-17)	8 833 (-7)	1 078 (-15)	3 560 (-13)	4 638 (-13)	13 471 (-9)	
		2	3 679 (+3)	3 678 (-2)	7 356 (0)	582 (-18)	2 666 (-21)	3 249 (-20)	10 605 (-7)	
		3	4 613 (-20)	4 281 (-4)	8 894 (-13)	1 005 (+6)	3 382 (+5)	4 387 (+5)	13 281 (-8)	
		4	5 388 (+19)	4 486 (+5)	9 874 (+12)	807 (-16)	3 401 (+1)	4 208 (-3)	14 083 (+7)	
		5	6 076 (+16)	4 444 (-4)	10 520 (+6)	873 (-4)	3 436 (-7)	4 310 (-6)	14 829 (+2)	
		6	5 050 (-3)	4 086 (-14)	9 136 (-8)	921 (-3)	3 310 (-11)	4 231 (-9)	13 367 (-9)	
		7	5 245 (+12)	4 227 (-5)	9 472 (+4)	965 (-7)	3 345 (-10)	4 309 (-9)	13 782 (-1)	
		8	5 228 (+12)	4 376 (-2)	9 603 (+5)	889 (-5)	3 219 (-12)	4 109 (-11)	13 712 (0)	
		9	4 288 (-4)	3 882 (-2)	8 170 (-3)	907 (-11)	3 207 (-5)	4 115 (-6)	12 285 (-4)	
		10	5 951 (+35)	4 496 (-2)	10 447 (+16)	816 (-24)	3 325 (-6)	4 141 (-10)	14 588 (+7)	
		11	4 709 (-1)	4 259 (-5)	8 967 (-3)	786 (-22)	3 416 (-3)	4 202 (-7)	13 169 (-4)	
		12	5 563 (+17)	4 316 (-4)	9 878 (+7)	908 (-7)	3 366 (-7)	4 274 (-7)	14 152 (+2)	
2020		1	5 027 (+2)	3 599 (-8)	8 625 (-2)	795 (-26)	3 221 (-10)	4 016 (-13)	12 641 (-6)	
		2	3 551 (-3)	3 499 (-5)	7 050 (-4)	383 (-34)	2 317 (-13)	2 699 (-17)	9 749 (-8)	
		3	4 948 (+7)	4 274 (0)	9 222 (+4)	677 (-33)	3 376 (0)	4 053 (-8)	13 274 (0)	

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

1.4 河運貨物吞吐量

River cargo throughput

千公噸
'000 Tonnes

年 Year	季 Quarter	月 Month	卸下貨物 Cargo discharged			裝上貨物 Cargo loaded			貨物總吞吐量 Total cargo throughput
			進口 Imports	抵港轉運 Inward transhipment	合計 Overall	出口 Exports	離港轉運 Outward transhipment	合計 Overall	
			(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
2013			27 265 (+50)	18 940 (-1)	46 205 (+24)	22 879 (+8)	22 733 (+4)	45 612 (+6)	91 817 (+14)
2014			34 751 (+27)	18 907 (0)	53 657 (+16)	24 508 (+7)	22 250 (-2)	46 758 (+3)	100 416 (+9)
2015			23 528 (-32)	17 100 (-10)	40 628 (-24)	26 390 (+8)	20 956 (-6)	47 345 (+1)	87 973 (-12)
2016			23 726 (+1)	16 758 (-2)	40 483 (0)	30 841 (+17)	21 322 (+2)	52 163 (+10)	92 646 (+5)
2017			39 149 (+65)	16 556 (-1)	55 705 (+38)	26 190 (-15)	22 761 (+7)	48 951 (-6)	104 656 (+13)
2018			34 571 (-12)	15 060 (-9)	49 631 (-11)	21 977 (-16)	22 383 (-2)	44 360 (-9)	93 991 (-10)
2019			45 693 (+32)	14 088 (-6)	59 781 (+20)	20 077 (-9)	22 133 (-1)	42 210 (-5)	101 992 (+9)
2019	1		8 622 (-12)	3 283 (-12)	11 904 (-12)	4 450 (-25)	5 351 (-4)	9 800 (-15)	21 704 (-13)
	2		11 405 (+27)	3 528 (-11)	14 933 (+15)	6 434 (+17)	5 658 (+5)	12 093 (+11)	27 026 (+13)
	3		12 890 (+85)	3 572 (-2)	16 462 (+55)	5 392 (+1)	5 542 (+5)	10 935 (+3)	27 397 (+29)
	4		12 777 (+46)	3 706 (0)	16 482 (+32)	3 801 (-28)	5 582 (-9)	9 383 (-17)	25 865 (+8)
2020	1		10 952 (+27)	3 166 (-4)	14 118 (+19)	2 412 (-46)	4 970 (-7)	7 382 (-25)	21 500 (-1)
2019		1	3 402 (-12)	1 420 (-10)	4 822 (-11)	1 183 (-45)	1 860 (-12)	3 043 (-28)	7 865 (-19)
		2	1 856 (-24)	589 (-39)	2 445 (-28)	1 096 (-23)	1 498 (+10)	2 594 (-7)	5 039 (-19)
		3	3 363 (-5)	1 274 (+7)	4 637 (-2)	2 171 (-8)	1 993 (-6)	4 164 (-7)	8 801 (-4)
		4	3 766 (+23)	1 125 (-15)	4 891 (+11)	2 082 (+42)	1 904 (+3)	3 986 (+20)	8 877 (+15)
		5	3 884 (+33)	1 194 (-12)	5 078 (+19)	2 325 (-1)	1 889 (+10)	4 214 (+4)	9 292 (+11)
		6	3 755 (+25)	1 209 (-6)	4 964 (+16)	2 028 (+20)	1 865 (+2)	3 893 (+11)	8 857 (+14)
		7	4 189 (+65)	1 201 (-5)	5 390 (+41)	1 797 (-5)	1 766 (-3)	3 563 (-4)	8 953 (+19)
		8	4 492 (+93)	1 174 (-7)	5 666 (+58)	1 893 (+11)	1 938 (+2)	3 831 (+6)	9 496 (+32)
		9	4 209 (+101)	1 197 (+7)	5 406 (+68)	1 703 (-1)	1 839 (+17)	3 542 (+8)	8 948 (+38)
		10	4 436 (+79)	1 140 (+4)	5 575 (+56)	1 162 (-34)	1 874 (-8)	3 037 (-20)	8 612 (+17)
		11	3 974 (+30)	1 319 (+5)	5 293 (+22)	1 352 (-22)	1 835 (-7)	3 187 (-14)	8 481 (+5)
		12	4 366 (+35)	1 247 (-8)	5 614 (+22)	1 286 (-27)	1 872 (-11)	3 159 (-18)	8 772 (+4)
2020		1	3 720 (+9)	1 076 (-24)	4 795 (-1)	742 (-37)	1 404 (-24)	2 146 (-29)	6 941 (-12)
		2	2 258 (+22)	800 (+36)	3 058 (+25)	663 (-40)	1 654 (+10)	2 317 (-11)	5 375 (+7)
		3	4 974 (+48)	1 291 (+1)	6 265 (+35)	1 008 (-54)	1 911 (-4)	2 919 (-30)	9 184 (+4)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note: () Percentage change compared with the same period of preceding year.

1.5 貨櫃吞吐量

Container throughput

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

年 Year	季 Quarter	月 Month	卸下貨櫃 Containers discharged			裝上貨櫃 Containers loaded			貨櫃總吞吐量 Total container throughput		
			載貨 Laden	空貨 Empty	合計 Overall	載貨 Laden	空貨 Empty	合計 Overall	載貨 Laden	空貨 Empty	合計 Overall
			(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
2013			9 754 (-1)	1 721 (-9)	11 474 (-2)	9 500 (-3)	1 378 (-13)	10 878 (-5)	19 254 (-2)	3 099 (-11)	22 352 (-3)
2014			9 543 (-2)	1 728 (0)	11 271 (-2)	9 499 (0)	1 457 (+6)	10 955 (+1)	19 041 (-1)	3 185 (+3)	22 226 (-1)
2015			8 668 (-9)	1 611 (-7)	10 279 (-9)	8 440 (-11)	1 354 (-7)	9 794 (-11)	17 108 (-10)	2 965 (-7)	20 073 (-10)
2016			8 814 (+2)	1 492 (-7)	10 306 (0)	8 166 (-3)	1 341 (-1)	9 507 (-3)	16 979 (-1)	2 834 (-4)	19 813 (-1)
2017			9 207 (+4)	1 560 (+5)	10 768 (+4)	8 545 (+5)	1 458 (+9)	10 003 (+5)	17 752 (+5)	3 018 (+7)	20 770 (+5)
2018			8 628 (-6)	1 515 (-3)	10 144 (-6)	8 071 (-6)	1 382 (-5)	9 452 (-6)	16 699 (-6)	2 897 (-4)	19 596 (-6)
2019			8 159 (-5)	1 369 (-10)	9 528 (-6)	7 495 (-7)	1 280 (-7)	8 775 (-7)	15 654 (-6)	2 648 (-9)	18 303 (-7)
2019	1		1 946 (-8)	348 (-9)	2 295 (-9)	1 815 (-10)	313 (-14)	2 129 (-11)	3 762 (-9)	662 (-11)	4 424 (-9)
	2		2 122 (-5)	321 (-15)	2 442 (-6)	1 910 (-5)	320 (-15)	2 230 (-6)	4 031 (-5)	641 (-15)	4 672 (-6)
	3		2 030 (-4)	349 (+2)	2 380 (-4)	1 915 (-5)	322 (+13)	2 238 (-3)	3 946 (-5)	672 (+7)	4 617 (-3)
	4		2 061 (-5)	350 (-14)	2 411 (-6)	1 854 (-9)	324 (-9)	2 178 (-9)	3 915 (-7)	674 (-12)	4 589 (-7)
2020	1		1 799 (-8)	328 (-6)	2 127 (-7)	1 626 (-10)	347 (+11)	1 973 (-7)	3 425 (-9)	674 (+2)	4 100 (-7)
2019		1	730 (-6)	149 (+3)	879 (-5)	689 (-13)	127 (-5)	816 (-12)	1 419 (-9)	276 (-1)	1 695 (-8)
		2	514 (-16)	87 (-30)	601 (-19)	484 (-17)	77 (-19)	560 (-17)	997 (-17)	164 (-25)	1 162 (-18)
		3	702 (-4)	112 (-2)	814 (-4)	643 (-1)	110 (-18)	753 (-4)	1 345 (-2)	222 (-11)	1 567 (-4)
		4	719 (+2)	103 (-21)	822 (-1)	639 (-2)	113 (-4)	751 (-2)	1 358 (0)	216 (-13)	1 574 (-2)
		5	719 (-5)	111 (-14)	831 (-7)	636 (-5)	105 (-23)	741 (-8)	1 355 (-5)	216 (-19)	1 572 (-7)
		6	683 (-10)	106 (-10)	789 (-10)	635 (-7)	103 (-17)	738 (-8)	1 318 (-8)	209 (-14)	1 527 (-9)
		7	689 (-7)	111 (-5)	800 (-7)	649 (-7)	100 (-5)	749 (-7)	1 338 (-7)	211 (-5)	1 549 (-7)
		8	702 (-2)	121 (+1)	822 (-2)	648 (-5)	113 (+16)	761 (-2)	1 350 (-3)	234 (+8)	1 584 (-2)
		9	639 (-3)	118 (+9)	757 (-1)	618 (-3)	109 (+33)	727 (+1)	1 257 (-3)	227 (+20)	1 484 (0)
		10	684 (-3)	134 (-7)	818 (-4)	614 (-9)	121 (+3)	735 (-7)	1 298 (-6)	255 (-3)	1 553 (-6)
		11	673 (-6)	115 (-19)	787 (-8)	616 (-7)	108 (-12)	724 (-8)	1 289 (-6)	222 (-16)	1 511 (-8)
		12	704 (-5)	101 (-18)	805 (-7)	624 (-10)	95 (-18)	719 (-11)	1 328 (-7)	196 (-18)	1 524 (-9)
2020		1	622 (-15)	121 (-19)	742 (-16)	590 (-14)	93 (-27)	683 (-16)	1 212 (-15)	214 (-23)	1 425 (-16)
		2	509 (-1)	99 (+14)	608 (+1)	431 (-11)	120 (+57)	552 (-2)	940 (-6)	219 (+34)	1 160 (0)
		3	669 (-5)	108 (-4)	776 (-5)	605 (-6)	133 (+21)	738 (-2)	1 274 (-5)	241 (+9)	1 515 (-3)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

1.6 載貨貨櫃吞吐量

Laden container throughput

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

年 Year	季 Quarter	月 Month	卸下貨櫃 Containers discharged			裝上貨櫃 Containers loaded			貨櫃總吞吐量 Total container throughput	
			進口 Imports	抵港轉運 Inward transhipment	合計 Overall	出口 Exports	離港轉運 Outward transhipment	合計 Overall		
			(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
2013			2 766 (-2)	6 988 (0)	9 754 (-1)	2 745 (-5)	6 755 (-3)	9 500 (-3)	19 254 (-2)	
2014			2 821 (+2)	6 722 (-4)	9 543 (-2)	2 838 (+3)	6 661 (-1)	9 499 (0)	19 041 (-1)	
2015			2 751 (-2)	5 917 (-12)	8 668 (-9)	2 565 (-10)	5 875 (-12)	8 440 (-11)	17 108 (-10)	
2016			2 804 (+2)	6 010 (+2)	8 814 (+2)	2 477 (-3)	5 688 (-3)	8 166 (-3)	16 979 (-1)	
2017			2 717 (-3)	6 491 (+8)	9 207 (+4)	2 397 (-3)	6 148 (+8)	8 545 (+5)	17 752 (+5)	
2018			2 567 (-6)	6 062 (-7)	8 628 (-6)	2 255 (-6)	5 816 (-5)	8 071 (-6)	16 699 (-6)	
2019			2 475 (-4)	5 684 (-6)	8 159 (-5)	2 043 (-9)	5 452 (-6)	7 495 (-7)	15 654 (-6)	
2019	1		588 (-7)	1 358 (-9)	1 946 (-8)	475 (-15)	1 340 (-8)	1 815 (-10)	3 762 (-9)	
	2		655 (-1)	1 466 (-6)	2 122 (-5)	519 (-7)	1 391 (-4)	1 910 (-5)	4 031 (-5)	
	3		628 (-1)	1 403 (-6)	2 030 (-4)	560 (-2)	1 355 (-6)	1 915 (-5)	3 946 (-5)	
	4		605 (-5)	1 456 (-4)	2 061 (-5)	490 (-14)	1 365 (-7)	1 854 (-9)	3 915 (-7)	
2020	1		523 (-11)	1 276 (-6)	1 799 (-8)	403 (-15)	1 223 (-9)	1 626 (-10)	3 425 (-9)	
2019		1	233 (+4)	496 (-10)	730 (-6)	199 (-14)	490 (-12)	689 (-13)	1 419 (-9)	
		2	145 (-20)	369 (-15)	514 (-16)	107 (-27)	376 (-13)	484 (-17)	997 (-17)	
		3	210 (-9)	493 (-2)	702 (-4)	169 (-6)	474 (+1)	643 (-1)	1 345 (-2)	
		4	225 (+9)	494 (0)	719 (+2)	165 (-10)	474 (+1)	639 (-2)	1 358 (0)	
		5	223 (-2)	496 (-7)	719 (-5)	171 (-7)	465 (-5)	636 (-5)	1 355 (-5)	
		6	207 (-8)	476 (-11)	683 (-10)	182 (-3)	452 (-8)	635 (-7)	1 318 (-8)	
		7	218 (-7)	472 (-8)	689 (-7)	194 (-3)	455 (-9)	649 (-7)	1 338 (-7)	
		8	215 (+5)	487 (-5)	702 (-2)	188 (+2)	460 (-7)	648 (-5)	1 350 (-3)	
		9	195 (-1)	444 (-4)	639 (-3)	178 (-4)	439 (-3)	618 (-3)	1 257 (-3)	
		10	197 (-5)	487 (-3)	684 (-3)	162 (-19)	453 (-5)	614 (-9)	1 298 (-6)	
		11	194 (-5)	479 (-6)	673 (-6)	159 (-10)	458 (-6)	616 (-7)	1 289 (-6)	
		12	214 (-5)	490 (-5)	704 (-5)	169 (-14)	455 (-9)	624 (-10)	1 328 (-7)	
2020		1	188 (-19)	433 (-13)	622 (-15)	163 (-18)	427 (-13)	590 (-14)	1 212 (-15)	
		2	147 (+2)	362 (-2)	509 (-1)	93 (-13)	338 (-10)	431 (-11)	940 (-6)	
		3	188 (-10)	480 (-2)	669 (-5)	147 (-13)	458 (-3)	605 (-6)	1 274 (-5)	

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note: () Percentage change compared with the same period of preceding year.

1.7 海運載貨貨櫃吞吐量

Seaborne laden container throughput

千標準貨櫃單位

'000 TEUs

年 Year	季 Quarter	月 Month	卸下貨櫃 Containers discharged			裝上貨櫃 Containers loaded			貨櫃總吞吐量 Total container throughput	
			進口 Imports	抵港轉運 Inward transhipment	合計 Overall	出口 Exports	離港轉運 Outward transhipment	合計 Overall		
			(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
2013			2 152 (-3)	5 075 (0)	7 227 (-1)	2 023 (-8)	5 106 (-5)	7 129 (-6)	14 356 (-3)	
2014			2 148 (0)	4 849 (-4)	6 997 (-3)	1 917 (-5)	5 013 (-2)	6 930 (-3)	13 927 (-3)	
2015			2 091 (-3)	4 212 (-13)	6 303 (-10)	1 672 (-13)	4 324 (-14)	5 996 (-13)	12 299 (-12)	
2016			2 170 (+4)	4 294 (+2)	6 464 (+3)	1 570 (-6)	4 085 (-6)	5 655 (-6)	12 118 (-1)	
2017			2 091 (-4)	4 752 (+11)	6 843 (+6)	1 618 (+3)	4 404 (+8)	6 022 (+6)	12 864 (+6)	
2018			1 793 (-14)	4 406 (-7)	6 200 (-9)	1 558 (-4)	4 118 (-6)	5 677 (-6)	11 876 (-8)	
2019			1 708 (-5)	4 110 (-7)	5 818 (-6)	1 390 (-11)	3 776 (-8)	5 166 (-9)	10 984 (-8)	
2019	1		414 (-4)	976 (-9)	1 390 (-8)	330 (-12)	933 (-10)	1 262 (-10)	2 652 (-9)	
	2		458 (-3)	1 052 (-7)	1 511 (-6)	346 (-9)	962 (-7)	1 308 (-8)	2 818 (-7)	
	3		422 (-8)	1 024 (-5)	1 446 (-6)	386 (-6)	934 (-11)	1 320 (-9)	2 767 (-8)	
	4		414 (-4)	1 058 (-6)	1 472 (-5)	328 (-17)	947 (-6)	1 275 (-9)	2 747 (-7)	
2020	1		365 (-12)	933 (-4)	1 298 (-7)	239 (-28)	844 (-9)	1 083 (-14)	2 381 (-10)	
2019		1	156 (+2)	331 (-14)	487 (-9)	139 (-15)	346 (-12)	485 (-13)	973 (-11)	
		2	110 (-8)	300 (-8)	410 (-8)	72 (-26)	264 (-20)	336 (-21)	746 (-14)	
		3	148 (-7)	344 (-6)	492 (-6)	119 (+4)	322 (+4)	441 (+4)	933 (-2)	
		4	158 (+9)	362 (+3)	520 (+4)	109 (-14)	328 (0)	436 (-4)	957 (0)	
		5	157 (-4)	356 (-7)	513 (-6)	116 (-6)	322 (-9)	438 (-8)	951 (-7)	
		6	142 (-12)	334 (-15)	477 (-14)	122 (-6)	312 (-11)	434 (-10)	911 (-12)	
		7	147 (-11)	345 (-7)	492 (-8)	137 (-3)	322 (-11)	458 (-8)	950 (-8)	
		8	147 (+1)	359 (-4)	506 (-2)	126 (-3)	313 (-11)	439 (-9)	945 (-6)	
		9	128 (-14)	320 (-4)	448 (-7)	123 (-11)	300 (-10)	423 (-10)	872 (-9)	
		10	137 (-7)	362 (-5)	499 (-5)	106 (-26)	310 (-5)	416 (-11)	915 (-8)	
		11	128 (-7)	340 (-8)	469 (-8)	106 (-15)	322 (-3)	428 (-7)	897 (-7)	
		12	148 (+1)	355 (-4)	504 (-3)	117 (-8)	315 (-9)	431 (-8)	935 (-6)	
2020		1	127 (-18)	312 (-6)	439 (-10)	109 (-22)	318 (-8)	427 (-12)	866 (-11)	
		2	108 (-2)	282 (-6)	391 (-5)	42 (-42)	212 (-20)	254 (-24)	645 (-14)	
		3	129 (-13)	339 (-1)	468 (-5)	89 (-25)	313 (-3)	402 (-9)	871 (-7)	

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note: () Percentage change compared with the same period of preceding year.

1.8 河運載貨貨櫃吞吐量

River laden container throughput

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

年 Year	季 Quarter	月 Month	卸下貨櫃 Containers discharged			裝上貨櫃 Containers loaded			貨櫃總吞吐量 Total container throughput	
			進口 Imports	抵港轉運 Inward transhipment	合計 Overall	出口 Exports	離港轉運 Outward transhipment	合計 Overall		
			(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
2013			614 (+3)	1 913 (-2)	2 527 (-1)	722 (+4)	1 648 (+5)	2 371 (+5)	4 897 (+2)	
2014			673 (+10)	1 873 (-2)	2 546 (+1)	921 (+28)	1 648 (0)	2 569 (+8)	5 115 (+4)	
2015			660 (-2)	1 704 (-9)	2 365 (-7)	893 (-3)	1 552 (-6)	2 444 (-5)	4 809 (-6)	
2016			634 (-4)	1 716 (+1)	2 350 (-1)	907 (+2)	1 604 (+3)	2 511 (+3)	4 861 (+1)	
2017			626 (-1)	1 739 (+1)	2 365 (+1)	779 (-14)	1 744 (+9)	2 523 (0)	4 888 (+1)	
2018			773 (+24)	1 656 (-5)	2 429 (+3)	696 (-11)	1 697 (-3)	2 394 (-5)	4 823 (-1)	
2019			767 (-1)	1 574 (-5)	2 341 (-4)	653 (-6)	1 676 (-1)	2 329 (-3)	4 670 (-3)	
2019	1		174 (-15)	383 (-7)	556 (-10)	145 (-20)	408 (-4)	553 (-9)	1 110 (-9)	
	2		197 (+4)	414 (-5)	611 (-2)	172 (-2)	429 (+5)	602 (+3)	1 213 (0)	
	3		205 (+16)	379 (-7)	584 (0)	174 (+8)	421 (+4)	595 (+5)	1 179 (+3)	
	4		191 (-6)	398 (-1)	589 (-3)	161 (-9)	418 (-9)	579 (-9)	1 169 (-6)	
2020	1		158 (-9)	343 (-10)	501 (-10)	164 (+13)	379 (-7)	543 (-2)	1 045 (-6)	
2019		1	78 (+7)	165 (-2)	243 (+1)	60 (-11)	144 (-11)	204 (-11)	446 (-5)	
		2	35 (-42)	69 (-37)	104 (-39)	36 (-29)	112 (+7)	147 (-5)	251 (-22)	
		3	61 (-14)	149 (+10)	210 (+2)	50 (-22)	152 (-4)	202 (-9)	412 (-4)	
		4	66 (+8)	132 (-8)	199 (-3)	56 (-2)	146 (+5)	202 (+3)	401 (0)	
		5	66 (+4)	140 (-7)	206 (-4)	56 (-8)	143 (+8)	199 (+3)	405 (-1)	
		6	65 (+1)	142 (+2)	206 (+1)	61 (+4)	140 (+1)	201 (+2)	407 (+2)	
		7	71 (+2)	127 (-9)	197 (-5)	57 (-2)	134 (-5)	191 (-4)	388 (-5)	
		8	68 (+13)	128 (-9)	196 (-3)	62 (+14)	148 (+3)	209 (+6)	405 (+2)	
		9	67 (+38)	124 (-2)	191 (+9)	55 (+13)	139 (+17)	195 (+16)	386 (+12)	
		10	59 (+2)	125 (+2)	185 (+2)	56 (0)	143 (-6)	199 (-5)	383 (-1)	
		11	65 (-2)	139 (+1)	204 (0)	53 (+2)	135 (-11)	188 (-8)	392 (-4)	
		12	66 (-16)	134 (-6)	201 (-9)	53 (-25)	140 (-10)	192 (-14)	393 (-12)	
2020		1	61 (-22)	122 (-26)	183 (-25)	55 (-9)	109 (-24)	163 (-20)	346 (-22)	
		2	39 (+12)	80 (+15)	119 (+14)	51 (+44)	126 (+12)	177 (+20)	296 (+18)	
		3	59 (-4)	141 (-5)	200 (-5)	58 (+17)	144 (-5)	203 (0)	403 (-2)	

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note: () Percentage change compared with the same period of preceding year.

1.9 港口貨物吞吐量的變動情況

Movement of port cargo throughput

年 Year	季 Quarter	原來數列的按年變動百分率 Year-on-year percentage change of original series							經季節性調整數列與上季度比較的變動百分率 Quarter-to-quarter percentage change of seasonally adjusted series						
		進口 Imports	抵港轉運 Inward transhipment	抵港總計 Inward total	出口 Exports	離港轉運 Outward transhipment	離港總計 Outward total	合計 Overall	進口 Imports	抵港轉運 Inward transhipment	抵港總計 Inward total	出口 Exports	離港轉運 Outward transhipment	離港總計 Outward total	合計 Overall
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
2015	1	+6	-15	-3	+42	-11	+3	-1	-4	-3	-4	-2	-1	-1	-3
	2	-16	-15	-16	+18	-15	-5	-11	-17	0	-10	+4	-3	-1	-6
	3	-30	-9	-22	0	-13	-8	-16	-13	-2	-8	-4	-5	-5	-7
	4	-36	-13	-27	-39	-13	-23	-26	-8	-9	-8	-38	-4	-18	-12
2016	1	-29	-13	-23	-8	-14	-12	-19	+6	-2	+2	+51	-3	+13	+6
	2	-12	-8	-10	+4	-10	-5	-8	+4	+6	+5	+16	+2	+7	+6
	3	+15	0	+8	+4	+1	+2	+6	+14	+7	+11	-4	+8	+3	+7
	4	+28	+25	+26	+59	+13	+27	+27	+1	+11	+5	-5	+5	+1	+3
2017	1	+24	+23	+24	+8	+15	+12	+19	+4	-2	+2	+5	0	+2	+2
	2	+25	+15	+21	-26	+15	-2	+11	+3	-1	+1	-24	+2	-8	-2
	3	+14	+7	+11	-15	+6	-2	+5	+6	-1	+3	+10	-1	+2	+3
	4	+22	-3	+10	-4	-1	-2	+5	+6	-1	+3	+12	-2	+3	+3
2018	1	+6	-4	+2	-11	0	-4	-1	-7	-3	-5	-6	+1	-2	-4
	2	-2	-9	-5	+2	-9	-5	-5	-7	-5	-6	-13	-6	-9	-7
	3	-19	-11	-15	-11	-8	-9	-13	-11	-3	-7	-4	0	-2	-5
	4	-18	-9	-14	-23	-3	-11	-13	+5	+1	+3	-2	+3	+1	+3
2019	1	-9	-9	-9	-19	-8	-12	-10	+4	-2	+1	-2	-4	-3	0
	2	+17	-6	+7	+9	-2	+1	+5	+18	-2	+10	+18	0	+6	+8
	3	+33	-3	+17	-2	-5	-4	+9	+3	0	+2	-14	-3	-7	-1
	4	+28	-3	+15	-24	-6	-12	+4	0	+1	0	-23	+1	-8	-2
2020	1	+12	-4	+5	-40	-7	-18	-3	-8	-3	-6	-23	-5	-10	-7

1.10 載貨貨櫃吞吐量的變動情況

Movement of laden container throughput

年 Year	季 Quarter	原來數列的按年變動百分率 Year-on-year percentage change of original series							經季節性調整數列與上季度比較的變動百分率 Quarter-to-quarter percentage change of seasonally adjusted series						
		進口 Imports	抵港轉運 Inward transhipment	抵港總計 Inward total	出口 Exports	離港轉運 Outward transhipment	離港總計 Outward total	合計 Overall	進口 Imports	抵港轉運 Inward transhipment	抵港總計 Inward total	出口 Exports	離港轉運 Outward transhipment	離港總計 Outward total	合計 Overall
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
2015	1	+2	-14	-9	+2	-10	-6	-8	0	-3	-3	+1	0	0	-1
	2	+3	-14	-9	-7	-14	-12	-11	+4	0	+1	-5	-4	-4	-2
	3	-4	-7	-6	-12	-11	-11	-9	-5	-1	-2	-6	-3	-4	-3
	4	-11	-13	-12	-19	-12	-15	-14	-10	-10	-10	-9	-6	-7	-9
2016	1	-9	-11	-10	-16	-15	-15	-13	+3	0	+1	+2	-2	-1	0
	2	-6	-7	-7	-8	-9	-9	-8	+6	+5	+5	+5	+3	+3	+4
	3	+4	0	+1	-4	-2	-2	-1	+7	+7	+7	0	+5	+4	+5
	4	+20	+26	+24	+16	+14	+15	+20	+3	+11	+8	+7	+7	+7	+8
2017	1	+12	+20	+17	+9	+16	+14	+15	-4	-4	-4	-4	0	-1	-3
	2	0	+14	+9	0	+14	+10	+10	-5	0	-1	-4	+1	0	-1
	3	-11	+6	0	-3	+6	+3	+2	-4	0	-1	-2	-2	-2	-2
	4	-10	-4	-6	-16	-1	-6	-6	+4	-1	+1	-6	-1	-3	-1
2018	1	-3	-2	-2	-3	-1	-2	-2	+2	-1	0	+9	+1	+3	+1
	2	-8	-7	-7	-9	-8	-9	-8	-9	-4	-6	-9	-6	-7	-6
	3	-4	-9	-8	-11	-7	-8	-8	0	-2	-2	-4	0	-1	-2
	4	-7	-8	-8	0	-5	-4	-6	0	0	0	+5	0	+2	+1
2019	1	-7	-9	-8	-15	-8	-10	-9	+1	-2	-1	-7	-2	-4	-2
	2	-1	-6	-5	-7	-4	-5	-5	-2	-1	-1	0	-2	-1	-1
	3	-1	-6	-4	-2	-6	-5	-5	-1	-2	-2	+1	-3	-2	-2
	4	-5	-4	-5	-14	-7	-9	-7	-3	0	-1	-8	0	-3	-2
2020	1	-11	-6	-8	-15	-9	-10	-9	-5	-3	-4	-8	-4	-5	-5

1.11 按選定裝貨國家／地區劃分的水運進口貨物

Waterborne imports of cargo by selected countries/territories of loading

千公噸
'000 Tonnes

年 Year	季 Quarter	中國內地 The mainland of China				日本 Japan	新加坡 Singapore	台灣 Taiwan	美國 USA
		合計 Overall	海運 Seaborne	河運 River	珠江三角洲 Pearl River Delta				
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
2013		36 365 (+50)	9 225 (+48)	27 140 (+51)	28 471 (+57)	6 399 (+3)	5 831 (-15)	3 288 (-7)	2 508 (-13)
2014		63 789 (+75)	29 160 (+216)	34 629 (+28)	54 582 (+92)	7 361 (+15)	5 869 (+1)	3 030 (-8)	2 715 (+8)
2015		43 188 (-32)	19 806 (-32)	23 381 (-32)	30 672 (-44)	8 011 (+9)	7 389 (+26)	3 073 (+1)	2 465 (-9)
2016		37 484 (-13)	13 924 (-30)	23 561 (+1)	25 672 (-16)	6 471 (-19)	8 061 (+9)	2 484 (-19)	2 984 (+21)
2017		50 496 (+35)	14 231 (+2)	36 265 (+54)	39 114 (+52)	6 510 (+1)	9 342 (+16)	2 563 (+3)	2 567 (-14)
2018		48 377 (-4)	14 236 (0)	34 142 (-6)	36 404 (-7)	5 045 (-23)	7 346 (-21)	2 704 (+6)	1 949 (-24)
2019		59 016 (+22)	15 515 (+9)	43 502 (+27)	46 536 (+28)	4 107 (-19)	6 553 (-11)	6 401 (+137)	1 660 (-15)
2019	1	12 312 (-8)	3 838 (+6)	8 474 (-13)	8 970 (-14)	826 (-36)	1 965 (+5)	443 (-37)	359 (-30)
	2	15 104 (+22)	4 186 (+20)	10 918 (+23)	11 726 (+23)	1 095 (-23)	1 592 (-10)	1 562 (+131)	443 (-10)
	3	15 116 (+46)	3 151 (-9)	11 966 (+74)	12 650 (+73)	1 165 (-4)	1 707 (-1)	2 119 (+266)	451 (+7)
	4	16 484 (+34)	4 340 (+19)	12 144 (+40)	13 190 (+45)	1 022 (-8)	1 289 (-35)	2 278 (+206)	406 (-22)
2020	1	14 218 (+15)	3 533 (-8)	10 684 (+26)	11 237 (+25)	845 (+2)	860 (-56)	3 321 (+649)	282 (-21)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

1.12 按選定裝貨國家／地區劃分的水運抵港轉運貨物

Waterborne inward transhipment of cargo by selected countries/territories of loading

千公噸
'000 Tonnes

年 Year	季 Quarter	中國內地 The mainland of China				日本 Japan	新加坡 Singapore	台灣 Taiwan	美國 USA
		合計 Overall	海運 Seaborne	河運 River	珠江三角洲 Pearl River Delta				
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
2013		31 046 (0)	12 139 (0)	18 907 (-1)	19 020 (-1)	3 054 (-8)	2 071 (-15)	4 845 (0)	7 176 (+2)
2014		30 482 (-2)	11 593 (-4)	18 888 (0)	19 070 (0)	2 767 (-9)	2 122 (+2)	4 158 (-14)	7 313 (+2)
2015		26 180 (-14)	9 100 (-22)	17 080 (-10)	17 236 (-10)	2 375 (-14)	2 050 (-3)	3 364 (-19)	6 265 (-14)
2016		25 257 (-4)	8 525 (-6)	16 732 (-2)	16 889 (-2)	2 446 (+3)	2 242 (+9)	3 714 (+10)	5 507 (-12)
2017		24 753 (-2)	8 220 (-4)	16 533 (-1)	16 757 (-1)	2 664 (+9)	2 273 (+1)	4 155 (+12)	6 129 (+11)
2018		22 642 (-9)	7 598 (-8)	15 045 (-9)	15 583 (-7)	2 387 (-10)	2 052 (-10)	4 178 (+1)	5 416 (-12)
2019		21 378 (-6)	7 305 (-4)	14 074 (-6)	14 611 (-6)	2 061 (-14)	1 944 (-5)	3 829 (-8)	4 307 (-20)
2019	1	4 982 (-8)	1 703 (+1)	3 279 (-12)	3 449 (-10)	528 (-4)	504 (+5)	999 (+1)	1 193 (-12)
	2	5 373 (-10)	1 849 (-7)	3 524 (-11)	3 632 (-12)	530 (-14)	421 (-14)	970 (-7)	1 086 (-32)
	3	5 383 (-5)	1 814 (-9)	3 569 (-2)	3 668 (-4)	462 (-15)	447 (-5)	922 (-4)	1 035 (-9)
	4	5 641 (0)	1 939 (+1)	3 702 (0)	3 861 (+1)	542 (-21)	571 (-6)	938 (-20)	992 (-25)
2020	1	4 960 (0)	1 795 (+5)	3 165 (-3)	3 330 (-3)	489 (-7)	469 (-7)	736 (-26)	856 (-28)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note: () Percentage change compared with the same period of preceding year.

1.13 按選定卸貨國家／地區劃分的水運出口貨物

Waterborne exports of cargo by selected countries/territories of discharge

千公噸
'000 Tonnes

年 Year	季 Quarter	中國內地 The mainland of China				日本 Japan	新加坡 Singapore	台灣 Taiwan	美國 USA
		合計 Overall	海運 Seaborne	河運 River	珠江三角洲 Pearl River Delta				
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
2013		23 915 (+1)	2 381 (-34)	21 534 (+8)	21 559 (+3)	833 (+4)	414 (-1)	1 181 (-3)	1 800 (-12)
2014		25 036 (+5)	1 933 (-19)	23 103 (+7)	22 840 (+6)	808 (-3)	418 (+1)	1 348 (+14)	1 709 (-5)
2015		25 971 (+4)	1 424 (-26)	24 547 (+6)	24 360 (+7)	601 (-26)	350 (-16)	730 (-46)	1 434 (-16)
2016		27 454 (+6)	1 566 (+10)	25 888 (+5)	25 516 (+5)	548 (-9)	378 (+8)	1 156 (+58)	1 394 (-3)
2017		25 235 (-8)	1 672 (+7)	23 563 (-9)	23 163 (-9)	612 (+12)	409 (+8)	1 550 (+34)	1 265 (-9)
2018		22 408 (-11)	1 698 (+2)	20 710 (-12)	20 186 (-13)	558 (-9)	432 (+6)	1 180 (-24)	1 291 (+2)
2019		19 035 (-15)	1 814 (+7)	17 221 (-17)	16 791 (-17)	563 (+1)	361 (-17)	875 (-26)	1 036 (-20)
2019	1	4 604 (-23)	379 (-12)	4 225 (-24)	4 180 (-21)	137 (-6)	98 (-7)	257 (-43)	267 (-3)
	2	6 130 (+12)	435 (+24)	5 695 (+12)	5 552 (+9)	154 (+8)	79 (-22)	215 (-30)	290 (-4)
	3	4 843 (-12)	571 (+23)	4 272 (-16)	4 151 (-19)	142 (+10)	82 (-21)	193 (+13)	278 (-24)
	4	3 458 (-37)	428 (-6)	3 029 (-40)	2 908 (-38)	130 (-8)	101 (-17)	211 (-16)	201 (-42)
2020	1	2 193 (-52)	338 (-11)	1 855 (-56)	1 695 (-59)	88 (-36)	71 (-28)	144 (-44)	153 (-43)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

1.14 按選定卸貨國家／地區劃分的水運離港轉運貨物

Waterborne outward transshipment of cargo by selected countries/territories of discharge

千公噸
'000 Tonnes

年 Year	季 Quarter	中國內地 The mainland of China				日本 Japan	新加坡 Singapore	台灣 Taiwan	美國 USA
		合計 Overall	海運 Seaborne	河運 River	珠江三角洲 Pearl River Delta				
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
2013		30 098 (0)	7 561 (-9)	22 537 (+4)	22 263 (+2)	4 050 (+1)	1 783 (-13)	2 766 (+1)	4 134 (+4)
2014		29 949 (0)	7 989 (+6)	21 961 (-3)	22 088 (-1)	4 225 (+4)	1 967 (+10)	2 824 (+2)	4 301 (+4)
2015		26 778 (-11)	6 051 (-24)	20 727 (-6)	21 120 (-4)	3 852 (-9)	1 523 (-23)	2 104 (-26)	3 606 (-16)
2016		26 643 (-1)	5 459 (-10)	21 185 (+2)	21 416 (+1)	3 788 (-2)	1 307 (-14)	2 114 (0)	3 471 (-4)
2017		30 998 (+16)	8 358 (+53)	22 640 (+7)	22 917 (+7)	3 871 (+2)	1 194 (-9)	2 518 (+19)	3 817 (+10)
2018		30 888 (0)	8 596 (+3)	22 292 (-2)	22 931 (0)	3 638 (-6)	801 (-33)	2 351 (-7)	3 726 (-2)
2019		30 797 (0)	8 781 (+2)	22 015 (-1)	22 686 (-1)	3 201 (-12)	617 (-23)	2 344 (0)	3 145 (-16)
2019	1	7 139 (-7)	1 811 (-16)	5 329 (-4)	5 529 (0)	821 (-15)	157 (-32)	514 (-20)	840 (-7)
	2	7 767 (+4)	2 124 (+1)	5 643 (+5)	5 760 (+3)	922 (+3)	151 (-21)	625 (+11)	853 (-5)
	3	7 782 (+4)	2 280 (+3)	5 502 (+4)	5 654 (+2)	768 (-13)	156 (-4)	582 (+10)	768 (-23)
	4	8 108 (-1)	2 567 (+21)	5 541 (-9)	5 743 (-8)	691 (-23)	153 (-30)	623 (+2)	684 (-27)
2020	1	6 995 (-2)	2 091 (+16)	4 904 (-8)	5 031 (-9)	693 (-16)	196 (+25)	689 (+34)	679 (-19)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note: () Percentage change compared with the same period of preceding year.

1.15 按選定裝貨國家／地區劃分的水運卸下載貨貨櫃

Waterborne laden containers discharged by selected countries/territories of loading

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

年 Year	季 Quarter	中國內地 The mainland of China				日本 Japan	新加坡 Singapore	台灣 Taiwan	美國 USA
		合計 Overall	海運 Seaborne	河運 River	珠江三角洲 Pearl River Delta				
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
2013		3 980 (0)	1 465 (+2)	2 514 (-1)	2 563 (0)	550 (-9)	251 (-12)	566 (-3)	886 (-4)
2014		3 861 (-3)	1 325 (-10)	2 537 (+1)	2 591 (+1)	513 (-7)	287 (+14)	511 (-10)	898 (+1)
2015		3 492 (-10)	1 139 (-14)	2 353 (-7)	2 405 (-7)	468 (-9)	264 (-8)	456 (-11)	808 (-10)
2016		3 484 (0)	1 145 (+1)	2 339 (-1)	2 402 (0)	473 (+1)	281 (+6)	451 (-1)	810 (0)
2017		3 489 (0)	1 137 (-1)	2 352 (+1)	2 425 (+1)	472 (0)	267 (-5)	465 (+3)	814 (+1)
2018		3 473 (0)	1 056 (-7)	2 417 (+3)	2 562 (+6)	420 (-11)	237 (-11)	464 (0)	689 (-15)
2019		3 326 (-4)	996 (-6)	2 330 (-4)	2 450 (-4)	377 (-10)	219 (-8)	426 (-8)	557 (-19)
2019	1	790 (-7)	238 (+2)	553 (-10)	581 (-10)	95 (+1)	57 (+3)	109 (+2)	145 (-17)
	2	863 (-3)	255 (-7)	608 (-2)	638 (-4)	96 (-9)	51 (-10)	109 (-6)	145 (-24)
	3	833 (-5)	251 (-16)	582 (0)	611 (-2)	88 (-11)	53 (-13)	103 (-8)	135 (-8)
	4	839 (-2)	253 (0)	587 (-2)	620 (-2)	97 (-20)	58 (-9)	105 (-18)	132 (-24)
2020	1	715 (-10)	214 (-10)	500 (-10)	529 (-9)	83 (-13)	50 (-12)	90 (-18)	105 (-28)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

1.16 按選定卸貨國家／地區劃分的水運裝上載貨貨櫃

Waterborne laden containers loaded by selected countries/territories of discharge

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

年 Year	季 Quarter	中國內地 The mainland of China				日本 Japan	新加坡 Singapore	台灣 Taiwan	美國 USA
		合計 Overall	海運 Seaborne	河運 River	珠江三角洲 Pearl River Delta				
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
2013		3 016 (-1)	709 (-18)	2 307 (+5)	2 328 (+1)	731 (-1)	207 (-15)	350 (+7)	1 004 (-4)
2014		3 241 (+7)	735 (+4)	2 506 (+9)	2 552 (+10)	728 (0)	218 (+5)	379 (+8)	972 (-3)
2015		2 925 (-10)	561 (-24)	2 364 (-6)	2 422 (-5)	639 (-12)	182 (-17)	275 (-27)	857 (-12)
2016		3 019 (+3)	560 (0)	2 459 (+4)	2 501 (+3)	588 (-8)	166 (-8)	310 (+13)	810 (-5)
2017		3 275 (+8)	809 (+45)	2 466 (0)	2 514 (+1)	598 (+2)	167 (0)	382 (+23)	839 (+4)
2018		3 139 (-4)	797 (-1)	2 342 (-5)	2 425 (-4)	575 (-4)	130 (-22)	341 (-11)	810 (-4)
2019		3 035 (-3)	776 (-3)	2 259 (-4)	2 333 (-4)	520 (-10)	106 (-19)	319 (-6)	669 (-17)
2019	1	698 (-12)	159 (-21)	540 (-9)	565 (-6)	129 (-12)	26 (-25)	71 (-32)	179 (-8)
	2	773 (+1)	183 (-7)	590 (+3)	605 (+1)	147 (+1)	25 (-24)	80 (-4)	175 (-9)
	3	792 (+4)	221 (+7)	571 (+3)	587 (0)	128 (-8)	27 (-11)	80 (+14)	170 (-22)
	4	771 (-6)	213 (+11)	558 (-11)	576 (-10)	116 (-19)	28 (-14)	88 (+7)	145 (-28)
2020	1	687 (-2)	176 (+11)	511 (-5)	525 (-7)	110 (-15)	27 (+4)	84 (+19)	131 (-27)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

統計表 Statistical Tables

2 船隻統計 Vessel statistics

[此頁特意留為空白]
[This page is intentionally left blank]

2.1 按船舶類型劃分的抵港船次 Vessel arrivals by ship type

船舶類型 Ship type		2 0 2 0							
		船次 Number				容量 Capacity			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
			(%)		(%)	千淨噸 '000 NT	(%)	千淨噸 '000 NT	(%)
化學品運載船	Chemical carrier/tanker	186	(-21)	186	(-21)	1 276	(-6)	1 276	(-6)
普通貨船	Conventional cargo vessel	1 289	(-15)	1 289	(-15)	2 817	(+20)	2 817	(+20)
郵船／渡輪	Cruise/Ferry	6 725	(-66)	6 725	(-66)	4 806	(-56)	4 806	(-56)
散裝乾貨船	Dry bulk carrier	4 070	(+21)	4 070	(+21)	30 212	(+38)	30 212	(+38)
全槽格式貨櫃船	Fully cellular container vessel	10 357	(-13)	10 357	(-13)	73 582	(-4)	73 582	(-4)
液化氣體運載船	Gas carrier/tanker	122	(-12)	122	(-12)	698	(+12)	698	(+12)
駁船／躉船／貨艇	Lighter/Barge/Cargo junk	137	(-45)	137	(-45)	156	(-49)	156	(-49)
油輪	Oil tanker	304	(-2)	304	(-2)	4 348	(+23)	4 348	(+23)
半貨櫃船	Semi-container vessel	2 263	(-7)	2 263	(-7)	2 936	(-3)	2 936	(-3)
拖船	Tug	221	(-35)	221	(-35)	22	(-38)	22	(-38)
其他	Others	285	(-13)	285	(-13)	2 055	(-3)	2 055	(-3)
合計	Overall	25 959	(-36)	25 959	(-36)	122 908	(0)	122 908	(0)

註釋：◆ 不包括僅在內河航限以內航行的遊樂船及漁船／魚類加工船。

Notes : ◆ Pleasure vessels and fishing/fish processing vessels plying exclusively within the river trade limits are excluded.

() 與上年同期比較的變動百分率。

() Percentage change compared with the same period of preceding year.

2.2 按船旗劃分的抵港船次

Vessel arrivals by flag

船旗 Flag		2 0 2 0							
		船次 Number				容量 Capacity			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
			(%)		(%)	千淨噸 '000 NT	(%)	千淨噸 '000 NT	(%)
安提瓜和巴布達	Antigua and Barbuda	47	(-41)	47	(-41)	307	(-22)	307	(-22)
巴哈馬	Bahamas	134	(-29)	134	(-29)	4 296	(-33)	4 296	(-33)
伯利茲	Belize	59	(+9)	59	(+9)	187	(+34)	187	(+34)
中國內地	The mainland of China	16 756	(-22)	16 756	(-22)	19 048	(-7)	19 048	(-7)
塞浦路斯	Cyprus	107	(+7)	107	(+7)	1 944	(+35)	1 944	(+35)
丹麥	Denmark	61	(+22)	61	(+22)	2 605	(+1)	2 605	(+1)
德國	Germany	14	(-63)	14	(-63)	522	(-64)	522	(-64)
希臘	Greece	20	(-9)	20	(-9)	827	(+4)	827	(+4)
中國香港	Hong Kong, China	4 618	(-68)	4 618	(-68)	21 236	(-6)	21 236	(-6)
意大利	Italy	19	(+12)	19	(+12)	578	(+11)	578	(+11)
牙買加	Jamaica	24	(+500)	24	(+500)	128	(+500)	128	(+500)
日本	Japan	15	(-12)	15	(-12)	938	(+34)	938	(+34)
韓國	Korea (the Republic of)	159	(-14)	159	(-14)	1 343	(-11)	1 343	(-11)
利比里亞	Liberia	657	(-1)	657	(-1)	14 422	(+10)	14 422	(+10)
馬來西亞	Malaysia	18	(+20)	18	(+20)	57	(-13)	57	(-13)
馬耳他	Malta	226	(+20)	226	(+20)	8 088	(+12)	8 088	(+12)
馬紹爾群島	Marshall Islands	433	(+5)	433	(+5)	8 054	(-2)	8 054	(-2)
挪威	Norway	29	(+107)	29	(+107)	407	(+96)	407	(+96)
巴拿馬	Panama	1 253	(+12)	1 253	(+12)	18 207	(+14)	18 207	(+14)
葡萄牙	Portugal	121	(+11)	121	(+11)	1 862	(-3)	1 862	(-3)
塞拉利昂	Sierra Leone	34	(-31)	34	(-31)	97	(+84)	97	(+84)
新加坡	Singapore	653	(-7)	653	(-7)	11 342	(+4)	11 342	(+4)
台灣	Taiwan	144	(-6)	144	(-6)	1 889	(+99)	1 889	(+99)
泰國	Thailand	29	(-56)	29	(-56)	129	(-71)	129	(-71)
多哥	Togo	19	(+6)	19	(+6)	47	(+48)	47	(+48)
英國	United Kingdom	92	(-8)	92	(-8)	2 282	(-20)	2 282	(-20)
越南	Vietnam	107	(+10)	107	(+10)	529	(+21)	529	(+21)
其他	Others	111	(-5)	111	(-5)	1 538	(-15)	1 538	(-15)
合計	Overall	25 959	(-36)	25 959	(-36)	122 908	(0)	122 908	(0)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Notes : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

統計表 Statistical Tables

3 貨運統計 Cargo statistics

[此頁特意留為空白]
[This page is intentionally left blank]

3.1 按主要裝貨國家／地區及港口劃分的卸下港口貨物

Port cargo discharged by major country/territory and port of loading

千公噸
'000 Tonnes

國家／地區 港口		Country/territory Port		2 0 2 0											
				進口				抵港轉運				卸下貨物總量			
				Imports		Inward transhipment		Total cargo discharged							
第1季		第1季		第1季		第1季		第1季		第1季					
Q1		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1		Q1		Q1		Q1					
		Q1		Q1											

3.1 (續) 按主要裝貨國家／地區及港口劃分的卸下港口貨物
(Cont'd.) Port cargo discharged by major country/territory and port of loading

千公噸
'000 Tonnes

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0					
		進口 Imports		抵港轉運 Inward transhipment		卸下貨物總量 Total cargo discharged	
		第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
- 汕頭	- Shantou	14† (-55)	14† (-55)	25 (-60)	25 (-60)	39 (-58)	39 (-58)
- 太倉	- Taicang	§ (-100)	§ (-100)	§ (-100)	§ (-100)	§ (-100)	§ (-100)
- 唐山	- Tangshan	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
- 天津新港	- Tianjin Xingang	73 (+130)	73 (+130)	146 (+54)	146 (+54)	219 (+73)	219 (+73)
- 廈門	- Xiamen	43 (-30)	43 (-30)	240 (-4)	240 (-4)	283 (-9)	283 (-9)
- 洋浦港	- Yangpu	‡ (‡)	‡ (‡)	38 (+103)	38 (+103)	52 (+22)	52 (+22)
- 煙台	- Yantai	‡ (‡)	‡ (‡)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	‡ (‡)	‡ (‡)
- 營口	- Yingkou	85 (+107)	85 (+107)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	85 (+107)	85 (+107)
- 雲浮	- Yunfu	344 (+27)	344 (+27)	23 (+12)	23 (+12)	367 (+26)	367 (+26)
- 湛江	- Zhanjiang	24 (-7)	24 (-7)	69 (+7)	69 (+7)	93 (+3)	93 (+3)
印度	India	37 (-73)	37 (-73)	255 (-18)	255 (-18)	292 (-35)	292 (-35)
- 清奈	- Chennai	‡ (‡)	‡ (‡)	14† (+473)	14† (+473)	16 (+379)	16 (+379)
- 尼赫魯	- Jawaharlal Nehru	29 (+72)	29 (+72)	83 (-19)	83 (-19)	112 (-6)	112 (-6)
- 孟買	- Mumbai	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
- 蒙德拉	- Mundra	4† (+358)	4† (+358)	73 (-21)	73 (-21)	76 (-18)	76 (-18)
- 皮帕瓦沃	- Pipavav	‡ (‡)	‡ (‡)	53 (-33)	53 (-33)	54 (-58)	54 (-58)
印度尼西亞	Indonesia	471 (-59)	471 (-59)	266 (+11)	266 (+11)	737 (-47)	737 (-47)
- 耶加達	- Jakarta	43 (+20)	43 (+20)	158 (+2)	158 (+2)	201 (+5)	201 (+5)
- 三馬林達	- Samarinda	‡ (‡)	‡ (‡)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	‡ (‡)	‡ (‡)
- 三寶瓏	- Semarang	‡ (‡)	‡ (‡)	8 (+1)	8 (+1)	9 (-27)	9 (-27)
- 泗水	- Surabaya	7† (-29)	7† (-29)	76 (+28)	76 (+28)	82 (+20)	82 (+20)
- 塔巴尼奧	- Taboneo	‡ (‡)	‡ (‡)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	‡ (‡)	‡ (‡)
- 塔拉漢港	- Tarahan	‡ (‡)	‡ (‡)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	‡ (‡)	‡ (‡)
伊朗	Iran	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
- 阿巴斯港	- Bandar Abbas	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
日本	Japan	845 (+2)	845 (+2)	489 (-7)	489 (-7)	1 334 (-1)	1 334 (-1)
- 千葉	- Chiba	12† (+77)	12† (+77)	17 (+167)	17 (+167)	30 (+120)	30 (+120)
- 博多	- Hakata	11 (+16)	11 (+16)	16 (-28)	16 (-28)	27 (-14)	27 (-14)
- 神田	- Kanda	‡ (‡)	‡ (‡)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	‡ (‡)	‡ (‡)
- 川崎	- Kawasaki	1 (-99)	1 (-99)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)
- 神戶	- Kobe	45 (-33)	45 (-33)	92 (-14)	92 (-14)	137 (-21)	137 (-21)
- 高知	- Kochi	§ (-100)	§ (-100)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (-100)	§ (-100)
- 水島	- Mizushima	9 (+8)	9 (+8)	16 (+67)	16 (+67)	25 (+39)	25 (+39)
- 門司	- Moji	7† (+83)	7† (+83)	29 (+13)	29 (+13)	36 (+22)	36 (+22)
- 名古屋	- Nagoya	36 (-13)	36 (-13)	67 (-34)	67 (-34)	103 (-28)	103 (-28)
- 大阪	- Osaka	24 (-21)	24 (-21)	43 (-20)	43 (-20)	68 (-20)	68 (-20)

3.1 (續) 按主要裝貨國家／地區及港口劃分的卸下港口貨物
(Cont'd.) Port cargo discharged by major country/territory and port of loading

千公噸
'000 Tonnes

國家／地區 港口		Country/territory Port		2 0 2 0											
				進口				抵港轉運				卸下貨物總量			
				Imports		Inward transhipment		Total cargo discharged							
第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1					
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1			
- 清水	- Shimizu	5†	(+16)	5†	(+16)	17	(+16)	17	(+16)	23	(+16)	23	(+16)		
- 德山	- Tokuyama	‡	(‡)	‡	(‡)	11†	(+29)	11†	(+29)	57†	(+42)	57†	(+42)		
- 東京	- Tokyo	43	(+1)	43	(+1)	68	(+33)	68	(+33)	111	(+19)	111	(+19)		
- 富田	- Tonda	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	‡	(‡)	‡	(‡)		
- 橫濱	- Yokohama	43	(-47)	43	(-47)	65	(-22)	65	(-22)	108	(-34)	108	(-34)		
韓國	Korea (the Republic of)	615	(-16)	615	(-16)	352	(+1)	352	(+1)	968	(-10)	968	(-10)		
- 釜山	- Busan	119	(-10)	119	(-10)	170	(0)	170	(0)	290	(-4)	290	(-4)		
- 仁川	- Incheon	70	(+26)	70	(+26)	31	(-10)	31	(-10)	101	(+12)	101	(+12)		
- 麗水	- Yeosu Gwangyang	218	(-16)	218	(-16)	77	(+13)	77	(+13)	294	(-10)	294	(-10)		
澳門	Macao	267	(+81)	267	(+81)	1†	(-68)	1†	(-68)	268	(+77)	268	(+77)		
馬來西亞	Malaysia	876	(+5)	876	(+5)	1 377	(+29)	1 377	(+29)	2 253	(+19)	2 253	(+19)		
- 哥打峇魯	- Kota Bharu	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
- 哥打京那峇魯	- Kota Kinabalu	‡	(‡)	‡	(‡)	11	(-47)	11	(-47)	12	(-40)	12	(-40)		
- 古晉	- Kuching	§	(n.a.)	§	(n.a.)	4†	(-62)	4†	(-62)	4†	(-62)	4†	(-62)		
- 巴西古當	- Pasir Gudang	21	(-80)	21	(-80)	101	(-11)	101	(-11)	123	(-45)	123	(-45)		
- 檳城	- Penang Island	14	(+36)	14	(+36)	442	(+20)	442	(+20)	455	(+21)	455	(+21)		
- 巴生港	- Port Kelang	114	(-3)	114	(-3)	566	(+58)	566	(+58)	680	(+43)	680	(+43)		
- 詩巫	- Sibul	§	(n.a.)	§	(n.a.)	2†	(-57)	2†	(-57)	2†	(-57)	2†	(-57)		
- 丹戎帕拉帕斯	- Tanjung Pelepas	436	(+19)	436	(+19)	204	(+63)	204	(+63)	640	(+30)	640	(+30)		
緬甸	Myanmar	‡	(‡)	‡	(‡)	23	(+16)	23	(+16)	24	(+17)	24	(+17)		
- 仰光	- Rangoon	‡	(‡)	‡	(‡)	23	(+16)	23	(+16)	24	(+17)	24	(+17)		
巴基斯坦	Pakistan	5†	(-25)	5†	(-25)	99	(-54)	99	(-54)	103	(-53)	103	(-53)		
- 喀拉蚩	- Karachi	5†	(-25)	5†	(-25)	99	(-54)	99	(-54)	103	(-53)	103	(-53)		
菲律賓	Philippines	471	(-24)	471	(-24)	86	(-19)	86	(-19)	557	(-23)	557	(-23)		
- 宿霧	- Cebu	‡	(‡)	‡	(‡)	13†	(+370)	13†	(+370)	14	(+173)	14	(+173)		
- 達沃市	- Davao	13	(+31)	13	(+31)	15†	(+52)	15†	(+52)	28	(+42)	28	(+42)		
- 馬尼拉	- Manila	350	(+174)	350	(+174)	25	(-53)	25	(-53)	375	(+108)	375	(+108)		
- 蘇比克	- Subic	‡	(‡)	‡	(‡)	12†	(-26)	12†	(-26)	69†	(-72)	69†	(-72)		
新加坡	Singapore	860	(-56)	860	(-56)	469	(-7)	469	(-7)	1 330	(-46)	1 330	(-46)		
斯里蘭卡	Sri Lanka	6†	(+122)	6†	(+122)	37	(-13)	37	(-13)	43	(-5)	43	(-5)		
- 科倫坡	- Colombo	6†	(+122)	6†	(+122)	37	(-13)	37	(-13)	43	(-5)	43	(-5)		
台灣	Taiwan	3 321	(+649)	3 321	(+649)	736	(-26)	736	(-26)	4 057	(+181)	4 057	(+181)		
- 高雄	- Kaohsiung	149	(-28)	149	(-28)	403	(-27)	403	(-27)	552	(-27)	552	(-27)		
- 基隆	- Keelung	72	(+15)	72	(+15)	57	(-9)	57	(-9)	128	(+3)	128	(+3)		
- 台中	- Taichung	2 662	(@@@)	2 662	(@@@)	231	(-34)	231	(-34)	2 893	(+594)	2 893	(+594)		

3.1 (續) 按主要裝貨國家／地區及港口劃分的卸下港口貨物
(Cont'd.) Port cargo discharged by major country/territory and port of loading

千公噸
'000 Tonnes

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0							
		進口 Imports				抵港轉運 Inward transhipment			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
			(%)		(%)		(%)		(%)
- 台北	- Taipei	27	(-12)	27	(-12)	45	(+32)	45	(+32)
泰國	Thailand	308	(-14)	308	(-14)	680	(-12)	680	(-12)
- 曼谷	- Bangkok	90	(-3)	90	(-3)	122	(-22)	122	(-22)
- 林查班	- Laem Chabang	153	(-6)	153	(-6)	487	(-8)	487	(-8)
越南	Vietnam	376	(+22)	376	(+22)	737	(+12)	737	(+12)
- 蓋梅港	- Cai Mep	3†	(-33)	3†	(-33)	13†	(-43)	13†	(-43)
- 峴港	- Da-nang	13	(+75)	13	(+75)	39	(+21)	39	(+21)
- 海防	- Haiphong	58	(+193)	58	(+193)	235	(+4)	235	(+4)
- 胡志明市	- Ho Chi Minh City	95	(+5)	95	(+5)	412	(+20)	412	(+20)
北美洲	North America	319	(-21)	319	(-21)	1 049	(-25)	1 049	(-25)
加拿大	Canada	37	(-19)	37	(-19)	193	(-9)	193	(-9)
- 哈利法克斯	- Halifax	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(-100)	§	(-100)
- 溫哥華	- Vancouver	29	(-31)	29	(-31)	147	(-16)	147	(-16)
美國	USA	282	(-21)	282	(-21)	856	(-28)	856	(-28)
- 巴爾的摩	- Baltimore	‡	(‡)	‡	(‡)	39	(+46)	39	(+46)
- 查爾斯頓	- Charleston	17	(-13)	17	(-13)	79	(+15)	79	(+15)
- 候斯頓	- Houston	12	(-10)	12	(-10)	12†	(-39)	12†	(-39)
- 長堤	- Long Beach	38	(-54)	38	(-54)	41	(-82)	41	(-82)
- 洛杉磯	- Los Angeles	62	(0)	62	(0)	217	(-24)	217	(-24)
- 邁阿密	- Miami	‡	(‡)	‡	(‡)	20	(+83)	20	(+83)
- 紐約	- New York	22	(-23)	22	(-23)	126	(+47)	126	(+47)
- 奧克蘭	- Oakland	34	(-14)	34	(-14)	83	(-9)	83	(-9)
- 聖佩德羅	- San Pedro	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 薩瓦納	- Savannah	33	(+15)	33	(+15)	105	(-24)	105	(-24)
- 西雅圖	- Seattle	15	(-36)	15	(-36)	15	(-73)	15	(-73)
- 塔科馬	- Tacoma	18	(+6)	18	(+6)	34	(-25)	34	(-25)
- 維珍尼亞	- Virginia	15	(-5)	15	(-5)	70	(-28)	70	(-28)
中美洲及南美洲	Cen/South America	544	(+4)	544	(+4)	1 125	(+11)	1 125	(+11)
阿根廷	Argentina	12†	(-22)	12†	(-22)	50	(-20)	50	(-20)
- 布宜諾斯艾利斯	- Buenos Aires	12†	(-22)	12†	(-22)	50	(-20)	50	(-20)
巴西	Brazil	171	(-13)	171	(-13)	246	(-16)	246	(-16)
- 納韋甘蒂斯	- Navegantes	22	(-29)	22	(-29)	26	(-30)	26	(-30)
- 巴拉那瓜	- Paranagua	46	(+1)	46	(+1)	41	(+7)	41	(+7)
- 聖多斯	- Santos	65	(-17)	65	(-17)	138	(+3)	138	(+3)
智利	Chile	286	(+28)	286	(+28)	441	(+54)	441	(+54)

3.1 (續) 按主要裝貨國家／地區及港口劃分的卸下港口貨物
(Cont'd.) Port cargo discharged by major country/territory and port of loading

千公噸
'000 Tonnes

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0							
		進口 Imports				抵港轉運 Inward transhipment			
		第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
- 科羅內爾	- Coronel	7†	(+7)	7†	(+7)	136	(+158)	136	(+158)
- 聖安東尼奧	- San Antonio	73	(-23)	73	(-23)	79	(-5)	79	(-5)
- 瓦爾帕萊索	- Valparaiso	206	(+72)	206	(+72)	52	(+32)	52	(+32)
哥倫比亞	Colombia	‡	(‡)	‡	(‡)	35	(-4)	35	(-4)
- 布埃納文圖拉	- Buenaventura	§	(n.a.)	§	(n.a.)	8†	(-10)	8†	(-10)
- 卡塔赫納	- Cartagena	‡	(‡)	‡	(‡)	26	(-1)	26	(-1)
厄瓜多爾	Ecuador	‡	(‡)	‡	(‡)	25	(+2)	25	(+2)
- 瓜亞基爾	- Guayaquil	‡	(‡)	‡	(‡)	25	(+2)	25	(+2)
牙買加	Jamaica	4†	(+241)	4†	(+241)	11†	(+28)	11†	(+28)
- 京斯頓	- Kingston	4†	(+241)	4†	(+241)	11†	(+28)	11†	(+28)
墨西哥	Mexico	21	(-23)	21	(-23)	54	(-10)	54	(-10)
- 曼薩尼略	- Manzanillo	18	(-20)	18	(-20)	36	(-34)	36	(-34)
巴拿馬	Panama	5†	(+79)	5†	(+79)	31	(+203)	31	(+203)
- 巴波亞	- Balboa	‡	(‡)	‡	(‡)	29	(+221)	29	(+221)
- 科隆	- Colon	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
秘魯	Peru	35	(-4)	35	(-4)	183	(+10)	183	(+10)
- 卡亞俄	- Callao	35	(+1)	35	(+1)	182	(+11)	182	(+11)
烏拉圭	Uruguay	‡	(‡)	‡	(‡)	28	(-7)	28	(-7)
西歐	Western Europe	380	(-23)	380	(-23)	927	(-11)	927	(-11)
比利時	Belgium	54	(-2)	54	(-2)	113	(-18)	113	(-18)
- 安特衛普	- Antwerp	38	(-27)	38	(-27)	91	(-25)	91	(-25)
丹麥	Denmark	3†	(-50)	3†	(-50)	‡	(‡)	‡	(‡)
- 阿爾路斯	- Aarhus	3†	(-50)	3†	(-50)	‡	(‡)	‡	(‡)
芬蘭	Finland	‡	(‡)	‡	(‡)	21†	(+562)	21†	(+562)
- 赫爾辛基	- Helsinki	‡	(‡)	‡	(‡)	7	(+370)	7	(+370)
法國	France	19	(-21)	19	(-21)	48	(-4)	48	(-4)
- 福斯	- Fos	10	(-4)	10	(-4)	32	(+39)	32	(+39)
- 勒阿弗爾	- Le Havre	7†	(-42)	7†	(-42)	11†	(-57)	11†	(-57)
德國	Germany	72	(-22)	72	(-22)	112	(-19)	112	(-19)
- 不萊梅港	- Bremerhaven	13	(-31)	13	(-31)	28	(+467)	28	(+467)
- 漢堡	- Hamburg	51	(-28)	51	(-28)	71	(-46)	71	(-46)
希臘	Greece	13	(-18)	13	(-18)	152	(+34)	152	(+34)
- 比雷埃夫斯	- Piraeus	13	(-16)	13	(-16)	146	(+51)	146	(+51)
意大利	Italy	56	(+8)	56	(+8)	135	(+23)	135	(+23)

3.1 (續) 按主要裝貨國家／地區及港口劃分的卸下港口貨物
(Cont'd.) Port cargo discharged by major country/territory and port of loading

千公噸
'000 Tonnes

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0							
		進口 Imports				抵港轉運 Inward transhipment			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
			(%)		(%)		(%)		(%)
- 熱內亞	- Genoa	32	(+48)	32	(+48)	43	(+3)	43	(+3)
馬耳他	Malta	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 馬爾薩什洛可	- Marsaxlokk	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
荷蘭	Netherlands	74	(-16)	74	(-16)	96	(-53)	96	(-53)
- 鹿特丹	- Rotterdam	74	(-16)	74	(-16)	96	(-53)	96	(-53)
葡萄牙	Portugal	7†	(+435)	7†	(+435)	11†	(+222)	11†	(+222)
- 錫尼什	- Sines	§	(-100)	§	(-100)	6	(+345)	6	(+345)
西班牙	Spain	26	(-20)	26	(-20)	130	(+44)	130	(+44)
- 阿爾赫西拉斯	- Algeciras	‡	(‡)	‡	(‡)	48	(+94)	48	(+94)
- 巴塞羅那	- Barcelona	12	(+19)	12	(+19)	21	(+195)	21	(+195)
- 瓦倫西亞	- Valencia	8	(-28)	8	(-28)	56	(-4)	56	(-4)
土耳其	Turkey	‡	(‡)	‡	(‡)	43	(+20)	43	(+20)
- 伊斯坦堡	- Istanbul	§	(-100)	§	(-100)	4	(n.a.)	4	(n.a.)
- 伊茲密爾	- Izmir	§	(-100)	§	(-100)	7†	(-69)	7†	(-69)
- 梅爾辛	- Mersin	‡	(‡)	‡	(‡)	7	(+880)	7	(+880)
英國	United Kingdom	41	(-27)	41	(-27)	33	(-71)	33	(-71)
- 非力托	- Felixstowe	21	(-25)	21	(-25)	23	(-63)	23	(-63)
- 倫敦	- London	15	(+17)	15	(+17)	8†	(-46)	8†	(-46)
- 南開普敦	- Southampton	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(-100)	§	(-100)
獨立國家聯合體及東歐	CIS and Eastern Europe	142	(-29)	142	(-29)	93	(+394)	93	(+394)
波蘭	Poland	27	(+111)	27	(+111)	66	(@@)	66	(@@)
- 格但斯克	- Gdansk	26	(+133)	26	(+133)	65	(@@)	65	(@@)
俄羅斯	Russia	115†	(-38)	115†	(-38)	22	(+66)	22	(+66)
- 聖彼得堡	- Saint Petersburg	‡	(‡)	‡	(‡)	8	(-14)	8	(-14)
- 瓦尼諾	- Vanino	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 海參崴	- Vladivostok	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 東方港	- Vostochny	34	(-52)	34	(-52)	6†	(+105)	6†	(+105)
非洲	Africa	49	(-19)	49	(-19)	203	(-39)	203	(-39)
埃及	Egypt	24	(-22)	24	(-22)	8†	(-36)	8†	(-36)
- 塞得港	- Port Said	23	(-22)	23	(-22)	5†	(-26)	5†	(-26)
摩洛哥	Morocco	5†	(-31)	5†	(-31)	56	(-22)	56	(-22)
- 卡薩布蘭卡	- Casablanca	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(-100)	§	(-100)
- 丹吉爾地中海	- Tanger Med	5†	(+15)	5†	(+15)	56	(+353)	56	(+353)
南非	South Africa	19	(-8)	19	(-8)	135	(-44)	135	(-44)

3.1 (續) 按主要裝貨國家／地區及港口劃分的卸下港口貨物
(Cont'd.) Port cargo discharged by major country/territory and port of loading

千公噸
'000 Tonnes

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0							
		進口 Imports				抵港轉運 Inward transhipment			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
			(%)		(%)		(%)		(%)
- 德班	- Durban	7†	(-28)	7†	(-28)	127	(-41)	127	(-41)
中東	Middle East	236	(+38)	236	(+38)	150	(-21)	150	(-21)
阿曼	Oman	5†	(+18)	5†	(+18)	52	(+229)	52	(+229)
- 塞拉萊	- Salalah	5†	(+18)	5†	(+18)	52	(+335)	52	(+335)
卡塔爾	Qatar	151	(+181)	151	(+181)	§	(-100)	§	(-100)
沙特阿拉伯	Saudi Arabia	16	(+4)	16	(+4)	18	(-65)	18	(-65)
- 達曼	- Dammam	11†	(-18)	11†	(-18)	6†	(-87)	6†	(-87)
- 阿卜杜拉國王	- King Abdullah	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
阿拉伯聯合酋長國	U A Emirates	63	(-34)	63	(-34)	74	(-37)	74	(-37)
- 杜拜	- Dubai	12	(-13)	12	(-13)	73	(-34)	73	(-34)
- 豪爾費坎	- Khorfakkan	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
澳大利西亞及大洋洲	Australasia/Oceania	97	(-12)	97	(-12)	376	(+16)	376	(+16)
澳大利亞	Australia	60	(+6)	60	(+6)	119	(+1)	119	(+1)
- 布里斯班	- Brisbane	5†	(+9)	5†	(+9)	24	(-42)	24	(-42)
- 格蘭斯頓	- Gladstone	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 墨爾本	- Melbourne	28	(-26)	28	(-26)	47	(+56)	47	(+56)
- 悉尼	- Sydney	8†	(-2)	8†	(-2)	27	(+85)	27	(+85)
新西蘭	New Zealand	19	(-26)	19	(-26)	251	(+34)	251	(+34)
- 奧克蘭	- Auckland	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)
- 列提爾頓	- Lyttelton	5†	(-13)	5†	(-13)	13†	(-21)	13†	(-21)
- 陶朗加	- Tauranga	9†	(-29)	9†	(-29)	200	(+54)	200	(+54)
未能識別之港口	Ports not identified	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
所有港口	All ports	24 477	(+12)	24 477	(+12)	14 538	(-4)	14 538	(-4)
								39 015	(+5)
								39 015	(+5)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

3.2 按主要卸貨國家／地區及港口劃分的裝上港口貨物

Port cargo loaded by major country/territory and port of discharge

千公噸
'000 Tonnes

國家／地區 港口		Country/territory Port		2 0 2 0											
				出口 Exports				離港轉運 Outward transhipment				裝上貨物總量 Total cargo loaded			
				第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
				(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)				
亞洲		Asia		3 860	(-40)	3 860	(-40)	11 759	(-4)	11 759	(-4)	15 619	(-17)	15 619	(-17)
孟加拉		Bangladesh		19	(-27)	19	(-27)	97	(+81)	97	(+81)	116	(+45)	116	(+45)
- 吉大港		- Chittagong		13	(-50)	13	(-50)	58	(+8)	58	(+8)	71	(-11)	71	(-11)
文萊		Brunei Darussalam		‡	(‡)	‡	(‡)	18	(-19)	18	(-19)	19	(-18)	19	(-18)
柬埔寨		Cambodia		11	(+6)	11	(+6)	54	(-30)	54	(-30)	65	(-25)	65	(-25)
中國內地		The mainland of China		2 193	(-52)	2 193	(-52)	6 995	(-2)	6 995	(-2)	9 189	(-22)	9 189	(-22)
- 珠江三角洲		- Pearl River Delta		1 695	(-59)	1 695	(-59)	5 031	(-9)	5 031	(-9)	6 726	(-31)	6 726	(-31)
- 東莞		- Dongguan		100	(-45)	100	(-45)	304	(0)	304	(0)	404	(-17)	404	(-17)
- 端州／鼎湖／高要／四會		- Duanzhou/ Dinghu/ Gaoyao/ Sihui		50	(-44)	50	(-44)	96	(+10)	96	(+10)	146	(-17)	146	(-17)
- 佛山		- Foshan		72	(+238)	72	(+238)	275	(+50)	275	(+50)	347	(+70)	347	(+70)
- 黃埔		- Huangpu		310	(-2)	310	(-2)	1 360	(-18)	1 360	(-18)	1 670	(-16)	1 670	(-16)
- 惠城／博羅		- Huichen/ Boluo		8	(n.a.)	8	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	8	(n.a.)	8	(n.a.)
- 惠東		- Huidong		§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 江門／新會		- Jiangmen/ Xinhui		189	(-93)	189	(-93)	380	(+21)	380	(+21)	569	(-80)	569	(-80)
- 南海		- Nanhai		184	(-1)	184	(-1)	602	(-19)	602	(-19)	786	(-15)	786	(-15)
- 番禺		- Panyu		219	(-8)	219	(-8)	563	(-31)	563	(-31)	783	(-26)	783	(-26)
- 蛇口／媽灣／赤灣		- Shekou/ Mawan/ Chiwan		278	(+16)	278	(+16)	188	(+17)	188	(+17)	466	(+17)	466	(+17)
- 順德		- Shunde		68	(0)	68	(0)	302	(+18)	302	(+18)	371	(+14)	371	(+14)
- 鹽田		- Yantian		104	(-9)	104	(-9)	451	(-5)	451	(-5)	555	(-6)	555	(-6)
- 中山		- Zhongshan		31	(-33)	31	(-33)	166	(+9)	166	(+9)	196	(0)	196	(0)
- 珠海		- Zhuhai		43	(-34)	43	(-34)	142	(-7)	142	(-7)	185	(-15)	185	(-15)
- 北海		- Beihai		‡	(‡)	‡	(‡)	32	(+103)	32	(+103)	33	(+108)	33	(+108)
- 大連		- Dalian		6	(-58)	6	(-58)	136	(+99)	136	(+99)	143	(+70)	143	(+70)
- 丹東		- Dandong		§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 防城港		- Fangchenggang		§	(-100)	§	(-100)	76	(+152)	76	(+152)	76	(+140)	76	(+140)
- 福州		- Fuzhou		1†	(-82)	1†	(-82)	44	(-26)	44	(-26)	46	(-32)	46	(-32)
- 海口		- Haikou		‡	(‡)	‡	(‡)	54	(-18)	54	(-18)	55	(-17)	55	(-17)
- 連雲港		- Lianyungang		‡	(‡)	‡	(‡)	17	(+154)	17	(+154)	18	(+123)	18	(+123)
- 南京		- Nanjing		§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 寧波-舟山		- Ningbo-Zhoushan		64	(+1)	64	(+1)	102	(+15)	102	(+15)	166	(+9)	166	(+9)
- 青島		- Qingdao		16	(-11)	16	(-11)	274	(+106)	274	(+106)	290	(+92)	290	(+92)
- 欽州		- Qinzhou		3	(-86)	3	(-86)	196	(+59)	196	(+59)	199	(+36)	199	(+36)
- 泉州		- Quanzhou		§	(n.a.)	§	(n.a.)	3†	(+117)	3†	(+117)	3†	(+117)	3†	(+117)
- 日照		- Rizhao		§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(-100)	§	(-100)	§	(-100)	§	(-100)
- 上海		- Shanghai		59	(+24)	59	(+24)	210	(+16)	210	(+16)	269	(+17)	269	(+17)

3.2 (續) 按主要卸貨國家／地區及港口劃分的裝上港口貨物
(Cont'd.) Port cargo loaded by major country/territory and port of discharge

千公噸
'000 Tonnes

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0							
		出口 Exports				離港轉運 Outward transhipment			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
			(%)		(%)		(%)		(%)
- 汕頭	- Shantou	28	(+218)	28	(+218)	37	(+32)	37	(+32)
- 太倉	- Taicang	‡	(‡)	‡	(‡)	1	(+441)	1	(+441)
- 唐山	- Tangshan	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 天津新港	- Tianjin Xingang	20	(-69)	20	(-69)	105	(-48)	105	(-48)
- 廈門	- Xiamen	12	(-29)	12	(-29)	265	(-13)	265	(-13)
- 洋浦港	- Yangpu	‡	(‡)	‡	(‡)	14	(+29)	14	(+29)
- 煙台	- Yantai	§	(n.a.)	§	(n.a.)	‡	(‡)	‡	(‡)
- 營口	- Yingkou	§	(n.a.)	§	(n.a.)	‡	(‡)	‡	(‡)
- 雲浮	- Yunfu	192	(+128)	192	(+128)	127	(+63)	127	(+63)
- 湛江	- Zhanjiang	41	(+38)	41	(+38)	98	(+34)	98	(+34)
印度	India	28	(-39)	28	(-39)	105	(+10)	105	(+10)
- 清奈	- Chennai	9	(-40)	9	(-40)	15	(+14)	15	(+14)
- 尼赫魯	- Jawaharlal Nehru	15	(-35)	15	(-35)	65	(+8)	65	(+8)
- 孟買	- Mumbai	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 蒙德拉	- Mundra	§	(n.a.)	§	(n.a.)	‡	(‡)	‡	(‡)
- 皮帕瓦沃	- Pipavav	3†	(-61)	3†	(-61)	19	(-3)	19	(-3)
印度尼西亞	Indonesia	98	(+3)	98	(+3)	111	(-19)	111	(-19)
- 耶加達	- Jakarta	79	(+10)	79	(+10)	62	(-17)	62	(-17)
- 三馬林達	- Samarinda	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 三寶瓏	- Semarang	5†	(-4)	5†	(-4)	8†	(-12)	8†	(-12)
- 泗水	- Surabaya	13	(-26)	13	(-26)	39	(-26)	39	(-26)
- 塔巴尼奧	- Taboneo	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 塔拉漢港	- Tarahan	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
伊朗	Iran	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 阿巴斯港	- Bandar Abbas	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
日本	Japan	88	(-36)	88	(-36)	693	(-16)	693	(-16)
- 千葉	- Chiba	‡	(‡)	‡	(‡)	11	(+34)	11	(+34)
- 博多	- Hakata	‡	(‡)	‡	(‡)	18	(+4)	18	(+4)
- 神田	- Kanda	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 川崎	- Kawasaki	§	(-100)	§	(-100)	6†	(+664)	6†	(+664)
- 神戶	- Kobe	7	(-15)	7	(-15)	65	(-25)	65	(-25)
- 高知	- Kochi	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 水島	- Mizushima	§	(n.a.)	§	(n.a.)	23	(+899)	23	(+899)
- 門司	- Moji	‡	(‡)	‡	(‡)	23	(-11)	23	(-11)
- 名古屋	- Nagoya	11	(-34)	11	(-34)	109	(-23)	109	(-23)
- 大阪	- Osaka	14	(-35)	14	(-35)	100	(-22)	100	(-22)

3.2 (續) 按主要卸貨國家／地區及港口劃分的裝上港口貨物
(Cont'd.) Port cargo loaded by major country/territory and port of discharge

千公噸
'000 Tonnes

國家／地區 港口		Country/territory Port		2 0 2 0											
				出口				離港轉運				裝上貨物總量			
				Exports		Outward transhipment		Total cargo loaded							
第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1								
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)						
- 清水	- Shimizu	2†	(-24)	2†	(-24)	21	(+29)	21	(+29)	24	(+21)	24	(+21)		
- 德山	- Tokuyama	§	(n.a.)	§	(n.a.)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)		
- 東京	- Tokyo	34	(-40)	34	(-40)	152	(-24)	152	(-24)	186	(-28)	186	(-28)		
- 富田	- Tonda	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
- 橫濱	- Yokohama	17	(-33)	17	(-33)	113	(-15)	113	(-15)	129	(-17)	129	(-17)		
韓國	Korea (the Republic of)	74	(-56)	74	(-56)	362	(-5)	362	(-5)	436	(-21)	436	(-21)		
- 釜山	- Busan	30	(-66)	30	(-66)	205	(+6)	205	(+6)	235	(-17)	235	(-17)		
- 仁川	- Incheon	28	(-55)	28	(-55)	132	(-1)	132	(-1)	160	(-19)	160	(-19)		
- 麗水	- Yeosu Gwangyang	12	(-25)	12	(-25)	8†	(-44)	8†	(-44)	20	(-34)	20	(-34)		
澳門	Macao	558	(+148)	558	(+148)	66	(+205)	66	(+205)	624	(+153)	624	(+153)		
馬來西亞	Malaysia	136	(-18)	136	(-18)	352	(-30)	352	(-30)	487	(-27)	487	(-27)		
- 哥打峇魯	- Kota Bharu	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
- 哥打京那峇魯	- Kota Kinabalu	‡	(‡)	‡	(‡)	24	(-33)	24	(-33)	25	(-33)	25	(-33)		
- 古晉	- Kuching	2†	(+13)	2†	(+13)	4†	(-67)	4†	(-67)	6	(-58)	6	(-58)		
- 巴西古當	- Pasir Gudang	8	(-80)	8	(-80)	16	(-62)	16	(-62)	24	(-71)	24	(-71)		
- 檳城	- Penang Island	5	(-46)	5	(-46)	10†	(-33)	10†	(-33)	15	(-38)	15	(-38)		
- 巴生港	- Port Kelang	93	(+14)	93	(+14)	213	(-10)	213	(-10)	307	(-4)	307	(-4)		
- 詩巫	- Sibu	§	(n.a.)	§	(n.a.)	5†	(-67)	5†	(-67)	5†	(-67)	5†	(-67)		
- 丹戎帕拉帕斯	- Tanjung Pelepas	26	(-13)	26	(-13)	53	(-42)	53	(-42)	79	(-34)	79	(-34)		
緬甸	Myanmar	6	(+89)	6	(+89)	20	(-44)	20	(-44)	26	(-33)	26	(-33)		
- 仰光	- Rangoon	6	(+89)	6	(+89)	20	(-44)	20	(-44)	26	(-33)	26	(-33)		
巴基斯坦	Pakistan	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	3†	(+474)	3†	(+474)		
- 喀拉蚩	- Karachi	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	3†	(+474)	3†	(+474)		
菲律賓	Philippines	70	(-25)	70	(-25)	664	(-13)	664	(-13)	734	(-14)	734	(-14)		
- 宿霧	- Cebu	5†	(+112)	5†	(+112)	112	(+28)	112	(+28)	116	(+30)	116	(+30)		
- 達沃市	- Davao	3	(+196)	3	(+196)	83	(-14)	83	(-14)	86	(-12)	86	(-12)		
- 馬尼拉	- Manila	48	(-28)	48	(-28)	333	(-27)	333	(-27)	381	(-27)	381	(-27)		
- 蘇比克	- Subic	5	(-30)	5	(-30)	36	(+118)	36	(+118)	41	(+75)	41	(+75)		
新加坡	Singapore	71	(-28)	71	(-28)	196	(+25)	196	(+25)	267	(+5)	267	(+5)		
斯里蘭卡	Sri Lanka	5	(-34)	5	(-34)	39	(-44)	39	(-44)	44	(-43)	44	(-43)		
- 科倫坡	- Colombo	5	(-34)	5	(-34)	39	(-44)	39	(-44)	44	(-43)	44	(-43)		
台灣	Taiwan	144	(-44)	144	(-44)	689	(+34)	689	(+34)	833	(+8)	833	(+8)		
- 高雄	- Kaohsiung	75	(-39)	75	(-39)	340	(+32)	340	(+32)	415	(+9)	415	(+9)		
- 基隆	- Keelung	47	(+1)	47	(+1)	147	(+39)	147	(+39)	194	(+27)	194	(+27)		
- 台中	- Taichung	14	(-65)	14	(-65)	140	(+32)	140	(+32)	154	(+6)	154	(+6)		

3.2 (續) 按主要卸貨國家／地區及港口劃分的裝上港口貨物
(Cont'd.) Port cargo loaded by major country/territory and port of discharge

千公噸
'000 Tonnes

國家／地區 港口		Country/territory Port		2 0 2 0											
				出口 Exports				離港轉運 Outward transhipment				裝上貨物總量 Total cargo loaded			
				第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
				(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)		
- 台北	- Taipei	9	(-79)	9	(-79)	61	(+40)	61	(+40)	70	(-20)	70	(-20)		
泰國	Thailand	107	(-17)	107	(-17)	435	(+22)	435	(+22)	542	(+12)	542	(+12)		
- 曼谷	- Bangkok	46	(-6)	46	(-6)	118	(+16)	118	(+16)	164	(+9)	164	(+9)		
- 林查班	- Laem Chabang	59	(-19)	59	(-19)	229	(+32)	229	(+32)	288	(+17)	288	(+17)		
越南	Vietnam	249	(-37)	249	(-37)	861	(-22)	861	(-22)	1 110	(-26)	1 110	(-26)		
- 蓋梅港	- Cai Mep	‡	(‡)	‡	(‡)	67	(+20)	67	(+20)	68	(+21)	68	(+21)		
- 峴港	- Da-nang	23	(+202)	23	(+202)	33	(+40)	33	(+40)	56	(+80)	56	(+80)		
- 海防	- Haiphong	128	(-49)	128	(-49)	366	(-39)	366	(-39)	494	(-42)	494	(-42)		
- 胡志明市	- Ho Chi Minh City	47	(-23)	47	(-23)	325	(-11)	325	(-11)	372	(-13)	372	(-13)		
北美洲	North America	182	(-41)	182	(-41)	822	(-19)	822	(-19)	1 004	(-24)	1 004	(-24)		
加拿大	Canada	29	(-30)	29	(-30)	143	(-18)	143	(-18)	172	(-21)	172	(-21)		
- 哈利法克斯	- Halifax	‡	(‡)	‡	(‡)	15	(-49)	15	(-49)	15	(-48)	15	(-48)		
- 溫哥華	- Vancouver	21	(-30)	21	(-30)	92	(-20)	92	(-20)	113	(-22)	113	(-22)		
美國	USA	153	(-43)	153	(-43)	679	(-19)	679	(-19)	832	(-25)	832	(-25)		
- 巴爾的摩	- Baltimore	6	(-20)	6	(-20)	48	(-6)	48	(-6)	55	(-8)	55	(-8)		
- 查里斯頓	- Charleston	3†	(+43)	3†	(+43)	21	(+6)	21	(+6)	24	(+9)	24	(+9)		
- 候斯頓	- Houston	‡	(‡)	‡	(‡)	9†	(-65)	9†	(-65)	10	(-66)	10	(-66)		
- 長堤	- Long Beach	40	(-55)	40	(-55)	142	(-31)	142	(-31)	181	(-38)	181	(-38)		
- 洛杉磯	- Los Angeles	52	(-33)	52	(-33)	153	(-32)	153	(-32)	205	(-32)	205	(-32)		
- 邁阿密	- Miami	‡	(‡)	‡	(‡)	11†	(-35)	11†	(-35)	12†	(-42)	12†	(-42)		
- 紐約	- New York	21	(-32)	21	(-32)	94	(-3)	94	(-3)	115	(-10)	115	(-10)		
- 奧克蘭	- Oakland	11	(-24)	11	(-24)	37	(-9)	37	(-9)	49	(-13)	49	(-13)		
- 聖佩德羅	- San Pedro	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
- 薩瓦納	- Savannah	6	(-27)	6	(-27)	68	(+14)	68	(+14)	74	(+9)	74	(+9)		
- 西雅圖	- Seattle	2†	(-75)	2†	(-75)	34	(-18)	34	(-18)	36	(-27)	36	(-27)		
- 塔科馬	- Tacoma	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	5†	(-56)	5†	(-56)		
- 維珍尼亞	- Virginia	2†	(-75)	2†	(-75)	48	(+47)	48	(+47)	51	(+19)	51	(+19)		
中美洲及南美洲	Cen/South America	56	(-24)	56	(-24)	673	(-18)	673	(-18)	729	(-18)	729	(-18)		
阿根廷	Argentina	4†	(-40)	4†	(-40)	49	(+7)	49	(+7)	53	(+2)	53	(+2)		
- 布宜諾斯艾利斯	- Buenos Aires	3†	(-45)	3†	(-45)	48	(+8)	48	(+8)	52	(+2)	52	(+2)		
巴西	Brazil	12	(-15)	12	(-15)	176	(-3)	176	(-3)	188	(-4)	188	(-4)		
- 納韋甘蒂斯	- Navegantes	‡	(‡)	‡	(‡)	25	(-26)	25	(-26)	26	(-26)	26	(-26)		
- 巴拉那瓜	- Paranagua	‡	(‡)	‡	(‡)	11†	(-50)	11†	(-50)	12	(-49)	12	(-49)		
- 聖多斯	- Santos	4	(-17)	4	(-17)	58	(-3)	58	(-3)	62	(-4)	62	(-4)		
智利	Chile	2†	(-69)	2†	(-69)	50	(-57)	50	(-57)	52	(-58)	52	(-58)		

3.2 (續) 按主要卸貨國家／地區及港口劃分的裝上港口貨物 (Cont'd.) Port cargo loaded by major country/territory and port of discharge

千公噸
'000 Tonnes

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0							
		出口 Exports				離港轉運 Outward transhipment			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
			(%)		(%)		(%)		(%)
- 科羅內爾	- Coronel	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(-100)	§	(-100)
- 聖安東尼奧	- San Antonio	‡	(‡)	‡	(‡)	32	(-11)	34	(-10)
- 瓦爾帕萊索	- Valparaiso	‡	(‡)	‡	(‡)	7†	(-88)	8†	(-89)
哥倫比亞	Colombia	3†	(-27)	3†	(-27)	42	(-9)	46	(-11)
- 布埃納文圖拉	- Buenaventura	3†	(-27)	3†	(-27)	36	(-11)	39	(-13)
- 卡塔赫納	- Cartagena	§	(n.a.)	§	(n.a.)	4†	(-25)	4†	(-25)
厄瓜多爾	Ecuador	‡	(‡)	‡	(‡)	16	(+44)	18	(+35)
- 瓜亞基爾	- Guayaquil	‡	(‡)	‡	(‡)	16	(+44)	18	(+35)
牙買加	Jamaica	‡	(‡)	‡	(‡)	9†	(-33)	9	(-36)
- 京斯頓	- Kingston	‡	(‡)	‡	(‡)	9†	(-33)	9	(-36)
墨西哥	Mexico	20	(+1)	20	(+1)	161	(-7)	180	(-6)
- 曼薩尼略	- Manzanillo	16	(-4)	16	(-4)	117	(+10)	132	(+8)
巴拿馬	Panama	4†	(-53)	4†	(-53)	61	(-26)	64	(-29)
- 巴波亞	- Balboa	‡	(‡)	‡	(‡)	12	(-67)	12	(-70)
- 科隆	- Colon	‡	(‡)	‡	(‡)	39	(+9)	41	(+7)
秘魯	Peru	4†	(+22)	4†	(+22)	51	(-44)	55	(-42)
- 卡亞俄	- Callao	4†	(+22)	4†	(+22)	51	(-44)	55	(-42)
烏拉圭	Uruguay	3†	(-33)	3†	(-33)	26	(+134)	28	(+90)
西歐	Western Europe	102	(-38)	102	(-38)	233	(-43)	335	(-42)
比利時	Belgium	2†	(-55)	2†	(-55)	19	(-44)	21	(-45)
- 安特衛普	- Antwerp	2†	(-55)	2†	(-55)	16	(-49)	18	(-50)
丹麥	Denmark	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)
- 阿爾路斯	- Aarhus	§	(-100)	§	(-100)	‡	(‡)	‡	(‡)
芬蘭	Finland	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)
- 赫爾辛基	- Helsinki	§	(n.a.)	§	(n.a.)	‡	(‡)	‡	(‡)
法國	France	4	(-39)	4	(-39)	7†	(-68)	11	(-61)
- 福斯	- Fos	2†	(-44)	2†	(-44)	‡	(‡)	5	(-60)
- 勒阿弗爾	- Le Havre	2†	(-33)	2†	(-33)	4†	(-66)	6†	(-58)
德國	Germany	29	(-33)	29	(-33)	54	(-34)	83	(-34)
- 不萊梅港	- Bremerhaven	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(-100)	‡	(‡)
- 漢堡	- Hamburg	28	(-32)	28	(-32)	54	(-22)	83	(-25)
希臘	Greece	6	(-8)	6	(-8)	16	(+32)	22	(+18)
- 比雷埃夫斯	- Piraeus	5	(-4)	5	(-4)	15	(+37)	21	(+23)
意大利	Italy	12	(-27)	12	(-27)	18	(-60)	30	(-52)

3.2 (續) 按主要卸貨國家／地區及港口劃分的裝上港口貨物 (Cont'd.) Port cargo loaded by major country/territory and port of discharge

千公噸
'000 Tonnes

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0					
		出口 Exports		離港轉運 Outward transhipment		裝上貨物總量 Total cargo loaded	
		第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
- 熱內亞	- Genoa	5	(-36)	5	(-36)	8	(-68)
馬耳他	Malta	§	(n.a.)	§	(n.a.)	10†	(n.a.)
- 馬爾薩什洛克	- Marsaxlokk	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
荷蘭	Netherlands	18	(-40)	18	(-40)	72	(-35)
- 鹿特丹	- Rotterdam	18	(-40)	18	(-40)	72	(-35)
葡萄牙	Portugal	‡	(‡)	‡	(‡)	4†	(+30)
- 錫尼什	- Sines	‡	(‡)	§	(n.a.)	‡	(‡)
西班牙	Spain	7	(-6)	7	(-6)	11	(-28)
- 阿爾赫西拉斯	- Algeciras	§	(n.a.)	§	(-100)	§	(-100)
- 巴塞羅那	- Barcelona	3†	(+120)	‡	(‡)	4†	(+21)
- 瓦倫西亞	- Valencia	4†	(-38)	‡	(‡)	6†	(-42)
土耳其	Turkey	4†	(-36)	‡	(‡)	6	(-63)
- 伊斯坦堡	- Istanbul	2†	(+18)	§	(-100)	2†	(-20)
- 伊茲密爾	- Izmir	‡	(‡)	§	(-100)	‡	(‡)
- 梅爾辛	- Mersin	§	(-100)	‡	(‡)	‡	(‡)
英國	United Kingdom	13	(-64)	40	(-62)	54	(-63)
- 非力托	- Felixstowe	3†	(-86)	‡	(‡)	5†	(-94)
- 倫敦	- London	§	(-100)	5†	(-8)	5†	(-11)
- 南開普敦	- Southampton	10	(-25)	33	(-13)	43	(-16)
獨立國家聯合體及東歐	CIS and Eastern Europe	6	(+7)	23	(-34)	29	(-28)
波蘭	Poland	‡	(‡)	‡	(‡)	3†	(-37)
- 格但斯克	- Gdansk	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)
俄羅斯	Russia	2†	(-46)	21	(-25)	23	(-28)
- 聖彼得堡	- Saint Petersburg	‡	(‡)	‡	(‡)	3†	(-55)
- 瓦尼諾	- Vanino	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 海參崴	- Vladivostok	‡	(‡)	17	(+20)	17	(+5)
- 東方港	- Vostochny	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)
非洲	Africa	18	(-18)	50	(-24)	68	(-22)
埃及	Egypt	3†	(+84)	‡	(‡)	3†	(-13)
- 塞得港	- Port Said	‡	(‡)	§	(n.a.)	‡	(‡)
摩洛哥	Morocco	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)
- 卡薩布蘭卡	- Casablanca	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)
- 丹吉爾地中海	- Tanger Med	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
南非	South Africa	7	(-8)	33	(-24)	40	(-22)

3.2 (續) 按主要卸貨國家／地區及港口劃分的裝上港口貨物 (Cont'd.) Port cargo loaded by major country/territory and port of discharge

千公噸
'000 Tonnes

國家／地區 港口		Country/territory Port		2 0 2 0											
				出口				離港轉運				裝上貨物總量			
				Exports		Outward transhipment		Total cargo loaded							
第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季				
Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1				
- 德班	- Durban	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)				
中東	Middle East	5 (0)	5 (0)	28 (-21)	28 (-21)	33 (-18)	33 (-18)	33 (-18)	33 (-18)	33 (-18)	33 (-18)				
阿曼	Oman	14 (-62)	14 (-62)	34 (-61)	34 (-61)	47 (-61)	47 (-61)	47 (-61)	47 (-61)	47 (-61)	47 (-61)				
- 塞拉萊	- Salalah	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)				
卡塔爾	Qatar	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)				
沙特阿拉伯	Saudi Arabia	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)				
- 達曼	- Dammam	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (n.a.)	‡ (n.a.)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)				
- 阿卜杜拉國王	- King Abdullah	‡ (‡)	‡ (‡)	6† (-50)	6† (-50)	7† (-56)	7† (-56)	7† (-56)	7† (-56)	7† (-56)	7† (-56)				
阿拉伯聯合酋長國	U A Emirates	‡ (‡)	‡ (‡)	6† (-50)	6† (-50)	7† (-56)	7† (-56)	7† (-56)	7† (-56)	7† (-56)	7† (-56)				
- 杜拜	- Dubai	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)				
- 豪爾費坎	- Khorfakkan	9 (-66)	9 (-66)	24 (-67)	24 (-67)	33 (-67)	33 (-67)	33 (-67)	33 (-67)	33 (-67)	33 (-67)				
澳大利西亞及大洋洲	Australasia/Oceania	8 (-68)	8 (-68)	23 (-62)	23 (-62)	31 (-64)	31 (-64)	31 (-64)	31 (-64)	31 (-64)	31 (-64)				
澳大利亞	Australia	‡ (‡)	‡ (‡)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)				
- 布里斯班	- Brisbane	29 (-34)	29 (-34)	290 (+3)	290 (+3)	319 (-2)	319 (-2)	319 (-2)	319 (-2)	319 (-2)	319 (-2)				
- 格蘭斯頓	- Gladstone	25 (-34)	25 (-34)	160 (+3)	160 (+3)	185 (-4)	185 (-4)	185 (-4)	185 (-4)	185 (-4)	185 (-4)				
- 墨爾本	- Melbourne	3 (+26)	3 (+26)	28 (+3)	28 (+3)	31 (+5)	31 (+5)	31 (+5)	31 (+5)	31 (+5)	31 (+5)				
- 悉尼	- Sydney	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)				
新西蘭	New Zealand	10 (-19)	10 (-19)	65 (+16)	65 (+16)	75 (+10)	75 (+10)	75 (+10)	75 (+10)	75 (+10)	75 (+10)				
- 奧克蘭	- Auckland	11 (-46)	11 (-46)	45 (-20)	45 (-20)	55 (-27)	55 (-27)	55 (-27)	55 (-27)	55 (-27)	55 (-27)				
- 列提爾頓	- Lyttelton	2† (-44)	2† (-44)	74 (+21)	74 (+21)	76 (+17)	76 (+17)	76 (+17)	76 (+17)	76 (+17)	76 (+17)				
- 陶朗加	- Tauranga	2† (-56)	2† (-56)	47 (+40)	47 (+40)	48 (+31)	48 (+31)	48 (+31)	48 (+31)	48 (+31)	48 (+31)				
未能識別之港口	Ports not identified	‡ (‡)	‡ (‡)	7† (-1)	7† (-1)	7 (+1)	7 (+1)	7 (+1)	7 (+1)	7 (+1)	7 (+1)				
		‡ (‡)	‡ (‡)	12 (-35)	12 (-35)	12 (-35)	12 (-35)	12 (-35)	12 (-35)	12 (-35)	12 (-35)				
		\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)				
所有港口	All ports	4 267 (-40)	4 267 (-40)	13 883 (-7)	13 883 (-7)	18 150 (-18)	18 150 (-18)	18 150 (-18)	18 150 (-18)	18 150 (-18)	18 150 (-18)				

3.3 按主要貨品及運輸方式劃分的卸下港口貨物

Port cargo discharged by principal commodity and mode of transport

千公噸
'000 Tonnes

貨品類別／組別 Commodity section/group		2 0 2 0											
		海運 Seaborne				河運 River				水運總計 Waterborne total			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
食物：飲料及煙草類	Food; beverages and tobacco	3 772	(-9)	3 772	(-9)	267	(0)	267	(0)	4 039	(-8)	4 039	(-8)
- 飲料	- Beverages	230	(-7)	230	(-7)	43	(+16)	43	(+16)	273	(-4)	273	(-4)
- 穀類及其製品	- Cereals and cereal preparations	575	(-3)	575	(-3)	66	(+56)	66	(+56)	641	(+1)	641	(+1)
- 主要作食用的動物及其製品	- Live animals chiefly for food and edible animal products	1 214	(+5)	1 214	(+5)	21	(-27)	21	(-27)	1 235	(+4)	1 235	(+4)
- 蔬果類	- Vegetables and fruit	869	(-5)	869	(-5)	15	(-33)	15	(-33)	884	(-6)	884	(-6)
非食用原料類 (燃料除外)	Crude materials, inedible, except fuels	8 025	(+47)	8 025	(+47)	9 218	(+35)	9 218	(+35)	17 243	(+40)	17 243	(+40)
- 黏土及高嶺土	- Clay and kaolin	44	(-25)	44	(-25)	24	(+17)	24	(+17)	68	(-14)	68	(-14)
- 原木及木材；稍作加工的木材	- Logs and timber; wood, simply worked	1 031	(+6)	1 031	(+6)	130	(-7)	130	(-7)	1 160	(+4)	1 160	(+4)
- 金屬礦砂及金屬廢料	- Metalliferous ores and metal scrap	810	(-2)	810	(-2)	88	(-51)	88	(-51)	898	(-11)	898	(-11)
- 紙漿及廢紙	- Pulp and waste paper	804	(-8)	804	(-8)	78	(-12)	78	(-12)	882	(-8)	882	(-8)
- 石料、沙及礫石	- Stone, sand and gravel	4 620	(+119)	4 620	(+119)	8 616	(+38)	8 616	(+38)	13 236	(+58)	13 236	(+58)
- 紡織纖維及其廢料	- Textile fibres and their wastes	191	(+5)	191	(+5)	5†	(-58)	5†	(-58)	196	(+1)	196	(+1)
礦物燃料、潤滑油及副產品類；動植物油、脂肪及蠟脂類	Mineral fuels, lubricants and related materials; animal and vegetable oils, fats and waxes	4 589	(-29)	4 589	(-29)	439	(+18)	439	(+18)	5 029	(-27)	5 029	(-27)
- 煤、焦煤及煤球	- Coal, coke and briquettes	557	(-57)	557	(-57)	2	(-63)	2	(-63)	559	(-57)	559	(-57)
- 石油、石油產品及副產品	- Petroleum, petroleum products and related materials	3 923	(-23)	3 923	(-23)	398	(+24)	398	(+24)	4 321	(-21)	4 321	(-21)
化學製品及相關產品類	Chemicals and related products	3 228	(-12)	3 228	(-12)	930	(+22)	930	(+22)	4 158	(-6)	4 158	(-6)
- 人造樹脂、塑料、纖維素酯及纖維素醚	- Artificial resins and plastic materials, and cellulose esters and ethers	1 871	(-19)	1 871	(-19)	519	(+30)	519	(+30)	2 390	(-11)	2 390	(-11)
- 化學肥料	- Fertilizers, manufactured	127	(-20)	127	(-20)	69	(+42)	69	(+42)	196	(-5)	196	(-5)
- 無機化學品	- Inorganic chemicals	339	(+12)	339	(+12)	152	(+24)	152	(+24)	491	(+15)	491	(+15)
- 有機化學品	- Organic chemicals	386	(+10)	386	(+10)	53	(+39)	53	(+39)	439	(+13)	439	(+13)
機械及交通工具	Machinery and transport equipment	779	(-17)	779	(-17)	886	(-11)	886	(-11)	1 664	(-14)	1 664	(-14)
- 機械	- Machinery	605	(-15)	605	(-15)	780	(-8)	780	(-8)	1 385	(-11)	1 385	(-11)
- 電腦及其他辦公室機器	- Computers and other office machines	37	(-22)	37	(-22)	19	(-14)	19	(-14)	56	(-19)	56	(-19)

3.3 (續) 按主要貨品及運輸方式劃分的卸下港口貨物 (Cont'd.) Port cargo discharged by principal commodity and mode of transport

千公噸
'000 Tonnes

貨品類別／組別 Commodity section/group	2 0 2 0									
	海運 Seaborne				河運 River				水運總計 Waterborne total	
	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1
	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
- 電訊、影像及聲音器具 - Telecommunications, video and sound apparatus	31	(-9)	31	(-9)	25	(-21)	25	(-21)	55	(-15)
- 其他機械 - Other machinery	538	(-15)	538	(-15)	736	(-7)	736	(-7)	1 274	(-11)
- 交通工具 - Transport equipment	174	(-23)	174	(-23)	105	(-30)	105	(-30)	279	(-26)
製成品 Manufactured goods	4 500	(+3)	4 500	(+3)	2 377	(-11)	2 377	(-11)	6 878	(-3)
- 衣物及衣服配件 - Articles of apparel and clothing accessories	74	(-23)	74	(-23)	19	(-56)	19	(-56)	93	(-33)
- 磚、陶瓷瓦片及耐火建築材料 - Bricks, ceramic tile and refractory construction materials	151	(+17)	151	(+17)	590	(-2)	590	(-2)	741	(+1)
- 水泥及水泥熟料 - Cement and cement clinker	614	(+29)	614	(+29)	277	(-25)	277	(-25)	890	(+5)
- 水泥及混凝土預製件、建築用砌塊及礦物製成品 - Cement and concrete structure, building blocks and mineral manufactures	158	(-4)	158	(-4)	116	(-10)	116	(-10)	273	(-7)
- 軟木及木製品 (傢具除外) - Cork and wood manufactures (excluding furniture)	169	(-23)	169	(-23)	37	(-22)	37	(-22)	206	(-23)
- 傢具及有關附件 - Furniture and parts thereof	134	(+12)	134	(+12)	91	(-18)	91	(-18)	226	(-3)
- 玻璃及玻璃器具 - Glass and glassware	133	(+19)	133	(+19)	42	(-27)	42	(-27)	175	(+3)
- 鋼鐵 - Iron and steel	817	(-11)	817	(-11)	136	(+2)	136	(+2)	953	(-9)
- 有色金屬 - Non-ferrous metals	455	(+24)	455	(+24)	96	(-30)	96	(-30)	551	(+9)
- 紙張和紙製品 - Paper and paper products	660	(+34)	660	(+34)	147	(+40)	147	(+40)	807	(+35)
- 塑膠製品 - Plastic manufactures	84	(+4)	84	(+4)	64	(+2)	64	(+2)	148	(+3)
- 衛生、水管、熱力及照明設備 - Sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures	33	(+7)	33	(+7)	49	(-30)	49	(-30)	82	(-18)
- 紡織紗、紡織品及有關製成品 - Textile yarn, fabrics, made-up articles and related products	273	(-11)	273	(-11)	56	(-10)	56	(-10)	329	(-11)
- 工具、刀具、金屬家用器具及製成品 - Tools, cutlery, metal household ware and manufactures	166	(-8)	166	(-8)	197	(0)	197	(0)	363	(-4)
- 玩具 - Toys	38	(-37)	38	(-37)	9†	(-8)	9†	(-8)	47	(-33)
未能分類的貨物 Commodities not classified elsewhere	3†	(+111)	3†	(+111)	‡	(‡)	‡	(‡)	4†	(+61)
所有貨品 All commodities	24 897	(-1)	24 897	(-1)	14 118	(+19)	14 118	(+19)	39 015	(+5)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

3.4 按主要貨品及運輸方式劃分的裝上港口貨物

Port cargo loaded by principal commodity and mode of transport

千公噸
'000 Tonnes

貨品類別／組別 Commodity section/group		2 0 2 0											
		海運 Seaborne				河運 River				水運總計 Waterborne total			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
		(%)	(%)			(%)	(%)			(%)	(%)		
食物：飲料及煙草類	Food; beverages and tobacco	1 625	(-25)	1 625	(-25)	898	(-3)	898	(-3)	2 523	(-19)	2 523	(-19)
- 飲料	- Beverages	115	(-8)	115	(-8)	118	(+25)	118	(+25)	233	(+6)	233	(+6)
- 穀類及其製品	- Cereals and cereal preparations	199	(-19)	199	(-19)	240	(-5)	240	(-5)	439	(-12)	439	(-12)
- 主要作食用的動物及其製品	- Live animals chiefly for food and edible animal products	550	(-28)	550	(-28)	158	(+31)	158	(+31)	709	(-20)	709	(-20)
- 蔬果類	- Vegetables and fruit	246	(-12)	246	(-12)	50	(-40)	50	(-40)	297	(-18)	297	(-18)
非食用原料類 (燃料除外)	Crude materials, inedible, except fuels	2 302	(+4)	2 302	(+4)	2 727	(-48)	2 727	(-48)	5 030	(-33)	5 030	(-33)
- 黏土及高嶺土	- Clay and kaolin	49	(-17)	49	(-17)	20	(-16)	20	(-16)	69	(-16)	69	(-16)
- 原木及木材；稍作加工的木材	- Logs and timber; wood, simply worked	334	(+10)	334	(+10)	851	(-11)	851	(-11)	1 185	(-6)	1 185	(-6)
- 金屬礦砂及金屬廢料	- Metalliferous ores and metal scrap	803	(0)	803	(0)	287	(-34)	287	(-34)	1 090	(-12)	1 090	(-12)
- 紙漿及廢紙	- Pulp and waste paper	464	(-2)	464	(-2)	558	(-20)	558	(-20)	1 022	(-13)	1 022	(-13)
- 石料、沙及礫石	- Stone, sand and gravel	133	(-6)	133	(-6)	728	(-74)	728	(-74)	861	(-71)	861	(-71)
- 紡織纖維及其廢料	- Textile fibres and their wastes	146	(+21)	146	(+21)	42	(-42)	42	(-42)	188	(-2)	188	(-2)
礦物燃料、潤滑油及副產品類；動植物油、脂肪及蠟脂類	Mineral fuels, lubricants and related materials; animal and vegetable oils, fats and waxes	175	(-12)	175	(-12)	83	(-29)	83	(-29)	258	(-18)	258	(-18)
- 煤、焦煤及煤球	- Coal, coke and briquettes	8†	(+18)	8†	(+18)	9†	(-26)	9†	(-26)	18	(-10)	18	(-10)
- 石油、石油產品及副產品	- Petroleum, petroleum products and related materials	120	(-17)	120	(-17)	50	(-41)	50	(-41)	169	(-26)	169	(-26)
化學製品及相關產品類	Chemicals and related products	1 736	(-8)	1 736	(-8)	1 741	(-7)	1 741	(-7)	3 477	(-8)	3 477	(-8)
- 人造樹脂、塑料、纖維素酯及纖維素醚	- Artificial resins and plastic materials, and cellulose esters and ethers	725	(-12)	725	(-12)	1 197	(-9)	1 197	(-9)	1 922	(-10)	1 922	(-10)
- 化學肥料	- Fertilizers, manufactured	136	(-7)	136	(-7)	40	(+61)	40	(+61)	176	(+3)	176	(+3)
- 無機化學品	- Inorganic chemicals	352	(-6)	352	(-6)	126	(+31)	126	(+31)	478	(+1)	478	(+1)
- 有機化學品	- Organic chemicals	193	(+20)	193	(+20)	163	(-16)	163	(-16)	356	(0)	356	(0)
機械及交通工具	Machinery and transport equipment	1 372	(-19)	1 372	(-19)	377	(+6)	377	(+6)	1 749	(-14)	1 749	(-14)
- 機械	- Machinery	1 166	(-18)	1 166	(-18)	295	(+8)	295	(+8)	1 462	(-14)	1 462	(-14)
- 電腦及其他辦公室機器	- Computers and other office machines	84	(-21)	84	(-21)	17	(+28)	17	(+28)	101	(-15)	101	(-15)

3.4 (續) 按主要貨品及運輸方式劃分的裝上港口貨物 (Cont'd.) Port cargo loaded by principal commodity and mode of transport

千公噸
'000 Tonnes

貨品類別／組別 Commodity section/group	2 0 2 0									
	海運 Seaborne				河運 River				水運總計 Waterborne total	
	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1
	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
- 電訊、影像及聲音器具 - Telecommunications, video and sound apparatus	71	(-30)	71	(-30)	13	(+59)	13	(+59)	83	(-24)
- 其他機械 - Other machinery	1 012	(-17)	1 012	(-17)	265	(+6)	265	(+6)	1 277	(-13)
- 交通工具 - Transport equipment	206	(-23)	206	(-23)	81	(0)	81	(0)	287	(-17)
製成品 Manufactured goods	3 553	(-13)	3 553	(-13)	1 555	(+22)	1 555	(+22)	5 109	(-5)
- 衣物及衣服配件 - Articles of apparel and clothing accessories	105	(-30)	105	(-30)	14	(-6)	14	(-6)	119	(-28)
- 磚、陶瓷瓦片及耐火建築材料 - Bricks, ceramic tile and refractory construction materials	554	(-16)	554	(-16)	71	(+1)	71	(+1)	626	(-14)
- 水泥及水泥熟料 - Cement and cement clinker	10	(+20)	10	(+20)	52	(+7)	52	(+7)	63	(+9)
- 水泥及混凝土預製件、建築用砌塊及礦物製成品 - Cement and concrete structure, building blocks and mineral manufactures	178	(+6)	178	(+6)	31	(0)	31	(0)	209	(+5)
- 軟木及木製品 (傢具除外) - Cork and wood manufactures (excluding furniture)	183	(-16)	183	(-16)	35	(+30)	35	(+30)	219	(-11)
- 傢具及有關附件 - Furniture and parts thereof	184	(0)	184	(0)	36	(+11)	36	(+11)	220	(+2)
- 玻璃及玻璃器具 - Glass and glassware	82	(-22)	82	(-22)	49	(+10)	49	(+10)	130	(-12)
- 鋼鐵 - Iron and steel	324	(-2)	324	(-2)	180	(-26)	180	(-26)	505	(-12)
- 有色金屬 - Non-ferrous metals	262	(-20)	262	(-20)	245	(+89)	245	(+89)	506	(+11)
- 紙張和紙製品 - Paper and paper products	338	(+27)	338	(+27)	303	(+72)	303	(+72)	641	(+45)
- 塑膠製品 - Plastic manufactures	108	(+4)	108	(+4)	22	(+36)	22	(+36)	130	(+8)
- 衛生、水管、熱力及照明設備 - Sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures	51	(-30)	51	(-30)	14	(-3)	14	(-3)	65	(-26)
- 紡織紗、紡織品及有關製成品 - Textile yarn, fabrics, made-up articles and related products	191	(-14)	191	(-14)	255	(+31)	255	(+31)	446	(+7)
- 工具、刃具、金屬家用器具及製成品 - Tools, cutlery, metal household ware and manufactures	248	(-23)	248	(-23)	54	(+1)	54	(+1)	301	(-19)
- 玩具 - Toys	53	(-29)	53	(-29)	13	(-8)	13	(-8)	66	(-26)
未能分類的貨物 Commodities not classified elsewhere	3†	(-39)	3†	(-39)	1†	(+634)	1†	(+634)	4	(-22)
所有貨品 All commodities	10 768	(-12)	10 768	(-12)	7 382	(-25)	7 382	(-25)	18 150	(-18)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note: () Percentage change compared with the same period of preceding year.

3.5 按貨物種類、主要貨品及運輸方式劃分的卸下港口貨物

Port cargo discharged by cargo type, principal commodity and mode of transport

千公噸
'000 Tonnes

貨物種類／貨品組別 Cargo type/commodity group		2 0 2 0											
		海運 Seaborne				河運 River				水運總計 Waterborne total			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
包裝散貨	Break bulk cargo	727	(-34)	727	(-34)	188	(-34)	188	(-34)	914	(-34)	914	(-34)
- 水泥及水泥熟料	- Cement and cement clinker	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	43	(-46)	43	(-46)	43	(-46)	43	(-46)
- 水泥及混凝土預製件、建築用砌塊及礦物製成品	- Cement and concrete structure, building blocks and mineral manufactures	1	(+258)	1	(+258)	29	(-54)	29	(-54)	30	(-52)	30	(-52)
- 鋼鐵	- Iron and steel	465	(-18)	465	(-18)	33	(+10)	33	(+10)	498	(-17)	498	(-17)
- 機械	- Machinery	25	(-38)	25	(-38)	12	(+117)	12	(+117)	36	(-20)	36	(-20)
- 石油、石油產品及副產品	- Petroleum, petroleum products and related materials	‡	(‡)	‡	(‡)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	‡	(‡)	‡	(‡)
- 石料、沙及礫石	- Stone, sand and gravel	185	(-28)	185	(-28)	14	(-66)	14	(-66)	199	(-33)	199	(-33)
- 交通工具	- Transport equipment	18	(-40)	18	(-40)	7†	(-19)	7†	(-19)	26	(-35)	26	(-35)
貨櫃貨物	Containerised cargo	14 798	(-5)	14 798	(-5)	4 553	(-7)	4 553	(-7)	19 351	(-6)	19 351	(-6)
- 人造樹脂、塑料、纖維素酯及纖維素醚	- Artificial resins and plastic materials, and cellulose esters and ethers	1 871	(-19)	1 871	(-19)	519	(+30)	519	(+30)	2 390	(-11)	2 390	(-11)
- 磚、陶瓷瓦片及耐火建築材料	- Bricks, ceramic tile and refractory construction materials	151	(+17)	151	(+17)	588	(-2)	588	(-2)	739	(+2)	739	(+2)
- 水泥及混凝土預製件、建築用砌塊及礦物製成品	- Cement and concrete structure, building blocks and mineral manufactures	156	(-5)	156	(-5)	83	(+26)	83	(+26)	239	(+4)	239	(+4)
- 穀類及其製品	- Cereals and cereal preparations	575	(-3)	575	(-3)	66	(+56)	66	(+56)	641	(+1)	641	(+1)
- 無機化學品	- Inorganic chemicals	339	(+12)	339	(+12)	152	(+29)	152	(+29)	491	(+16)	491	(+16)
- 鋼鐵	- Iron and steel	352	(0)	352	(0)	102	(0)	102	(0)	455	(0)	455	(0)
- 主要作食用的動物及其製品	- Live animals chiefly for food and edible animal products	1 214	(+6)	1 214	(+6)	20	(-4)	20	(-4)	1 234	(+6)	1 234	(+6)
- 原木及木材；稍作加工的木材	- Logs and timber; wood, simply worked	1 031	(+6)	1 031	(+6)	130	(-7)	130	(-7)	1 160	(+4)	1 160	(+4)
- 機械	- Machinery	580	(-14)	580	(-14)	769	(-9)	769	(-9)	1 349	(-11)	1 349	(-11)
- 金屬礦砂及金屬廢料	- Metalliferous ores and metal scrap	810	(-2)	810	(-2)	74	(-55)	74	(-55)	884	(-11)	884	(-11)
- 有色金屬	- Non-ferrous metals	455	(+24)	455	(+24)	96	(-30)	96	(-30)	551	(+9)	551	(+9)

3.5 (續) 按貨物種類、主要貨品及運輸方式劃分的卸下港口貨物

(Cont'd.) Port cargo discharged by cargo type, principal commodity and mode of transport

千公噸
'000 Tonnes

貨物種類／貨品組別 Cargo type/commodity group		2 0 2 0											
		海運 Seaborne				河運 River				水運總計 Waterborne total			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
- 紙張和紙製品	- Paper and paper products	660	(+34)	660	(+34)	147	(+40)	147	(+40)	807	(+35)	807	(+35)
- 紙漿及廢紙	- Pulp and waste paper	804	(-8)	804	(-8)	74	(-9)	74	(-9)	877	(-8)	877	(-8)
- 蔬果類	- Vegetables and fruit	869	(-5)	869	(-5)	14	(-34)	14	(-34)	884	(-6)	884	(-6)
無包裝液態散貨	Unpacked liquid bulk cargo	3 933	(-21)	3 933	(-21)	421	(+17)	421	(+17)	4 354	(-18)	4 354	(-18)
- 石油、石油產品及副產品	- Petroleum, petroleum products and related materials	3 837	(-21)	3 837	(-21)	396	(+24)	396	(+24)	4 232	(-19)	4 232	(-19)
無包裝固態散貨	Unpacked solid bulk cargo	5 439	(+60)	5 439	(+60)	8 956	(+41)	8 956	(+41)	14 395	(+47)	14 395	(+47)
- 水泥及水泥熟料	- Cement and cement clinker	603	(+30)	603	(+30)	231	(-20)	231	(-20)	834	(+11)	834	(+11)
- 煤、焦煤及煤球	- Coal, coke and briquettes	542	(-57)	542	(-57)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	542	(-57)	542	(-57)
- 石料、沙及礫石	- Stone, sand and gravel	4 263	(+157)	4 263	(+157)	8 559	(+41)	8 559	(+41)	12 821	(+66)	12 821	(+66)
合計	Overall	24 897	(-1)	24 897	(-1)	14 118	(+19)	14 118	(+19)	39 015	(+5)	39 015	(+5)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

3.6 按貨物種類、主要貨品及運輸方式劃分的裝上港口貨物

Port cargo loaded by cargo type, principal commodity and mode of transport

千公噸
'000 Tonnes

貨物種類／貨品組別 Cargo type/commodity group		2 0 2 0											
		海運 Seaborne				河運 River				水運總計 Waterborne total			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	
包裝散貨	Break bulk cargo	20†	(-70)	20†	(-70)	259	(+4)	259	(+4)	278	(-11)	278	(-11)
- 水泥及水泥熟料	- Cement and cement clinker	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)
- 鋼鐵	- Iron and steel	‡	(‡)	‡	(‡)	132	(-11)	132	(-11)	136	(-8)	136	(-8)
- 主要作食用的動物及其製品	- Live animals chiefly for food and edible animal products	‡	(‡)	‡	(‡)	1†	(+42)	1†	(+42)	2†	(-90)	2†	(-90)
- 機械	- Machinery	2†	(-17)	2†	(-17)	28	(+48)	28	(+48)	30	(+39)	30	(+39)
- 金屬礦砂及金屬廢料	- Metalliferous ores and metal scrap	‡	(‡)	‡	(‡)	\$	(-100)	\$	(-100)	‡	(‡)	‡	(‡)
- 石油、石油產品及副產品	- Petroleum, petroleum products and related materials	8	(-74)	8	(-74)	8†	(-2)	8†	(-2)	16†	(-58)	16†	(-58)
- 紙漿及廢紙	- Pulp and waste paper	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	14	(+49)	14	(+49)	14	(+49)	14	(+49)
- 石料、沙及礫石	- Stone, sand and gravel	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	35†	(+163)	35†	(+163)	35†	(+163)	35†	(+163)
- 交通工具	- Transport equipment	\$	(-87)	\$	(-87)	5†	(-8)	5†	(-8)	5†	(-29)	5†	(-29)
貨櫃貨物	Containerised cargo	10 612	(-12)	10 612	(-12)	6 653	(-3)	6 653	(-3)	17 266	(-8)	17 266	(-8)
- 人造樹脂、塑料、纖維素酯及纖維素醚	- Artificial resins and plastic materials, and cellulose esters and ethers	725	(-12)	725	(-12)	1 197	(-9)	1 197	(-9)	1 922	(-10)	1 922	(-10)
- 磚、陶瓷瓦片及耐火建築材料	- Bricks, ceramic tile and refractory construction materials	554	(-16)	554	(-16)	71	(+1)	71	(+1)	626	(-14)	626	(-14)
- 穀類及其製品	- Cereals and cereal preparations	199	(-19)	199	(-19)	239	(-5)	239	(-5)	438	(-12)	438	(-12)
- 無機化學品	- Inorganic chemicals	352	(-6)	352	(-6)	126	(+31)	126	(+31)	478	(+1)	478	(+1)
- 鋼鐵	- Iron and steel	320	(-3)	320	(-3)	48	(-49)	48	(-49)	368	(-13)	368	(-13)
- 主要作食用的動物及其製品	- Live animals chiefly for food and edible animal products	550	(-26)	550	(-26)	157	(+30)	157	(+30)	707	(-18)	707	(-18)
- 原木及木材；稍作加工的木材	- Logs and timber; wood, simply worked	334	(+10)	334	(+10)	850	(-11)	850	(-11)	1 185	(-6)	1 185	(-6)
- 機械	- Machinery	1 164	(-18)	1 164	(-18)	267	(+5)	267	(+5)	1 431	(-15)	1 431	(-15)
- 金屬礦砂及金屬廢料	- Metalliferous ores and metal scrap	718	(+8)	718	(+8)	287	(-34)	287	(-34)	1 005	(-9)	1 005	(-9)
- 有色金屬	- Non-ferrous metals	261	(-20)	261	(-20)	243	(+91)	243	(+91)	504	(+11)	504	(+11)
- 有機化學品	- Organic chemicals	193	(+20)	193	(+20)	163	(-16)	163	(-16)	356	(0)	356	(0)

3.6 (續) 按貨物種類、主要貨品及運輸方式劃分的裝上港口貨物

(Cont'd.) Port cargo loaded by cargo type, principal commodity and mode of transport

千公噸
'000 Tonnes

貨物種類／貨品組別 Cargo type/commodity group		2 0 2 0											
		海運 Seaborne				河運 River				水運總計 Waterborne total			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
- 紙張和紙製品	- Paper and paper products	338	(+27)	338	(+27)	303	(+73)	303	(+73)	641	(+45)	641	(+45)
- 紙漿及廢紙	- Pulp and waste paper	464	(-2)	464	(-2)	544	(-21)	544	(-21)	1 008	(-13)	1 008	(-13)
- 石料、沙及礫石	- Stone, sand and gravel	133	(-6)	133	(-6)	327	(+34)	327	(+34)	459	(+19)	459	(+19)
- 紡織紗、紡織品及有關製成品	- Textile yarn, fabrics, made-up articles and related products	191	(-14)	191	(-14)	255	(+31)	255	(+31)	446	(+7)	446	(+7)
- 工具、刀具、金屬家用器具及製成品	- Tools, cutlery, metal household ware and manufactures	248	(-23)	248	(-23)	53	(+2)	53	(+2)	301	(-19)	301	(-19)
- 蔬果類	- Vegetables and fruit	246	(-12)	246	(-12)	49	(-41)	49	(-41)	296	(-18)	296	(-18)
無包裝液態散貨	Unpacked liquid bulk cargo	54	(-21)	54	(-21)	25	(-60)	25	(-60)	79	(-40)	79	(-40)
- 石油、石油產品及副產品	- Petroleum, petroleum products and related materials	54	(-21)	54	(-21)	25	(-60)	25	(-60)	79	(-40)	79	(-40)
無包裝固態散貨	Unpacked solid bulk cargo	82	(-36)	82	(-36)	445	(-83)	445	(-83)	527	(-81)	527	(-81)
- 水泥及水泥熟料	- Cement and cement clinker	§	(n.a.)	§	(n.a.)	52	(+30)	52	(+30)	52	(+30)	52	(+30)
- 金屬礦砂及金屬廢料	- Metalliferous ores and metal scrap	82	(-36)	82	(-36)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	82	(-36)	82	(-36)
- 石料、沙及礫石	- Stone, sand and gravel	§	(n.a.)	§	(n.a.)	367	(-86)	367	(-86)	367	(-86)	367	(-86)
合計	Overall	10 768	(-12)	10 768	(-12)	7 382	(-25)	7 382	(-25)	18 150	(-18)	18 150	(-18)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

3.7 按貨物裝卸地點及運輸方式劃分的港口貨物吞吐量

Port cargo throughput by cargo handling location and mode of transport

千公噸
'000 Tonnes

貨物裝卸地點 Cargo handling location		2 0 2 0											
		海運 Seaborne				河運 River				水運總計 Waterborne total			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
		(%)		(%)		(%)		(%)		(%)		(%)	
卸下	Discharged	24 897	(-1)	24 897	(-1)	14 118	(+19)	14 118	(+19)	39 015	(+5)	39 015	(+5)
碇泊處和浮泡	Anchorage and buoys	5 212	(+53)	5 212	(+53)	1 408	(+15)	1 408	(+15)	6 620	(+43)	6 620	(+43)
泊位和倉庫碼頭（包括公眾貨物裝卸區）	Berths and wharves (including public cargo working areas)	5 640	(-22)	5 640	(-22)	10 397	(+24)	10 397	(+24)	16 037	(+3)	16 037	(+3)
貨櫃碼頭	Container terminals	14 045	(-3)	14 045	(-3)	2 313	(0)	2 313	(0)	16 358	(-2)	16 358	(-2)
裝上	Loaded	10 768	(-12)	10 768	(-12)	7 382	(-25)	7 382	(-25)	18 150	(-18)	18 150	(-18)
碇泊處和浮泡	Anchorage and buoys	815	(-8)	815	(-8)	625	(-78)	625	(-78)	1 439	(-62)	1 439	(-62)
泊位和倉庫碼頭（包括公眾貨物裝卸區）	Berths and wharves (including public cargo working areas)	232	(-37)	232	(-37)	2 961	(+3)	2 961	(+3)	3 192	(-1)	3 192	(-1)
貨櫃碼頭	Container terminals	9 721	(-12)	9 721	(-12)	3 797	(-7)	3 797	(-7)	13 518	(-10)	13 518	(-10)
合計	Overall	35 665	(-5)	35 665	(-5)	21 500	(-1)	21 500	(-1)	57 165	(-3)	57 165	(-3)
碇泊處和浮泡	Anchorage and buoys	6 026	(+40)	6 026	(+40)	2 033	(-50)	2 033	(-50)	8 059	(-4)	8 059	(-4)
泊位和倉庫碼頭（包括公眾貨物裝卸區）	Berths and wharves (including public cargo working areas)	5 872	(-22)	5 872	(-22)	13 358	(+19)	13 358	(+19)	19 229	(+2)	19 229	(+2)
貨櫃碼頭	Container terminals	23 767	(-7)	23 767	(-7)	6 109	(-4)	6 109	(-4)	29 876	(-6)	29 876	(-6)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

泊位和倉庫碼頭包括公眾貨物裝卸區及私人泊位和倉庫碼頭。

Notes : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

Berths and wharves include public cargo working areas and private berths and wharves.

3.8 按主要裝貨／卸貨國家／地區劃分而與中國內地有關的水運轉運貨物
Waterborne cargo for transshipment related to the mainland of China
by major country/territory of loading/discharge

千公噸
'000 Tonnes

國家／地區 Country/territory		2 0 2 0							
		抵港轉運往中國內地 [*] Inward transshipment destined for the mainland of China [*]				來自中國內地而離港轉運 [†] Outward transshipment originated from the mainland of China [†]			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
亞洲	Asia	4 697	(-2)	4 697	(-2)	2 966	(+2)	2 966	(+2)
孟加拉	Bangladesh	‡	(‡)	‡	(‡)	43	(+71)	43	(+71)
文萊	Brunei Darussalam	‡	(‡)	‡	(‡)	13	(-23)	13	(-23)
柬埔寨	Cambodia	28	(+171)	28	(+171)	38	(-21)	38	(-21)
印度	India	133	(-3)	133	(-3)	40	(+47)	40	(+47)
印度尼西亞	Indonesia	188	(+13)	188	(+13)	65	(+25)	65	(+25)
伊朗	Iran	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
日本	Japan	282	(-8)	282	(-8)	266	(-26)	266	(-26)
韓國	Korea (the Republic of)	300	(+5)	300	(+5)	219	(+2)	219	(+2)
澳門	Macao	‡	(‡)	‡	(‡)	14	(+221)	14	(+221)
馬來西亞	Malaysia	1 105	(+40)	1 105	(+40)	237	(-16)	237	(-16)
緬甸	Myanmar	14†	(+29)	14†	(+29)	12	(0)	12	(0)
巴基斯坦	Pakistan	91	(-57)	91	(-57)	‡	(‡)	‡	(‡)
菲律賓	Philippines	28	(-15)	28	(-15)	266	(-6)	266	(-6)
新加坡	Singapore	376	(-4)	376	(-4)	83	(+22)	83	(+22)
斯里蘭卡	Sri Lanka	19	(+52)	19	(+52)	6†	(-80)	6†	(-80)
台灣	Taiwan	522	(-35)	522	(-35)	303	(+21)	303	(+21)
泰國	Thailand	486	(-17)	486	(-17)	331	(+25)	331	(+25)
越南	Vietnam	289	(+49)	289	(+49)	451	(+1)	451	(+1)
北美洲	North America	446	(-28)	446	(-28)	335	(-35)	335	(-35)
加拿大	Canada	151	(0)	151	(0)	80	(-41)	80	(-41)
美國	USA	295	(-37)	295	(-37)	255	(-33)	255	(-33)
中美洲及南美洲	cen/South America	648	(+28)	648	(+28)	490	(-19)	490	(-19)
阿根廷	Argentina	31	(+72)	31	(+72)	35	(-1)	35	(-1)
巴西	Brazil	120	(+24)	120	(+24)	137	(+21)	137	(+21)
智利	Chile	255	(+81)	255	(+81)	37	(-61)	37	(-61)
哥倫比亞	Colombia	21	(-17)	21	(-17)	31	(-12)	31	(-12)
厄瓜多爾	Ecuador	19	(+123)	19	(+123)	14	(+31)	14	(+31)
牙買加	Jamaica	7†	(+6)	7†	(+6)	6†	(-35)	6†	(-35)
墨西哥	Mexico	30	(-26)	30	(-26)	110	(-4)	110	(-4)
巴拿馬	Panama	9†	(+199)	9†	(+199)	42	(-33)	42	(-33)
秘魯	Peru	126	(-4)	126	(-4)	39	(-49)	39	(-49)
烏拉圭	Uruguay	16	(+105)	16	(+105)	14	(+109)	14	(+109)
西歐	Western Europe	681	(-3)	681	(-3)	209	(-40)	209	(-40)
比利時	Belgium	89	(+26)	89	(+26)	18	(-20)	18	(-20)

3.8 (續) 按主要裝貨／卸貨國家／地區劃分而與中國內地有關的水運轉運貨物
(Cont'd.) Waterborne cargo for transshipment related to the mainland of China
by major country/territory of loading/discharge

千公噸
'000 Tonnes

國家／地區 Country/territory		2 0 2 0							
		抵港轉運往中國內地 [❖]				來自中國內地而離港轉運 [⬆]			
		Inward transshipment destined for the mainland of China [❖]				Outward transshipment originated from the mainland of China [⬆]			
		第1季 Q1	第1季 Q1			第1季 Q1	第1季 Q1		
		(%)	(%)			(%)	(%)		
丹麥	Denmark	‡	‡	(%)	(%)	‡	‡	(%)	(%)
芬蘭	Finland	21†	21†	(+562)	(+562)	‡	‡	(%)	(%)
法國	France	29	29	(+14)	(+14)	5†	5†	(-75)	(-75)
德國	Germany	83	83	(-14)	(-14)	54	54	(-30)	(-30)
希臘	Greece	116	116	(+18)	(+18)	14	14	(+23)	(+23)
意大利	Italy	91	91	(+35)	(+35)	14	14	(-65)	(-65)
馬耳他	Malta	§	§	(n.a.)	(n.a.)	‡	‡	(%)	(%)
荷蘭	Netherlands	68	68	(-45)	(-45)	50	50	(-34)	(-34)
葡萄牙	Portugal	9	9	(+263)	(+263)	‡	‡	(%)	(%)
西班牙	Spain	82	82	(+67)	(+67)	‡	‡	(%)	(%)
土耳其	Turkey	42	42	(+25)	(+25)	‡	‡	(%)	(%)
英國	United Kingdom	21	21	(-76)	(-76)	39	39	(-51)	(-51)
獨立國家聯合體及東歐	CIS and Eastern Europe	66	66	(+384)	(+384)	19	19	(-38)	(-38)
波蘭	Poland	47	47	(@@)	(@@)	‡	‡	(%)	(%)
俄羅斯	Russia	13	13	(+41)	(+41)	17	17	(-26)	(-26)
非洲	Africa	155	155	(-46)	(-46)	36	36	(-15)	(-15)
埃及	Egypt	‡	‡	(%)	(%)	§	§	(-100)	(-100)
摩洛哥	Morocco	36	36	(-41)	(-41)	‡	‡	(%)	(%)
南非	South Africa	112	112	(-47)	(-47)	23	23	(-3)	(-3)
中東	Middle East	99	99	(-23)	(-23)	14	14	(-66)	(-66)
阿曼	Oman	35	35	(+172)	(+172)	§	§	(n.a.)	(n.a.)
卡塔爾	Qatar	§	§	(-100)	(-100)	§	§	(n.a.)	(n.a.)
沙特阿拉伯	Saudi Arabia	15	15	(-66)	(-66)	‡	‡	(%)	(%)
阿拉伯聯合酋長國	U A Emirates	45	45	(-37)	(-37)	10	10	(-70)	(-70)
澳大利西亞及大洋洲	Australasia/Oceania	223	223	(+4)	(+4)	189	189	(+12)	(+12)
澳大利亞	Australia	73	73	(-26)	(-26)	123	123	(+7)	(+7)
新西蘭	New Zealand	148	148	(+32)	(+32)	49	49	(+25)	(+25)
未能識別之港口	Ports not identified	§	§	(n.a.)	(n.a.)	§	§	(n.a.)	(n.a.)
合計	Overall	7 014	7 014	(-3)	(-3)	4 258	4 258	(-8)	(-8)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

❖ 水運抵港轉運往中國內地的貨物包括所有經輪船運入香港和經輪船轉運往中國內地的貨物。

⬆ 來自中國內地而經水運離港轉運的貨物則包括所有由中國內地經輪船運往香港和經輪船轉運的貨物。

Notes : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

❖ Waterborne inward transshipment destined for the mainland of China covers cargo carried into and out of Hong Kong by vessels for transshipment to the mainland of China.

⬆ Waterborne outward transshipment originated from the mainland of China covers cargo carried into and out of Hong Kong by vessels for transshipment from the mainland of China.

統計表 Statistical Tables

4 貨櫃統計 Container statistics

[此頁特意留為空白]
[This page is intentionally left blank]

4.1 按主要裝貨國家／地區及港口劃分的卸下載貨貨櫃

Laden containers discharged by major country/territory and port of loading

千標準貨櫃單位

'000 TEUs

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0							
		進口 Imports				抵港轉運 Inward transhipment			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
			(%)		(%)		(%)		(%)
亞洲	Asia	387	(-12)	387	(-12)	975	(-5)	975	(-5)
孟加拉	Bangladesh	‡	(‡)	‡	(‡)	1†	(+543)	1†	(+543)
- 吉大港	- Chittagong	‡	(‡)	‡	(‡)	§†	(+412)	§†	(+412)
文萊	Brunei Darussalam	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)
柬埔寨	Cambodia	§†	(+35)	§†	(+35)	5	(+31)	5	(+31)
中國內地	The mainland of China	210	(-15)	210	(-15)	504	(-7)	504	(-7)
- 珠江三角洲	- Pearl River Delta	160	(-7)	160	(-7)	369	(-10)	369	(-10)
- 東莞	- Dongguan	7	(+29)	7	(+29)	1	(-15)	1	(-15)
- 端州／鼎湖／高要／四會	- Duanzhou/ Dinghu/ Gaoyao/ Sihui	2†	(+4)	2†	(+4)	8	(+24)	8	(+24)
- 佛山	- Foshan	1	(-46)	1	(-46)	23	(-22)	23	(-22)
- 黃埔	- Huangpu	12	(-9)	12	(-9)	40	(-19)	40	(-19)
- 惠城／博羅	- Huichen/ Boluo	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 惠東	- Huidong	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 江門／新會	- Jiangmen/ Xinhui	22	(-10)	22	(-10)	38	(-9)	38	(-9)
- 南海	- Nanhai	10	(-9)	10	(-9)	36	(+25)	36	(+25)
- 番禺	- Panyu	56	(+21)	56	(+21)	41	(-37)	41	(-37)
- 蛇口／媽灣／赤灣	- Shekou/ Mawan/ Chiwan	24	(-9)	24	(-9)	24	(+3)	24	(+3)
- 順德	- Shunde	4	(-36)	4	(-36)	39	(-8)	39	(-8)
- 鹽田	- Yantian	2	(-50)	2	(-50)	27	(+32)	27	(+32)
- 中山	- Zhongshan	8	(-44)	8	(-44)	56	(-5)	56	(-5)
- 珠海	- Zhuhai	7	(-12)	7	(-12)	28	(-15)	28	(-15)
- 北海	- Beihai	§	(-100)	§	(-100)	2	(+43)	2	(+43)
- 大連	- Dalian	4	(+39)	4	(+39)	3	(+89)	3	(+89)
- 丹東	- Dandong	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 防城港	- Fangchenggang	§	(n.a.)	§	(n.a.)	1	(+6)	1	(+6)
- 福州	- Fuzhou	1†	(+39)	1†	(+39)	5	(+52)	5	(+52)
- 海口	- Haikou	§	(-100)	§	(-100)	3	(+13)	3	(+13)
- 連雲港	- Lianyungang	§†	(-29)	§†	(-29)	2	(-35)	2	(-35)
- 南京	- Nanjing	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(-100)	§	(-100)
- 寧波-舟山	- Ningbo-Zhoushan	3	(-27)	3	(-27)	13	(+8)	13	(+8)
- 青島	- Qingdao	7	(-28)	7	(-28)	17	(+13)	17	(+13)
- 欽州	- Qinzhou	§†	(-21)	§†	(-21)	13	(+6)	13	(+6)
- 泉州	- Quanzhou	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 日照	- Rizhao	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 上海	- Shanghai	16	(-41)	16	(-41)	15	(-4)	15	(-4)
								30	(-27)

4.1 (續) 按主要裝貨國家／地區及港口劃分的卸下載貨貨櫃
(Cont'd.) Laden containers discharged by major country/territory and port of loading

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0					
		進口 Imports		抵港轉運 Inward transhipment		卸下貨櫃總量 Total containers discharged	
		第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
- 汕頭	- Shantou	4† (-27)	4† (-27)	5 (-57)	5 (-57)	9 (-48)	9 (-48)
- 太倉	- Taicang	§ (-100)	§ (-100)	§ (-100)	§ (-100)	§ (-100)	§ (-100)
- 唐山	- Tangshan	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
- 天津新港	- Tianjin Xingang	3 (+7)	3 (+7)	10 (+37)	10 (+37)	13 (+28)	13 (+28)
- 廈門	- Xiamen	5 (-41)	5 (-41)	28 (-13)	28 (-13)	33 (-18)	33 (-18)
- 洋浦港	- Yangpu	‡ (‡)	‡ (‡)	2 (+108)	2 (+108)	5 (-18)	5 (-18)
- 煙台	- Yantai	‡ (‡)	‡ (‡)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	‡ (‡)	‡ (‡)
- 營口	- Yingkou	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
- 雲浮	- Yunfu	§ (-100)	§ (-100)	1 (+29)	1 (+29)	1 (+9)	1 (+9)
- 湛江	- Zhanjiang	2 (-19)	2 (-19)	6 (+11)	6 (+11)	8 (+2)	8 (+2)
印度	India	3 (+41)	3 (+41)	18 (-13)	18 (-13)	22 (-8)	22 (-8)
- 清奈	- Chennai	‡ (‡)	‡ (‡)	1† (+330)	1† (+330)	1 (+214)	1 (+214)
- 尼赫魯	- Jawaharlal Nehru	3 (+24)	3 (+24)	6 (-22)	6 (-22)	9 (-13)	9 (-13)
- 孟買	- Mumbai	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
- 蒙德拉	- Mundra	§† (@@)	§† (@@)	5 (-9)	5 (-9)	5 (-2)	5 (-2)
- 皮帕瓦沃	- Pipavav	‡ (‡)	‡ (‡)	4 (-34)	4 (-34)	4 (-34)	4 (-34)
印度尼西亞	Indonesia	6 (+1)	6 (+1)	24 (+19)	24 (+19)	30 (+15)	30 (+15)
- 耶加達	- Jakarta	5 (+16)	5 (+16)	15 (+9)	15 (+9)	20 (+11)	20 (+11)
- 三馬林達	- Samarinda	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
- 三寶瓏	- Semarang	‡ (‡)	‡ (‡)	1 (+96)	1 (+96)	2 (+17)	2 (+17)
- 泗水	- Surabaya	1† (-11)	1† (-11)	6 (+31)	6 (+31)	6 (+24)	6 (+24)
- 塔巴尼奧	- Taboneo	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
- 塔拉漢港	- Tarahan	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
伊朗	Iran	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
- 阿巴斯港	- Bandar Abbas	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
日本	Japan	34 (-12)	34 (-12)	49 (-14)	49 (-14)	83 (-13)	83 (-13)
- 千葉	- Chiba	‡ (‡)	‡ (‡)	2 (+140)	2 (+140)	2 (+117)	2 (+117)
- 博多	- Hakata	2† (+55)	2† (+55)	2 (-28)	2 (-28)	4 (-7)	4 (-7)
- 神田	- Kanda	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
- 川崎	- Kawasaki	§ (-62)	§ (-62)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)
- 神戶	- Kobe	6 (-40)	6 (-40)	10 (-12)	10 (-12)	15 (-25)	15 (-25)
- 高知	- Kochi	§ (-100)	§ (-100)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (-100)	§ (-100)
- 水島	- Mizushima	§ (n.a.)	§ (n.a.)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)
- 門司	- Moji	1† (+163)	1† (+163)	2 (+4)	2 (+4)	4 (+30)	4 (+30)
- 名古屋	- Nagoya	6 (-8)	6 (-8)	9 (-31)	9 (-31)	14 (-24)	14 (-24)
- 大阪	- Osaka	4 (+13)	4 (+13)	4 (-27)	4 (-27)	8 (-11)	8 (-11)

4.1 (續) 按主要裝貨國家／地區及港口劃分的卸下載貨貨櫃
(Cont'd.) Laden containers discharged by major country/territory and port of loading

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

國家／地區 港口		Country/territory Port		2 0 2 0											
				進口				抵港轉運				卸下貨櫃總量			
				Imports		Inward transhipment		Total containers discharged							
第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季				
Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1				
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)				
- 清水	- Shimizu	1† (-26)	1† (-26)	2 (+4)	2 (+4)	3 (-8)	3 (-8)	3 (-8)	3 (-8)	3 (-8)	3 (-8)				
- 德山	- Tokuyama	‡ (‡)	‡ (‡)	1† (+24)	1† (+24)	1† (+2)	1† (+2)	1† (+2)	1† (+2)	1† (+2)	1† (+2)				
- 東京	- Tokyo	7 (+8)	7 (+8)	7 (+10)	7 (+10)	15 (+9)	15 (+9)	15 (+9)	15 (+9)	15 (+9)	15 (+9)				
- 富田	- Tonda	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)				
- 橫濱	- Yokohama	6 (-25)	6 (-25)	7 (-27)	7 (-27)	13 (-26)	13 (-26)	13 (-26)	13 (-26)	13 (-26)	13 (-26)				
韓國	Korea (the Republic of)	27 (-8)	27 (-8)	26 (-1)	26 (-1)	53 (-4)	53 (-4)	53 (-4)	53 (-4)	53 (-4)	53 (-4)				
- 釜山	- Busan	16 (-3)	16 (-3)	14 (+3)	14 (+3)	29 (0)	29 (0)	29 (0)	29 (0)	29 (0)	29 (0)				
- 仁川	- Incheon	5 (-4)	5 (-4)	2 (-17)	2 (-17)	7 (-8)	7 (-8)	7 (-8)	7 (-8)	7 (-8)	7 (-8)				
- 麗水	- Yeosu Gwangyang	3 (-22)	3 (-22)	5 (+9)	5 (+9)	9 (-5)	9 (-5)	9 (-5)	9 (-5)	9 (-5)	9 (-5)				
澳門	Macao	1† (-66)	1† (-66)	§† (-75)	§† (-75)	1† (-68)	1† (-68)	1† (-68)	1† (-68)	1† (-68)	1† (-68)				
馬來西亞	Malaysia	17 (-14)	17 (-14)	93 (+21)	93 (+21)	111 (+14)	111 (+14)	111 (+14)	111 (+14)	111 (+14)	111 (+14)				
- 哥打峇魯	- Kota Bharu	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)				
- 哥打京那峇魯	- Kota Kinabalu	‡ (‡)	‡ (‡)	1 (-50)	1 (-50)	1 (-43)	1 (-43)	1 (-43)	1 (-43)	1 (-43)	1 (-43)				
- 古晉	- Kuching	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§† (-67)	§† (-67)	§† (-67)	§† (-67)	§† (-67)	§† (-67)	§† (-67)	§† (-67)				
- 巴西古當	- Pasir Gudang	2 (-2)	2 (-2)	7 (+2)	7 (+2)	10 (+1)	10 (+1)	10 (+1)	10 (+1)	10 (+1)	10 (+1)				
- 檳城	- Penang Island	1 (+26)	1 (+26)	31 (+19)	31 (+19)	33 (+19)	33 (+19)	33 (+19)	33 (+19)	33 (+19)	33 (+19)				
- 巴生港	- Port Kelang	11 (-14)	11 (-14)	39 (+51)	39 (+51)	50 (+29)	50 (+29)	50 (+29)	50 (+29)	50 (+29)	50 (+29)				
- 詩巫	- Sibul	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§† (-49)	§† (-49)	§† (-49)	§† (-49)	§† (-49)	§† (-49)	§† (-49)	§† (-49)				
- 丹戎帕拉帕斯	- Tanjung Pelepas	2 (-38)	2 (-38)	12 (+7)	12 (+7)	15 (-4)	15 (-4)	15 (-4)	15 (-4)	15 (-4)	15 (-4)				
緬甸	Myanmar	‡ (‡)	‡ (‡)	1 (+16)	1 (+16)	1 (+10)	1 (+10)	1 (+10)	1 (+10)	1 (+10)	1 (+10)				
- 仰光	- Rangoon	‡ (‡)	‡ (‡)	1 (+16)	1 (+16)	1 (+7)	1 (+7)	1 (+7)	1 (+7)	1 (+7)	1 (+7)				
巴基斯坦	Pakistan	1† (+79)	1† (+79)	7 (-33)	7 (-33)	8 (-30)	8 (-30)	8 (-30)	8 (-30)	8 (-30)	8 (-30)				
- 喀拉蚩	- Karachi	1† (+79)	1† (+79)	7 (-33)	7 (-33)	8 (-30)	8 (-30)	8 (-30)	8 (-30)	8 (-30)	8 (-30)				
菲律賓	Philippines	3 (-45)	3 (-45)	13 (-20)	13 (-20)	16 (-27)	16 (-27)	16 (-27)	16 (-27)	16 (-27)	16 (-27)				
- 宿霧	- Cebu	‡ (‡)	‡ (‡)	1† (+281)	1† (+281)	2 (+188)	2 (+188)	2 (+188)	2 (+188)	2 (+188)	2 (+188)				
- 達沃市	- Davao	1 (+31)	1 (+31)	1† (+35)	1† (+35)	3 (+33)	3 (+33)	3 (+33)	3 (+33)	3 (+33)	3 (+33)				
- 馬尼拉	- Manila	1 (-28)	1 (-28)	6 (-39)	6 (-39)	7 (-37)	7 (-37)	7 (-37)	7 (-37)	7 (-37)	7 (-37)				
- 蘇比克	- Subic	§ (-100)	§ (-100)	3† (-10)	3† (-10)	3† (-13)	3† (-13)	3† (-13)	3† (-13)	3† (-13)	3† (-13)				
新加坡	Singapore	14 (-23)	14 (-23)	36 (-6)	36 (-6)	50 (-12)	50 (-12)	50 (-12)	50 (-12)	50 (-12)	50 (-12)				
斯里蘭卡	Sri Lanka	1† (+103)	1† (+103)	4 (-12)	4 (-12)	4 (-3)	4 (-3)	4 (-3)	4 (-3)	4 (-3)	4 (-3)				
- 科倫坡	- Colombo	1† (+103)	1† (+103)	4 (-12)	4 (-12)	4 (-3)	4 (-3)	4 (-3)	4 (-3)	4 (-3)	4 (-3)				
台灣	Taiwan	28 (-12)	28 (-12)	61 (-21)	61 (-21)	90 (-18)	90 (-18)	90 (-18)	90 (-18)	90 (-18)	90 (-18)				
- 高雄	- Kaohsiung	13 (-19)	13 (-19)	34 (-15)	34 (-15)	47 (-17)	47 (-17)	47 (-17)	47 (-17)	47 (-17)	47 (-17)				
- 基隆	- Keelung	6 (0)	6 (0)	6 (-14)	6 (-14)	11 (-7)	11 (-7)	11 (-7)	11 (-7)	11 (-7)	11 (-7)				
- 台中	- Taichung	6 (-4)	6 (-4)	18 (-34)	18 (-34)	24 (-28)	24 (-28)	24 (-28)	24 (-28)	24 (-28)	24 (-28)				

4.1 (續) 按主要裝貨國家／地區及港口劃分的卸下載貨貨櫃
(Cont'd.) Laden containers discharged by major country/territory and port of loading

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

國家／地區 港口		Country/territory Port		2 0 2 0											
				進口				抵港轉運				卸下貨櫃總量			
				Imports		Inward transhipment		Total containers discharged							
第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1								
- 台北	- Taipei	3	(-9)	3	(-9)	4	(+12)	4	(+12)	7	(+1)	7	(+1)		
泰國	Thailand	21	(-10)	21	(-10)	53	(-4)	53	(-4)	74	(-5)	74	(-5)		
- 曼谷	- Bangkok	7	(-11)	7	(-11)	8	(-20)	8	(-20)	15	(-16)	15	(-16)		
- 林查班	- Laem Chabang	12	(-11)	12	(-11)	40	(+3)	40	(+3)	52	(0)	52	(0)		
越南	Vietnam	19	(+39)	19	(+39)	79	(+15)	79	(+15)	97	(+19)	97	(+19)		
- 蓋梅港	- Cai Mep	§†	(-11)	§†	(-11)	2†	(-14)	2†	(-14)	3	(-14)	3	(-14)		
- 峴港	- Da-nang	2	(+58)	2	(+58)	5	(+11)	5	(+11)	6	(+21)	6	(+21)		
- 海防	- Haiphong	6	(+109)	6	(+109)	31	(+3)	31	(+3)	37	(+12)	37	(+12)		
- 胡志明市	- Ho Chi Minh City	10	(+25)	10	(+25)	36	(+27)	36	(+27)	45	(+27)	45	(+27)		
北美洲	North America	32	(-21)	32	(-21)	91	(-27)	91	(-27)	123	(-26)	123	(-26)		
加拿大	Canada	3	(-23)	3	(-23)	15	(-7)	15	(-7)	18	(-10)	18	(-10)		
- 哈利法克斯	- Halifax	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(-100)	§	(-100)	‡	(‡)	‡	(‡)		
- 溫哥華	- Vancouver	3	(-34)	3	(-34)	11	(-18)	11	(-18)	14	(-21)	14	(-21)		
美國	USA	28	(-21)	28	(-21)	77	(-30)	77	(-30)	105	(-28)	105	(-28)		
- 巴爾的摩	- Baltimore	‡	(‡)	‡	(‡)	4	(+53)	4	(+53)	4	(+34)	4	(+34)		
- 查理斯頓	- Charleston	2	(+3)	2	(+3)	6	(+4)	6	(+4)	8	(+4)	8	(+4)		
- 候斯頓	- Houston	1	(-14)	1	(-14)	1†	(-31)	1†	(-31)	2	(-24)	2	(-24)		
- 長堤	- Long Beach	4	(-57)	4	(-57)	4	(-81)	4	(-81)	8	(-74)	8	(-74)		
- 洛杉磯	- Los Angeles	7	(+11)	7	(+11)	21	(-21)	21	(-21)	28	(-14)	28	(-14)		
- 邁阿美	- Miami	‡	(‡)	‡	(‡)	1	(+18)	1	(+18)	1	(-2)	1	(-2)		
- 紐約	- New York	3	(-21)	3	(-21)	11	(+44)	11	(+44)	14	(+24)	14	(+24)		
- 奧克蘭	- Oakland	4	(-14)	4	(-14)	8	(-7)	8	(-7)	12	(-9)	12	(-9)		
- 聖佩德羅	- San Pedro	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
- 薩瓦納	- Savannah	3	(+7)	3	(+7)	9	(-25)	9	(-25)	12	(-19)	12	(-19)		
- 西雅圖	- Seattle	1	(-33)	1	(-33)	1	(-74)	1	(-74)	3	(-62)	3	(-62)		
- 塔科馬	- Tacoma	2	(-4)	2	(-4)	3	(-25)	3	(-25)	4	(-19)	4	(-19)		
- 維珍尼亞	- Virginia	1	(-18)	1	(-18)	6	(-32)	6	(-32)	8	(-30)	8	(-30)		
中美洲及南美洲	Cen/South America	49	(+9)	49	(+9)	80	(+10)	80	(+10)	129	(+10)	129	(+10)		
阿根廷	Argentina	1†	(-19)	1†	(-19)	4	(-23)	4	(-23)	5	(-22)	5	(-22)		
- 布宜諾斯艾利斯	- Buenos Aires	1†	(-19)	1†	(-19)	4	(-23)	4	(-23)	5	(-22)	5	(-22)		
巴西	Brazil	13	(-12)	13	(-12)	19	(-11)	19	(-11)	32	(-12)	32	(-12)		
- 納韋甘蒂斯	- Navegantes	2	(-29)	2	(-29)	2	(-32)	2	(-32)	4	(-30)	4	(-30)		
- 巴拉那瓜	- Paranagua	3	(-1)	3	(-1)	3	(+5)	3	(+5)	7	(+2)	7	(+2)		
- 聖多斯	- Santos	5	(-15)	5	(-15)	11	(+12)	11	(+12)	16	(+2)	16	(+2)		
智利	Chile	28	(+31)	28	(+31)	32	(+52)	32	(+52)	60	(+42)	60	(+42)		

4.1 (續) 按主要裝貨國家／地區及港口劃分的卸下載貨貨櫃
(Cont'd.) Laden containers discharged by major country/territory and port of loading

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0							
		進口 Imports				抵港轉運 Inward transhipment			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
			(%)		(%)		(%)		(%)
- 科羅內爾	- Coronel	1†	(+21)	1†	(+21)	11	(+160)	11	(+160)
- 聖安東尼奧	- San Antonio	7	(-21)	7	(-21)	5	(-7)	5	(-7)
- 瓦爾帕萊索	- Valparaiso	20	(+76)	20	(+76)	4	(+32)	4	(+32)
哥倫比亞	Colombia	‡	(‡)	‡	(‡)	2	(+11)	2	(+11)
- 布埃納文圖拉	- Buenaventura	§	(n.a.)	§	(n.a.)	1†	(-21)	1†	(-21)
- 卡塔赫納	- Cartagena	‡	(‡)	‡	(‡)	2	(+28)	2	(+28)
厄瓜多爾	Ecuador	‡	(‡)	‡	(‡)	2	(-4)	2	(-4)
- 瓜亞基爾	- Guayaquil	‡	(‡)	‡	(‡)	2	(-4)	2	(-4)
牙買加	Jamaica	§†	(+500)	§†	(+500)	1†	(+25)	1†	(+25)
- 京斯頓	- Kingston	§†	(+500)	§†	(+500)	1†	(+25)	1†	(+25)
墨西哥	Mexico	2	(-18)	2	(-18)	4	(-2)	4	(-2)
- 曼薩尼略	- Manzanillo	2	(-11)	2	(-11)	3	(-30)	3	(-30)
巴拿馬	Panama	§†	(-4)	§†	(-4)	2	(+205)	2	(+205)
- 巴波亞	- Balboa	‡	(‡)	‡	(‡)	2	(+225)	2	(+225)
- 科隆	- Colon	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
秘魯	Peru	4	(-1)	4	(-1)	10	(-4)	10	(-4)
- 卡亞俄	- Callao	4	(+4)	4	(+4)	10	(-3)	10	(-3)
烏拉圭	Uruguay	‡	(‡)	‡	(‡)	2	(-2)	2	(-2)
西歐	Western Europe	40	(-9)	40	(-9)	73	(-10)	73	(-10)
比利時	Belgium	6	(+1)	6	(+1)	9	(-15)	9	(-15)
- 安特衛普	- Antwerp	4	(-21)	4	(-21)	7	(-17)	7	(-17)
丹麥	Denmark	§†	(-29)	§†	(-29)	‡	(‡)	‡	(‡)
- 阿爾路斯	- Aarhus	§†	(-29)	§†	(-29)	‡	(‡)	‡	(‡)
芬蘭	Finland	‡	(‡)	‡	(‡)	2†	(+808)	2†	(+808)
- 赫爾辛基	- Helsinki	‡	(‡)	‡	(‡)	1	(+378)	1	(+378)
法國	France	2	(-23)	2	(-23)	4	(+2)	4	(+2)
- 福斯	- Fos	1	(-10)	1	(-10)	3	(+40)	3	(+40)
- 勒阿弗爾	- Le Havre	1†	(-33)	1†	(-33)	1†	(-52)	1†	(-52)
德國	Germany	8	(-13)	8	(-13)	11	(-11)	11	(-11)
- 不萊梅港	- Bremerhaven	1	(-11)	1	(-11)	2	(+502)	2	(+502)
- 漢堡	- Hamburg	6	(-22)	6	(-22)	8	(-34)	8	(-34)
希臘	Greece	1	(-12)	1	(-12)	9	(+27)	9	(+27)
- 比雷埃夫斯	- Piraeus	1	(-11)	1	(-11)	9	(+36)	9	(+36)
意大利	Italy	5	(+9)	5	(+9)	11	(+43)	11	(+43)

4.1 (續) 按主要裝貨國家／地區及港口劃分的卸下載貨貨櫃
(Cont'd.) Laden containers discharged by major country/territory and port of loading

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

國家／地區 港口		Country/territory Port		2 0 2 0											
				進口				抵港轉運				卸下貨櫃總量			
				Imports		Inward transhipment		Total containers discharged							
第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季	第1季				
Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1	Q1				
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)				
- 熱內亞	- Genoa	3	(+47)	3	(+47)	4	(+16)	4	(+16)	8	(+28)	8	(+28)		
馬耳他	Malta	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
- 馬爾薩什洛克	- Marsaxlokk	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
荷蘭	Netherlands	7	(-11)	7	(-11)	8	(-54)	8	(-54)	15	(-41)	15	(-41)		
- 鹿特丹	- Rotterdam	7	(-11)	7	(-11)	8	(-54)	8	(-54)	15	(-41)	15	(-41)		
葡萄牙	Portugal	1†	(+443)	1†	(+443)	§†	(+142)	§†	(+142)	1	(+245)	1	(+245)		
- 錫尼什	- Sines	§	(-100)	§	(-100)	§	(+355)	§	(+355)	§	(+164)	§	(+164)		
西班牙	Spain	3	(-12)	3	(-12)	10	(+49)	10	(+49)	12	(+30)	12	(+30)		
- 阿爾赫西拉斯	- Algeciras	‡	(‡)	‡	(‡)	3	(+95)	3	(+95)	3	(+41)	3	(+41)		
- 巴塞羅那	- Barcelona	1	(+24)	1	(+24)	2	(+224)	2	(+224)	3	(+97)	3	(+97)		
- 瓦倫西亞	- Valencia	1	(+1)	1	(+1)	4	(+3)	4	(+3)	5	(+2)	5	(+2)		
土耳其	Turkey	‡	(‡)	‡	(‡)	2	(-1)	2	(-1)	2	(-4)	2	(-4)		
- 伊斯坦堡	- Istanbul	§	(-100)	§	(-100)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(+187)	§	(+187)		
- 伊茲密爾	- Izmir	§	(-100)	§	(-100)	§†	(-71)	§†	(-71)	§†	(-73)	§†	(-73)		
- 梅爾辛	- Mersin	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(+937)	§	(+937)	§†	(+426)	§†	(+426)		
英國	United Kingdom	5	(-24)	5	(-24)	3	(-68)	3	(-68)	8	(-50)	8	(-50)		
- 非力托	- Felixstowe	2	(-13)	2	(-13)	2	(-61)	2	(-61)	4	(-45)	4	(-45)		
- 倫敦	- London	2	(-8)	2	(-8)	1†	(-39)	1†	(-39)	3	(-20)	3	(-20)		
- 南開普敦	- Southampton	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(-100)	§	(-100)	‡	(‡)	‡	(‡)		
獨立國家聯合體及東歐	CIS and Eastern Europe	2	(+101)	2	(+101)	7	(+424)	7	(+424)	10	(+275)	10	(+275)		
波蘭	Poland	2	(+110)	2	(+110)	5	(@@)	5	(@@)	7	(+526)	7	(+526)		
- 格但斯克	- Gdansk	2	(+131)	2	(+131)	5	(@@)	5	(@@)	7	(+603)	7	(+603)		
俄羅斯	Russia	‡	(‡)	‡	(‡)	1	(+58)	1	(+58)	2	(+72)	2	(+72)		
- 聖彼得堡	- Saint Petersburg	‡	(‡)	‡	(‡)	1	(0)	1	(0)	1†	(+30)	1†	(+30)		
- 瓦尼諾	- Vanino	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
- 海參崴	- Vladivostok	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
- 東方港	- Vostochny	§	(n.a.)	§	(n.a.)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)		
非洲	Africa	4	(-18)	4	(-18)	12	(-29)	12	(-29)	16	(-26)	16	(-26)		
埃及	Egypt	2	(-23)	2	(-23)	§†	(-26)	§†	(-26)	2	(-23)	2	(-23)		
- 塞得港	- Port Said	2	(-23)	2	(-23)	§†	(-29)	§†	(-29)	2	(-24)	2	(-24)		
摩洛哥	Morocco	§†	(-44)	§†	(-44)	4	(-6)	4	(-6)	4	(-12)	4	(-12)		
- 卡薩布蘭卡	- Casablanca	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(-100)	§	(-100)	‡	(‡)	‡	(‡)		
- 丹吉爾地中海	- Tanger Med	§†	(-21)	§†	(-21)	4	(+366)	4	(+366)	4	(+221)	4	(+221)		
南非	South Africa	2	(0)	2	(0)	8	(-36)	8	(-36)	10	(-32)	10	(-32)		

4.1 (續) 按主要裝貨國家／地區及港口劃分的卸下載貨貨櫃
(Cont'd.) Laden containers discharged by major country/territory and port of loading

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

國家／地區 港口		Country/territory Port		2 0 2 0											
				進口				抵港轉運				卸下貨櫃總量			
				Imports		Inward transhipment		Total containers discharged							
第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1				
				(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)			
- 德班	- Durban	1†	(-21)	1†	(-21)	7	(-34)	7	(-34)	8	(-33)	8	(-33)		
中東	Middle East	3	(-16)	3	(-16)	10	(-41)	10	(-41)	13	(-36)	13	(-36)		
阿曼	Oman	\$†	(-8)	\$†	(-8)	3	(+217)	3	(+217)	3	(+140)	3	(+140)		
- 塞拉萊	- Salalah	\$†	(-8)	\$†	(-8)	3	(+293)	3	(+293)	3	(+175)	3	(+175)		
卡塔尔	Qatar	\$	(-100)	\$	(-100)	\$	(-100)	\$	(-100)	\$	(-100)	\$	(-100)		
沙特阿拉伯	Saudi Arabia	1	(+19)	1	(+19)	1	(-62)	1	(-62)	3	(-42)	3	(-42)		
- 達曼	- Dammam	1†	(-3)	1†	(-3)	\$†	(-87)	\$†	(-87)	1	(-68)	1	(-68)		
- 阿卜杜拉國王	- King Abdullah	‡	(‡)	‡	(‡)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	‡	(‡)	‡	(‡)		
阿拉伯聯合酋長國	U A Emirates	1	(-26)	1	(-26)	6	(-54)	6	(-54)	7	(-50)	7	(-50)		
- 杜拜	- Dubai	1	(-26)	1	(-26)	6	(-44)	6	(-44)	7	(-41)	7	(-41)		
- 豪爾費坎	- Khorfakkan	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)		
澳大利西亞及大洋洲	Australasia/Oceania	6	(-17)	6	(-17)	27	(+17)	27	(+17)	34	(+9)	34	(+9)		
澳大利亞	Australia	5	(-10)	5	(-10)	8	(+3)	8	(+3)	13	(-2)	13	(-2)		
- 布里斯班	- Brisbane	\$†	(-4)	\$†	(-4)	2	(-33)	2	(-33)	2	(-29)	2	(-29)		
- 格蘭斯頓	- Gladstone	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)		
- 墨爾本	- Melbourne	3	(-27)	3	(-27)	3	(+34)	3	(+34)	6	(-2)	6	(-2)		
- 悉尼	- Sydney	1†	(+16)	1†	(+16)	2	(+44)	2	(+44)	3	(+32)	3	(+32)		
新西蘭	New Zealand	2	(-30)	2	(-30)	19	(+33)	19	(+33)	21	(+24)	21	(+24)		
- 奧克蘭	- Auckland	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)		
- 列提爾頓	- Lyttelton	\$†	(-21)	\$†	(-21)	1†	(-18)	1†	(-18)	1	(-19)	1	(-19)		
- 陶朗加	- Tauranga	1†	(-34)	1†	(-34)	15	(+53)	15	(+53)	16	(+44)	16	(+44)		
未能識別之港口	Ports not identified	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)		
所有港口	All ports	523	(-11)	523	(-11)	1 276	(-6)	1 276	(-6)	1 799	(-8)	1 799	(-8)		

4.2 按主要卸貨國家／地區及港口劃分的裝上載貨貨櫃

Laden containers loaded by major country/territory and port of discharge

千標準貨櫃單位

'000 TEUs

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0									
		出口 Exports				離港轉運 Outward transhipment				裝上貨櫃總量 Total containers loaded	
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
			(%)		(%)		(%)		(%)		(%)
亞洲	Asia	332	(-7)	332	(-7)	940	(-4)	940	(-4)	1 272	(-5)
孟加拉	Bangladesh	2	(+12)	2	(+12)	8	(+89)	8	(+89)	10	(+62)
- 吉大港	- Chittagong	2	(-22)	2	(-22)	4	(+10)	4	(+10)	6	(-1)
文萊	Brunei Darussalam	‡	(‡)	‡	(‡)	2	(-19)	2	(-19)	2	(-16)
柬埔寨	Cambodia	1	(+9)	1	(+9)	5	(-37)	5	(-37)	6	(-30)
中國內地	The mainland of China	169	(0)	169	(0)	518	(-2)	518	(-2)	687	(-2)
- 珠江三角洲	- Pearl River Delta	135	(-2)	135	(-2)	390	(-9)	390	(-9)	525	(-7)
- 東莞	- Dongguan	4	(0)	4	(0)	18	(+10)	18	(+10)	22	(+8)
- 端州／鼎湖／高要／四會	- Duanzhou/ Dinghu/ Gaoyao/ Sihui	2	(-39)	2	(-39)	6	(+17)	6	(+17)	8	(-8)
- 佛山	- Foshan	6	(+241)	6	(+241)	22	(+45)	22	(+45)	28	(+64)
- 黃埔	- Huangpu	23	(-2)	23	(-2)	103	(-17)	103	(-17)	126	(-14)
- 惠城／博羅	- Huichen/ Boluo	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 惠東	- Huidong	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 江門／新會	- Jiangmen/ Xinhui	6	(-14)	6	(-14)	27	(+19)	27	(+19)	33	(+12)
- 南海	- Nanhai	11	(-15)	11	(-15)	44	(-17)	44	(-17)	55	(-16)
- 番禺	- Panyu	18	(-5)	18	(-5)	45	(-36)	45	(-36)	63	(-30)
- 蛇口／媽灣／赤灣	- Shekou/ Mawan/ Chiwan	28	(+12)	28	(+12)	13	(+11)	13	(+11)	41	(+11)
- 順德	- Shunde	6	(-3)	6	(-3)	22	(+19)	22	(+19)	28	(+14)
- 鹽田	- Yantian	21	(+13)	21	(+13)	42	(-6)	42	(-6)	63	(0)
- 中山	- Zhongshan	3	(-31)	3	(-31)	15	(+9)	15	(+9)	18	(-2)
- 珠海	- Zhuhai	4	(-39)	4	(-39)	13	(0)	13	(0)	17	(-12)
- 北海	- Beihai	‡	(‡)	‡	(‡)	2	(+122)	2	(+122)	2	(+126)
- 大連	- Dalian	1	(-52)	1	(-52)	9	(+79)	9	(+79)	10	(+49)
- 丹東	- Dandong	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 防城港	- Fangchenggang	§	(-100)	§	(-100)	3	(+144)	3	(+144)	3	(+132)
- 福州	- Fuzhou	§†	(-59)	§†	(-59)	4	(+11)	4	(+11)	4	(0)
- 海口	- Haikou	‡	(‡)	‡	(‡)	3	(-40)	3	(-40)	3	(-39)
- 連雲港	- Lianyungang	‡	(‡)	‡	(‡)	1	(+115)	1	(+115)	1	(+90)
- 南京	- Nanjing	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 寧波-舟山	- Ningbo-Zhoushan	5	(+7)	5	(+7)	7	(+17)	7	(+17)	13	(+13)
- 青島	- Qingdao	2	(-27)	2	(-27)	20	(+112)	20	(+112)	21	(+86)
- 欽州	- Qinzhou	§	(-82)	§	(-82)	10	(+65)	10	(+65)	10	(+46)
- 泉州	- Quanzhou	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§†	(+105)	§†	(+105)	§†	(+105)
- 日照	- Rizhao	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(-100)	§	(-100)	§	(-100)
- 上海	- Shanghai	8	(-2)	8	(-2)	18	(+25)	18	(+25)	26	(+15)

(Cont'd.) Laden containers loaded by major country/territory and port of discharge

'000 TEUs

國家／地區 港口		Country/territory Port		2 0 2 0											
				出口				離港轉運				裝上貨櫃總量			
				Exports		Outward transhipment		Total containers loaded							
第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1								
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)						
- 汕頭	- Shantou	2	(+197)	2	(+197)	3	(+17)	3	(+17)	5	(+62)	5	(+62)		
- 太倉	- Taicang	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(+371)	§	(+371)	‡	(‡)	‡	(‡)		
- 唐山	- Tangshan	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
- 天津新港	- Tianjin Xingang	2	(-14)	2	(-14)	9	(-38)	9	(-38)	11	(-35)	11	(-35)		
- 廈門	- Xiamen	1	(-16)	1	(-16)	16	(-3)	16	(-3)	18	(-4)	18	(-4)		
- 洋浦港	- Yangpu	‡	(‡)	‡	(‡)	1	(+22)	1	(+22)	1†	(+29)	1†	(+29)		
- 煙台	- Yantai	§	(n.a.)	§	(n.a.)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)		
- 營口	- Yingkou	§	(n.a.)	§	(n.a.)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)		
- 雲浮	- Yunfu	8	(+128)	8	(+128)	5	(+85)	5	(+85)	13	(+108)	13	(+108)		
- 湛江	- Zhanjiang	1	(-20)	1	(-20)	5	(+30)	5	(+30)	6	(+16)	6	(+16)		
印度	India	4	(-41)	4	(-41)	7	(-2)	7	(-2)	10	(-20)	10	(-20)		
- 清奈	- Chennai	1	(-37)	1	(-37)	1	(+4)	1	(+4)	2	(-24)	2	(-24)		
- 尼赫魯	- Jawaharlal Nehru	2	(-33)	2	(-33)	4	(-9)	4	(-9)	6	(-19)	6	(-19)		
- 孟買	- Mumbai	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
- 蒙德拉	- Mundra	§	(n.a.)	§	(n.a.)	‡	(‡)	‡	(‡)	§†	(+155)	§†	(+155)		
- 皮帕瓦沃	- Pipavav	§†	(-68)	§†	(-68)	1	(-18)	1	(-18)	1	(-41)	1	(-41)		
印度尼西亞	Indonesia	8	(-2)	8	(-2)	7	(-29)	7	(-29)	16	(-17)	16	(-17)		
- 耶加達	- Jakarta	6	(+1)	6	(+1)	4	(-31)	4	(-31)	10	(-15)	10	(-15)		
- 三馬林達	- Samarinda	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
- 三寶瓏	- Semarang	1†	(-35)	1†	(-35)	1†	(-32)	1†	(-32)	1	(-34)	1	(-34)		
- 泗水	- Surabaya	1	(+15)	1	(+15)	3	(-25)	3	(-25)	4	(-16)	4	(-16)		
- 塔巴尼奧	- Taboneo	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
- 塔拉漢港	- Tarahan	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
伊朗	Iran	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
- 阿巴斯港	- Bandar Abbas	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
日本	Japan	21	(-33)	21	(-33)	89	(-9)	89	(-9)	110	(-15)	110	(-15)		
- 千葉	- Chiba	‡	(‡)	‡	(‡)	1	(-39)	1	(-39)	1	(-39)	1	(-39)		
- 博多	- Hakata	‡	(‡)	‡	(‡)	3	(+12)	3	(+12)	3	(+7)	3	(+7)		
- 神田	- Kanda	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
- 川崎	- Kawasaki	§	(-100)	§	(-100)	2†	(+626)	2†	(+626)	2†	(+612)	2†	(+612)		
- 神戶	- Kobe	2	(+13)	2	(+13)	8	(-15)	8	(-15)	10	(-10)	10	(-10)		
- 高知	- Kochi	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)		
- 水島	- Mizushima	§	(n.a.)	§	(n.a.)	2	(@@)	2	(@@)	2	(@@)	2	(@@)		
- 門司	- Moji	‡	(‡)	‡	(‡)	2	(-36)	2	(-36)	2	(-38)	2	(-38)		
- 名古屋	- Nagoya	2	(-26)	2	(-26)	12	(-24)	12	(-24)	14	(-24)	14	(-24)		
- 大阪	- Osaka	3	(-35)	3	(-35)	15	(-13)	15	(-13)	19	(-18)	19	(-18)		

4.2 (續) 按主要卸貨國家／地區及港口劃分的裝上載貨貨櫃
(Cont'd.) Laden containers loaded by major country/territory and port of discharge

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0							
		出口 Exports		離港轉運 Outward transhipment				裝上貨櫃總量 Total containers loaded	
		第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
- 清水	- Shimizu	1† (-3)	1† (-3)	3 (+25)	3 (+25)	3 (+17)	3 (+17)	3 (+17)	3 (+17)
- 德山	- Tokuyama	§ (n.a.)	§ (n.a.)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)
- 東京	- Tokyo	10 (-41)	10 (-41)	21 (-24)	21 (-24)	31 (-30)	31 (-30)	31 (-30)	31 (-30)
- 富田	- Tonda	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
- 橫濱	- Yokohama	2 (-27)	2 (-27)	13 (+18)	13 (+18)	15 (+10)	15 (+10)	15 (+10)	15 (+10)
韓國	Korea (the Republic of)	9 (-44)	9 (-44)	30 (-7)	30 (-7)	40 (-20)	40 (-20)	40 (-20)	40 (-20)
- 釜山	- Busan	4 (-58)	4 (-58)	19 (+6)	19 (+6)	23 (-15)	23 (-15)	23 (-15)	23 (-15)
- 仁川	- Incheon	4 (-33)	4 (-33)	10 (-12)	10 (-12)	15 (-20)	15 (-20)	15 (-20)	15 (-20)
- 麗水	- Yeosu Gwangyang	1† (-22)	1† (-22)	1† (-63)	1† (-63)	2 (-45)	2 (-45)	2 (-45)	2 (-45)
澳門	Macao	26 (+124)	26 (+124)	6 (+233)	6 (+233)	32 (+139)	32 (+139)	32 (+139)	32 (+139)
馬來西亞	Malaysia	16 (-12)	16 (-12)	29 (-30)	29 (-30)	45 (-25)	45 (-25)	45 (-25)	45 (-25)
- 哥打峇魯	- Kota Bharu	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
- 哥打京那峇魯	- Kota Kinabalu	‡ (‡)	‡ (‡)	2 (-36)	2 (-36)	2 (-38)	2 (-38)	2 (-38)	2 (-38)
- 古晉	- Kuching	§† (+81)	§† (+81)	§† (-66)	§† (-66)	1 (-46)	1 (-46)	1 (-46)	1 (-46)
- 巴西古當	- Pasir Gudang	1 (-74)	1 (-74)	1 (-47)	1 (-47)	2 (-61)	2 (-61)	2 (-61)	2 (-61)
- 檳城	- Penang Island	1 (-43)	1 (-43)	1† (-20)	1† (-20)	2 (-33)	2 (-33)	2 (-33)	2 (-33)
- 巴生港	- Port Kelang	9 (+1)	9 (+1)	18 (-14)	18 (-14)	27 (-10)	27 (-10)	27 (-10)	27 (-10)
- 詩巫	- Sibul	§ (n.a.)	§ (n.a.)	1† (-58)	1† (-58)	1† (-58)	1† (-58)	1† (-58)	1† (-58)
- 丹戎帕拉帕斯	- Tanjung Pelepas	5 (+1)	5 (+1)	4 (-47)	4 (-47)	10 (-29)	10 (-29)	10 (-29)	10 (-29)
緬甸	Myanmar	1 (+143)	1 (+143)	2 (-24)	2 (-24)	3 (-3)	3 (-3)	3 (-3)	3 (-3)
- 仰光	- Rangoon	1 (+143)	1 (+143)	2 (-24)	2 (-24)	3 (-3)	3 (-3)	3 (-3)	3 (-3)
巴基斯坦	Pakistan	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	§† (+160)	§† (+160)	§† (+160)	§† (+160)
- 喀拉蚩	- Karachi	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	§† (+160)	§† (+160)	§† (+160)	§† (+160)
菲律賓	Philippines	9 (-15)	9 (-15)	49 (-15)	49 (-15)	58 (-15)	58 (-15)	58 (-15)	58 (-15)
- 宿霧	- Cebu	1† (+88)	1† (+88)	8 (+27)	8 (+27)	8 (+30)	8 (+30)	8 (+30)	8 (+30)
- 達沃市	- Davao	§ (+218)	§ (+218)	5 (-7)	5 (-7)	5 (-4)	5 (-4)	5 (-4)	5 (-4)
- 馬尼拉	- Manila	6 (-22)	6 (-22)	27 (-26)	27 (-26)	33 (-26)	33 (-26)	33 (-26)	33 (-26)
- 蘇比克	- Subic	1 (+1)	1 (+1)	2 (+35)	2 (+35)	3 (+26)	3 (+26)	3 (+26)	3 (+26)
新加坡	Singapore	10 (-17)	10 (-17)	17 (+21)	17 (+21)	27 (+4)	27 (+4)	27 (+4)	27 (+4)
斯里蘭卡	Sri Lanka	1 (-39)	1 (-39)	3 (-45)	3 (-45)	4 (-44)	4 (-44)	4 (-44)	4 (-44)
- 科倫坡	- Colombo	1 (-39)	1 (-39)	3 (-45)	3 (-45)	4 (-44)	4 (-44)	4 (-44)	4 (-44)
台灣	Taiwan	19 (-12)	19 (-12)	65 (+33)	65 (+33)	84 (+19)	84 (+19)	84 (+19)	84 (+19)
- 高雄	- Kaohsiung	8 (+16)	8 (+16)	27 (+32)	27 (+32)	34 (+28)	34 (+28)	34 (+28)	34 (+28)
- 基隆	- Keelung	8 (+18)	8 (+18)	20 (+33)	20 (+33)	29 (+28)	29 (+28)	29 (+28)	29 (+28)
- 台中	- Taichung	1 (-59)	1 (-59)	13 (+45)	13 (+45)	15 (+15)	15 (+15)	15 (+15)	15 (+15)

4.2 (續) 按主要卸貨國家／地區及港口劃分的裝上載貨貨櫃
(Cont'd.) Laden containers loaded by major country/territory and port of discharge

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0							
		出口 Exports				離港轉運 Outward transshipment			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
			(%)		(%)		(%)		(%)
- 台北	- Taipei	2	(-60)	2	(-60)	5	(+12)	5	(+12)
泰國	Thailand	13	(-10)	13	(-10)	35	(+8)	35	(+8)
- 曼谷	- Bangkok	6	(-6)	6	(-6)	11	(+10)	11	(+10)
- 林查班	- Laem Chabang	7	(-8)	7	(-8)	18	(+19)	18	(+19)
越南	Vietnam	22	(-31)	22	(-31)	67	(-20)	67	(-20)
- 蓋梅港	- Cai Mep	‡	(‡)	‡	(‡)	5	(+7)	5	(+8)
- 峴港	- Da-nang	2	(+57)	2	(+57)	3	(+67)	3	(+63)
- 海防	- Haiphong	13	(-40)	13	(-40)	28	(-40)	28	(-40)
- 胡志明市	- Ho Chi Minh City	7	(-17)	7	(-17)	25	(-2)	31	(-6)
北美洲	North America	32	(-45)	32	(-45)	128	(-16)	128	(-16)
加拿大	Canada	5	(-30)	5	(-30)	24	(-8)	29	(-13)
- 哈利法克斯	- Halifax	‡	(‡)	‡	(‡)	2	(-45)	2	(-45)
- 溫哥華	- Vancouver	4	(-29)	4	(-29)	14	(-10)	18	(-15)
美國	USA	27	(-47)	27	(-47)	104	(-18)	131	(-27)
- 巴爾的摩	- Baltimore	1	(-30)	1	(-30)	7	(+7)	8	(+3)
- 查爾斯頓	- Charleston	1†	(+84)	1†	(+84)	4	(+8)	4	(+16)
- 候斯頓	- Houston	‡	(‡)	‡	(‡)	1†	(-61)	1	(-65)
- 長堤	- Long Beach	6	(-64)	6	(-64)	23	(-31)	30	(-42)
- 洛杉磯	- Los Angeles	10	(-34)	10	(-34)	25	(-30)	35	(-31)
- 邁阿密	- Miami	‡	(‡)	‡	(‡)	2†	(-28)	2†	(-34)
- 紐約	- New York	3	(-33)	3	(-33)	14	(-5)	17	(-12)
- 奧克蘭	- Oakland	2	(-39)	2	(-39)	5	(-1)	7	(-18)
- 聖佩德羅	- San Pedro	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 薩瓦納	- Savannah	1	(-26)	1	(-26)	11	(+24)	12	(+16)
- 西雅圖	- Seattle	§†	(-80)	§†	(-80)	4	(-29)	4	(-41)
- 塔科馬	- Tacoma	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	1†	(-44)
- 維珍尼亞	- Virginia	§†	(-71)	§†	(-71)	7	(+38)	7	(+11)
中美洲及南美洲	Cen/South America	10	(-23)	10	(-23)	80	(-20)	90	(-20)
阿根廷	Argentina	1†	(-45)	1†	(-45)	9	(+41)	9	(+26)
- 布宜諾斯艾利斯	- Buenos Aires	1†	(-45)	1†	(-45)	9	(+43)	9	(+28)
巴西	Brazil	2	(-12)	2	(-12)	20	(-6)	22	(-6)
- 納韋甘蒂斯	- Navegantes	‡	(‡)	‡	(‡)	3	(-36)	3	(-35)
- 巴拉那瓜	- Paranagua	‡	(‡)	‡	(‡)	1†	(-59)	1	(-59)
- 聖多斯	- Santos	1	(-2)	1	(-2)	6	(-11)	6	(-10)
智利	Chile	1†	(-51)	1†	(-51)	6	(-63)	7	(-63)

4.2 (續) 按主要卸貨國家／地區及港口劃分的裝上載貨貨櫃
(Cont'd.) Laden containers loaded by major country/territory and port of discharge

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0					
		出口 Exports		離港轉運 Outward transhipment		裝上貨櫃總量 Total containers loaded	
		第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
- 科羅內爾	- Coronel	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)	\$ (-100)
- 聖安東尼奧	- San Antonio	‡ (‡)	‡ (‡)	5 (-1)	5 (-1)	5 (+2)	5 (+2)
- 瓦爾帕萊索	- Valparaiso	‡ (‡)	‡ (‡)	1† (-94)	1† (-94)	1† (-93)	1† (-93)
哥倫比亞	Colombia	\$† (-44)	\$† (-44)	4 (-5)	4 (-5)	5 (-9)	5 (-9)
- 布埃納文圖拉	- Buenaventura	\$† (-43)	\$† (-43)	4 (-7)	4 (-7)	4 (-12)	4 (-12)
- 卡塔赫納	- Cartagena	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	\$† (-27)	\$† (-27)	\$† (-27)	\$† (-27)
厄瓜多爾	Ecuador	‡ (‡)	‡ (‡)	1 (+20)	1 (+20)	2 (+14)	2 (+14)
- 瓜亞基爾	- Guayaquil	‡ (‡)	‡ (‡)	1 (+20)	1 (+20)	2 (+14)	2 (+14)
牙買加	Jamaica	‡ (‡)	‡ (‡)	1† (-32)	1† (-32)	1 (-38)	1 (-38)
- 京斯頓	- Kingston	‡ (‡)	‡ (‡)	1† (-32)	1† (-32)	1 (-38)	1 (-38)
墨西哥	Mexico	4 (-4)	4 (-4)	19 (-22)	19 (-22)	23 (-19)	23 (-19)
- 曼薩尼略	- Manzanillo	3 (-15)	3 (-15)	13 (-7)	13 (-7)	16 (-8)	16 (-8)
巴拿馬	Panama	1† (-55)	1† (-55)	8 (-10)	8 (-10)	9 (-16)	9 (-16)
- 巴波亞	- Balboa	‡ (‡)	‡ (‡)	1 (-68)	1 (-68)	1 (-70)	1 (-70)
- 科隆	- Colon	‡ (‡)	‡ (‡)	5 (+55)	5 (+55)	6 (+44)	6 (+44)
秘魯	Peru	1† (-6)	1† (-6)	5 (-44)	5 (-44)	5 (-41)	5 (-41)
- 卡亞俄	- Callao	1† (-6)	1† (-6)	5 (-44)	5 (-44)	5 (-41)	5 (-41)
烏拉圭	Uruguay	1† (+35)	1† (+35)	3 (+88)	3 (+88)	4 (+77)	4 (+77)
西歐	Western Europe	18 (-40)	18 (-40)	31 (-44)	31 (-44)	48 (-42)	48 (-42)
比利時	Belgium	1† (-55)	1† (-55)	1 (-68)	1 (-68)	2 (-65)	2 (-65)
- 安特衛普	- Antwerp	1† (-55)	1† (-55)	1 (-70)	1 (-70)	2 (-66)	2 (-66)
丹麥	Denmark	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)
- 阿爾路斯	- Aarhus	\$ (-100)	\$ (-100)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)
芬蘭	Finland	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)
- 赫爾辛基	- Helsinki	\$ (n.a.)	\$ (n.a.)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)
法國	France	1 (-38)	1 (-38)	1† (-67)	1† (-67)	2 (-60)	2 (-60)
- 福斯	- Fos	\$† (-26)	\$† (-26)	‡ (‡)	‡ (‡)	1 (-45)	1 (-45)
- 勒阿弗爾	- Le Havre	\$† (-52)	\$† (-52)	\$† (-78)	\$† (-78)	1† (-73)	1† (-73)
德國	Germany	5 (-33)	5 (-33)	8 (-40)	8 (-40)	13 (-37)	13 (-37)
- 不萊梅港	- Bremerhaven	‡ (‡)	‡ (‡)	\$ (-100)	\$ (-100)	‡ (‡)	‡ (‡)
- 漢堡	- Hamburg	5 (-30)	5 (-30)	8 (-32)	8 (-32)	13 (-31)	13 (-31)
希臘	Greece	1 (-19)	1 (-19)	2 (+75)	2 (+75)	3 (+35)	3 (+35)
- 比雷埃夫斯	- Piraeus	1 (-21)	1 (-21)	2 (+75)	2 (+75)	3 (+36)	3 (+36)
意大利	Italy	2 (-39)	2 (-39)	3 (-58)	3 (-58)	5 (-52)	5 (-52)

4.2 (續) 按主要卸貨國家／地區及港口劃分的裝上載貨貨櫃
(Cont'd.) Laden containers loaded by major country/territory and port of discharge

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0							
		出口 Exports				離港轉運 Outward transhipment			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
			(%)		(%)		(%)		(%)
- 熱內亞	- Genoa	1	(-39)	1	(-39)	‡	(‡)	1	(-75)
馬耳他	Malta	§	(n.a.)	§	(n.a.)	1†	(n.a.)	1†	(n.a.)
- 馬爾薩什洛克	- Marsaxlokk	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
荷蘭	Netherlands	4	(-38)	4	(-38)	6	(-38)	10	(-38)
- 鹿特丹	- Rotterdam	4	(-38)	4	(-38)	6	(-38)	10	(-38)
葡萄牙	Portugal	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	§†	(+24)
- 錫尼什	- Sines	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(n.a.)	‡	(‡)
西班牙	Spain	1	(-4)	1	(-4)	1†	(-28)	2	(-15)
- 阿爾赫西拉斯	- Algeciras	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(-100)	§	(-100)
- 巴塞羅那	- Barcelona	1†	(+92)	1†	(+92)	‡	(‡)	1†	(+65)
- 瓦倫西亞	- Valencia	§†	(-39)	§†	(-39)	‡	(‡)	1†	(-31)
土耳其	Turkey	§†	(-54)	§†	(-54)	‡	(‡)	1	(-65)
- 伊斯坦堡	- Istanbul	§†	(+12)	§†	(+12)	§	(-100)	§†	(-1)
- 伊茲密爾	- Izmir	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(-100)	‡	(‡)
- 梅爾辛	- Mersin	§	(-100)	§	(-100)	‡	(‡)	‡	(‡)
英國	United Kingdom	2	(-64)	2	(-64)	7	(-55)	9	(-58)
- 非力托	- Felixstowe	§†	(-87)	§†	(-87)	‡	(‡)	1†	(-95)
- 倫敦	- London	§	(-100)	§	(-100)	§†	(-62)	§†	(-64)
- 南開普敦	- Southampton	1	(-33)	1	(-33)	6	(+13)	7	(0)
獨立國家聯合體及東歐	CIS and Eastern Europe	1	(+15)	1	(+15)	3	(-26)	4	(-18)
波蘭	Poland	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	§†	(+40)
- 格但斯克	- Gdansk	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)
俄羅斯	Russia	§†	(-43)	§†	(-43)	3	(-24)	3	(-27)
- 聖彼得堡	- Saint Petersburg	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	§†	(-15)
- 瓦尼諾	- Vanino	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
- 海參崴	- Vladivostok	‡	(‡)	‡	(‡)	3	(-5)	3	(-16)
- 東方港	- Vostochny	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)
非洲	Africa	2	(-14)	2	(-14)	4	(-44)	6	(-36)
埃及	Egypt	§†	(+46)	§†	(+46)	‡	(‡)	§†	(+17)
- 塞得港	- Port Said	‡	(‡)	‡	(‡)	§	(n.a.)	‡	(‡)
摩洛哥	Morocco	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)
- 卡薩布蘭卡	- Casablanca	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)	‡	(‡)
- 丹吉爾地中海	- Tanger Med	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
南非	South Africa	1	(-7)	1	(-7)	3	(-51)	4	(-44)

4.2 (續) 按主要卸貨國家／地區及港口劃分的裝上載貨貨櫃
(Cont'd.) Laden containers loaded by major country/territory and port of discharge

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

國家／地區 港口	Country/territory Port	2 0 2 0							
		出口 Exports				離港轉運 Outward transhipment			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
- 德班	- Durban	1	(-2)	1	(-2)	2	(-48)	2	(-48)
中東	Middle East	2	(-57)	2	(-57)	4	(-67)	4	(-67)
阿曼	Oman	\$	(-100)	\$	(-100)	\$	(-100)	\$	(-100)
- 塞拉萊	- Salalah	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(-100)	\$	(-100)
卡塔爾	Qatar	‡	(‡)	‡	(‡)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)
沙特阿拉伯	Saudi Arabia	‡	(‡)	‡	(‡)	1†	(-57)	1†	(-57)
- 達曼	- Dammam	‡	(‡)	‡	(‡)	1†	(-57)	1†	(-57)
- 阿卜杜拉國王	- King Abdullah	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)
阿拉伯聯合酋長國	U A Emirates	1	(-63)	1	(-63)	3	(-70)	3	(-70)
- 杜拜	- Dubai	1	(-65)	1	(-65)	3	(-67)	3	(-67)
- 豪爾費坎	- Khorfakkan	‡	(‡)	‡	(‡)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)
澳大利西亞及大洋洲	Australasia/Oceania	6	(-28)	6	(-28)	34	(+11)	34	(+11)
澳大利亞	Australia	5	(-27)	5	(-27)	20	(+8)	20	(+8)
- 布里斯班	- Brisbane	\$	(-36)	\$	(-36)	4	(+16)	4	(+16)
- 格蘭斯頓	- Gladstone	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)
- 墨爾本	- Melbourne	2	(+2)	2	(+2)	8	(+22)	8	(+22)
- 悉尼	- Sydney	2	(-34)	2	(-34)	6	(-18)	6	(-18)
新西蘭	New Zealand	\$†	(-30)	\$†	(-30)	9	(+28)	9	(+28)
- 奧克蘭	- Auckland	\$†	(-56)	\$†	(-56)	6	(+46)	6	(+46)
- 列提爾頓	- Lyttelton	‡	(‡)	‡	(‡)	1†	(+2)	1†	(+2)
- 陶朗加	- Tauranga	‡	(‡)	‡	(‡)	1	(-44)	1	(-44)
未能識別之港口	Ports not identified	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)	\$	(n.a.)
所有港口	All ports	403	(-15)	403	(-15)	1 223	(-9)	1 223	(-9)
								1 626	(-10)
								1 626	(-10)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

4.3 按主要裝載貨品及運輸方式劃分的卸下載貨貨櫃

Laden containers discharged by principal commodity carried and mode of transport

千標準貨櫃單位

'000 TEUs

貨品類別／組別 Commodity section/group		2 0 2 0											
		海運 Seaborne				河運 River				水運總計 Waterborne total			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
		(%)		(%)		(%)		(%)		(%)		(%)	
食物；飲料及煙草類	Food; beverages and tobacco	293	(-9)	293	(-9)	20	(+5)	20	(+5)	313	(-8)	313	(-8)
- 飲料	- Beverages	19	(-8)	19	(-8)	3	(+26)	3	(+26)	21	(-5)	21	(-5)
- 穀類及其製品	- Cereals and cereal preparations	29	(-2)	29	(-2)	5	(+29)	5	(+29)	34	(+2)	34	(+2)
- 主要作食用的動物及其製品	- Live animals chiefly for food and edible animal products	96	(+5)	96	(+5)	2	(+5)	2	(+5)	98	(+5)	98	(+5)
- 蔬果類	- Vegetables and fruit	79	(-5)	79	(-5)	1	(-25)	1	(-25)	80	(-5)	80	(-5)
非食用原料類 (燃料除外)	Crude materials, inedible, except fuels	247	(-1)	247	(-1)	28	(-30)	28	(-30)	275	(-5)	275	(-5)
- 原木及木材；稍作加工的木材	- Logs and timber; wood, simply worked	77	(+9)	77	(+9)	8	(+6)	8	(+6)	86	(+9)	86	(+9)
- 金屬礦砂及金屬廢料	- Metalliferous ores and metal scrap	46	(-6)	46	(-6)	4	(-61)	4	(-61)	50	(-15)	50	(-15)
- 紙漿及廢紙	- Pulp and waste paper	64	(-13)	64	(-13)	6	(-10)	6	(-10)	70	(-13)	70	(-13)
- 石料、沙及礫石	- Stone, sand and gravel	7	(-12)	7	(-12)	2	(-76)	2	(-76)	9	(-42)	9	(-42)
- 紡織纖維及其廢料	- Textile fibres and their wastes	18	(+5)	18	(+5)	§†	(-60)	§†	(-60)	19	(0)	19	(0)
礦物燃料、潤滑油及副產品類；動植物油、脂肪及蠟脂類	Mineral fuels, lubricants and related materials; animal and vegetable oils, fats and waxes	9	(+22)	9	(+22)	1	(+14)	1	(+14)	10	(+21)	10	(+21)
化學製品及相關產品類	Chemicals and related products	233	(-12)	233	(-12)	66	(+20)	66	(+20)	299	(-7)	299	(-7)
- 人造樹脂、塑料、纖維素酯及纖維素醚	- Artificial resins and plastic materials, and cellulose esters and ethers	146	(-17)	146	(-17)	40	(+29)	40	(+29)	186	(-10)	186	(-10)
- 無機化學品	- Inorganic chemicals	17	(+8)	17	(+8)	8	(+31)	8	(+31)	26	(+15)	26	(+15)
- 有機化學品	- Organic chemicals	20	(+23)	20	(+23)	3	(+22)	3	(+22)	23	(+23)	23	(+23)
機械及交通工具	Machinery and transport equipment	141	(-17)	141	(-17)	178	(-11)	178	(-11)	320	(-14)	320	(-14)
- 機械	- Machinery	109	(-16)	109	(-16)	164	(-9)	164	(-9)	273	(-12)	273	(-12)
- 電腦及其他辦公室機器	- Computers and other office machines	10	(-13)	10	(-13)	5	(-27)	5	(-27)	15	(-19)	15	(-19)
- 電訊、影像及聲音器具	- Telecommunications, video and sound apparatus	8	(-16)	8	(-16)	6	(-25)	6	(-25)	14	(-20)	14	(-20)
- 其他機械	- Other machinery	91	(-16)	91	(-16)	153	(-8)	153	(-8)	244	(-11)	244	(-11)
- 交通工具	- Transport equipment	32	(-21)	32	(-21)	14	(-27)	14	(-27)	46	(-23)	46	(-23)

4.3 (續) 按主要裝載貨品及運輸方式劃分的卸下載貨貨櫃
(Cont'd.) Laden containers discharged by principal commodity carried and mode of transport

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

貨品類別／組別 Commodity section/group		2 0 2 0											
		海運 Seaborne				河運 River				水運總計 Waterborne total			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
		(%)		(%)		(%)		(%)		(%)		(%)	
製成品	Manufactured goods	374	(0)	374	(0)	208	(-14)	208	(-14)	582	(-5)	582	(-5)
- 衣物及衣服配件	- Articles of apparel and clothing accessories	16	(-22)	16	(-22)	4	(-53)	4	(-53)	20	(-30)	20	(-30)
- 磚、陶瓷瓦片及耐火建築材料	- Bricks, ceramic tile and refractory construction materials	7	(+24)	7	(+24)	23	(-5)	23	(-5)	30	(0)	30	(0)
- 水泥及混凝土預製件、建築用砌塊及礦物製成品	- Cement and concrete structure, building blocks and mineral manufactures	9	(+5)	9	(+5)	4	(+32)	4	(+32)	14	(+12)	14	(+12)
- 軟木及木製品 (傢具除外)	- Cork and wood manufactures (excluding furniture)	15	(-18)	15	(-18)	4	(-22)	4	(-22)	18	(-19)	18	(-19)
- 鞋類	- Footwear	12	(-14)	12	(-14)	2	(-50)	2	(-50)	14	(-23)	14	(-23)
- 傢具及有關附件	- Furniture and parts thereof	32	(+19)	32	(+19)	18	(-14)	18	(-14)	51	(+4)	51	(+4)
- 玻璃及玻璃器具	- Glass and glassware	11	(+9)	11	(+9)	4	(-29)	4	(-29)	15	(-5)	15	(-5)
- 鋼鐵	- Iron and steel	20	(0)	20	(0)	6	(0)	6	(0)	25	(0)	25	(0)
- 有色金屬	- Non-ferrous metals	24	(+18)	24	(+18)	6	(-18)	6	(-18)	30	(+8)	30	(+8)
- 紙張和紙製品	- Paper and paper products	62	(+25)	62	(+25)	20	(+32)	20	(+32)	83	(+27)	83	(+27)
- 塑膠製品	- Plastic manufactures	16	(+7)	16	(+7)	12	(+2)	12	(+2)	28	(+5)	28	(+5)
- 衛生、水管、熱力及照明設備	- Sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures	5	(-10)	5	(-10)	9	(-35)	9	(-35)	14	(-28)	14	(-28)
- 紡織紗、紡織品及有關製成品	- Textile yarn, fabrics, made-up articles and related products	31	(-12)	31	(-12)	8	(-23)	8	(-23)	39	(-14)	39	(-14)
- 工具、刀具、金屬家用器具及製成品	- Tools, cutlery, metal household ware and manufactures	20	(-3)	20	(-3)	27	(-13)	27	(-13)	47	(-9)	47	(-9)
- 玩具	- Toys	11	(-36)	11	(-36)	2†	(-21)	2†	(-21)	13	(-34)	13	(-34)
- 旅行用品、手袋及同類產品	- Travel goods, handbags and similar containers	3	(-56)	3	(-56)	4	(-21)	4	(-21)	7	(-40)	7	(-40)
未能分類的貨物	Commodities not classified elsewhere	§†	(-4)	§†	(-4)	‡	(‡)	‡	(‡)	§†	(-20)	§†	(-20)
所有貨品	All commodities	1 298	(-7)	1 298	(-7)	501	(-10)	501	(-10)	1 799	(-8)	1 799	(-8)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

4.4 按主要裝載貨品及運輸方式劃分的裝上載貨貨櫃

Laden containers loaded by principal commodity carried and mode of transport

千標準貨櫃單位

'000 TEUs

貨品類別／組別 Commodity section/group		2 0 2 0											
		海運 Seaborne				河運 River				水運總計 Waterborne total			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
		(%)		(%)		(%)		(%)		(%)		(%)	
食物：飲料及煙草類	Food; beverages and tobacco	121	(-24)	121	(-24)	65	(+2)	65	(+2)	186	(-17)	186	(-17)
- 飲料	- Beverages	9	(-7)	9	(-7)	9	(+22)	9	(+22)	18	(+6)	18	(+6)
- 穀類及其製品	- Cereals and cereal preparations	10	(-29)	10	(-29)	12	(-2)	12	(-2)	22	(-17)	22	(-17)
- 主要作食用的動物及其製品	- Live animals chiefly for food and edible animal products	43	(-24)	43	(-24)	14	(+31)	14	(+31)	57	(-16)	57	(-16)
- 蔬果類	- Vegetables and fruit	20	(-13)	20	(-13)	5	(-28)	5	(-28)	25	(-16)	25	(-16)
非食用原料類 (燃料除外)	Crude materials, inedible, except fuels	145	(+9)	145	(+9)	152	(-17)	152	(-17)	297	(-6)	297	(-6)
- 原木及木材：稍作加工的木材	- Logs and timber; wood, simply worked	27	(+15)	27	(+15)	58	(-9)	58	(-9)	85	(-3)	85	(-3)
- 金屬礦砂及金屬廢料	- Metalliferous ores and metal scrap	37	(+14)	37	(+14)	19	(-35)	19	(-35)	56	(-9)	56	(-9)
- 紙漿及廢紙	- Pulp and waste paper	38	(-2)	38	(-2)	44	(-25)	44	(-25)	82	(-16)	82	(-16)
- 石料、沙及礫石	- Stone, sand and gravel	5	(-5)	5	(-5)	13	(+35)	13	(+35)	19	(+20)	19	(+20)
- 紡織纖維及其廢料	- Textile fibres and their wastes	13	(+21)	13	(+21)	4	(-43)	4	(-43)	17	(-4)	17	(-4)
礦物燃料、潤滑油及副產品類；動植物油、脂肪及蠟脂類	Mineral fuels, lubricants and related materials; animal and vegetable oils, fats and waxes	7	(+10)	7	(+10)	3	(+3)	3	(+3)	10	(+7)	10	(+7)
化學製品及相關產品類	Chemicals and related products	120	(-9)	120	(-9)	127	(-8)	127	(-8)	247	(-9)	247	(-9)
- 人造樹脂、塑料、纖維素酯及纖維素醚	- Artificial resins and plastic materials, and cellulose esters and ethers	58	(-11)	58	(-11)	90	(-12)	90	(-12)	148	(-11)	148	(-11)
- 無機化學品	- Inorganic chemicals	18	(-2)	18	(-2)	7	(+28)	7	(+28)	25	(+5)	25	(+5)
- 有機化學品	- Organic chemicals	11	(+26)	11	(+26)	10	(-6)	10	(-6)	21	(+9)	21	(+9)
機械及交通工具	Machinery and transport equipment	275	(-18)	275	(-18)	65	(+10)	65	(+10)	340	(-14)	340	(-14)
- 機械	- Machinery	239	(-17)	239	(-17)	49	(+6)	49	(+6)	288	(-14)	288	(-14)
- 電腦及其他辦公室機器	- Computers and other office machines	22	(-22)	22	(-22)	3	(+20)	3	(+20)	26	(-18)	26	(-18)
- 電訊、影像及聲音器具	- Telecommunications, video and sound apparatus	19	(-28)	19	(-28)	3	(+62)	3	(+62)	22	(-23)	22	(-23)
- 其他機械	- Other machinery	197	(-15)	197	(-15)	43	(+3)	43	(+3)	240	(-12)	240	(-12)
- 交通工具	- Transport equipment	36	(-27)	36	(-27)	16	(+25)	16	(+25)	52	(-17)	52	(-17)

4.4 (續) 按主要裝載貨品及運輸方式劃分的裝上載貨貨櫃
(Cont'd.) Laden containers loaded by principal commodity carried and mode of transport

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

貨品類別／組別 Commodity section/group		2 0 2 0											
		海運 Seaborne				河運 River				水運總計 Waterborne total			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
		(%)		(%)		(%)		(%)		(%)		(%)	
製成品	Manufactured goods	414	(-16)	414	(-16)	132	(+24)	132	(+24)	546	(-9)	546	(-9)
- 衣物及衣服配件	- Articles of apparel and clothing accessories	25	(-32)	25	(-32)	2	(+9)	2	(+9)	27	(-30)	27	(-30)
- 磚、陶瓷瓦片及耐火建築材料	- Bricks, ceramic tile and refractory construction materials	22	(-17)	22	(-17)	3	(+11)	3	(+11)	26	(-14)	26	(-14)
- 水泥及混凝土預製件、建築用砌塊及礦物製成品	- Cement and concrete structure, building blocks and mineral manufactures	10	(+4)	10	(+4)	1	(+37)	1	(+37)	12	(+7)	12	(+7)
- 軟木及木製品 (傢具除外)	- Cork and wood manufactures (excluding furniture)	15	(-17)	15	(-17)	3	(+25)	3	(+25)	18	(-12)	18	(-12)
- 鞋類	- Footwear	16	(-32)	16	(-32)	1	(+86)	1	(+86)	17	(-28)	17	(-28)
- 傢具及有關附件	- Furniture and parts thereof	43	(+4)	43	(+4)	6	(+22)	6	(+22)	50	(+6)	50	(+6)
- 玻璃及玻璃器具	- Glass and glassware	6	(-33)	6	(-33)	3	(+18)	3	(+18)	9	(-22)	9	(-22)
- 鋼鐵	- Iron and steel	17	(-5)	17	(-5)	3	(-49)	3	(-49)	20	(-15)	20	(-15)
- 有色金屬	- Non-ferrous metals	15	(-19)	15	(-19)	12	(+84)	12	(+84)	27	(+9)	27	(+9)
- 紙張和紙製品	- Paper and paper products	31	(+21)	31	(+21)	25	(+62)	25	(+62)	56	(+36)	56	(+36)
- 塑膠製品	- Plastic manufactures	19	(-2)	19	(-2)	4	(+22)	4	(+22)	24	(+2)	24	(+2)
- 衛生、水管、熱力及照明設備	- Sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures	10	(-35)	10	(-35)	3	(+26)	3	(+26)	13	(-27)	13	(-27)
- 紡織紗、紡織品及有關製成品	- Textile yarn, fabrics, made-up articles and related products	26	(-16)	26	(-16)	26	(+29)	26	(+29)	52	(+2)	52	(+2)
- 工具、刀具、金屬家用器具及製成品	- Tools, cutlery, metal household ware and manufactures	34	(-23)	34	(-23)	9	(+16)	9	(+16)	42	(-17)	42	(-17)
- 玩具	- Toys	17	(-30)	17	(-30)	2	(-52)	2	(-52)	18	(-33)	18	(-33)
- 旅行用品、手袋及同類產品	- Travel goods, handbags and similar containers	13	(-10)	13	(-10)	2	(+43)	2	(+43)	14	(-6)	14	(-6)
未能分類的貨物	Commodities not classified elsewhere	1†	(-15)	1†	(-15)	§†	(+204)	§†	(+204)	1	(+2)	1	(+2)
所有貨品	All commodities	1 083	(-14)	1 083	(-14)	543	(-2)	543	(-2)	1 626	(-10)	1 626	(-10)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Note : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

4.5 按貨物裝卸地點及運輸方式劃分的載貨貨櫃吞吐量

Laden container throughput by cargo handling location and mode of transport

千標準貨櫃單位

'000 TEUs

貨物裝卸地點 Cargo handling location		2 0 2 0											
		海運 Seaborne				河運 River				水運總計 Waterborne total			
		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1		第1季 Q1	
卸下 Discharged		(%)		(%)		(%)		(%)		(%)		(%)	
	碇泊處和浮泡 Anchorage and buoys	1 298	(-7)	1 298	(-7)	501	(-10)	501	(-10)	1 799	(-8)	1 799	(-8)
	泊位和倉庫碼頭（包括公眾貨物裝卸區） Berths and wharves (including public cargo working areas)	59	(-41)	59	(-41)	33	(-24)	33	(-24)	93	(-35)	93	(-35)
	貨櫃碼頭 Container terminals	13	(-50)	13	(-50)	222	(-11)	222	(-11)	234	(-14)	234	(-14)
裝上 Loaded		1 226	(-3)	1 226	(-3)	247	(-7)	247	(-7)	1 472	(-4)	1 472	(-4)
	碇泊處和浮泡 Anchorage and buoys	1 083	(-14)	1 083	(-14)	543	(-2)	543	(-2)	1 626	(-10)	1 626	(-10)
	泊位和倉庫碼頭（包括公眾貨物裝卸區） Berths and wharves (including public cargo working areas)	47	(-20)	47	(-20)	33	(+41)	33	(+41)	80	(-2)	80	(-2)
	貨櫃碼頭 Container terminals	14	(-28)	14	(-28)	219	(0)	219	(0)	233	(-2)	233	(-2)
合計 Overall		1 021	(-14)	1 021	(-14)	292	(-6)	292	(-6)	1 313	(-12)	1 313	(-12)
	碇泊處和浮泡 Anchorage and buoys	2 381	(-10)	2 381	(-10)	1 045	(-6)	1 045	(-6)	3 425	(-9)	3 425	(-9)
	泊位和倉庫碼頭（包括公眾貨物裝卸區） Berths and wharves (including public cargo working areas)	107	(-33)	107	(-33)	66	(-1)	66	(-1)	173	(-23)	173	(-23)
	貨櫃碼頭 Container terminals	27	(-40)	27	(-40)	440	(-6)	440	(-6)	467	(-9)	467	(-9)
		2 247	(-8)	2 247	(-8)	538	(-7)	538	(-7)	2 785	(-8)	2 785	(-8)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

泊位和倉庫碼頭包括公眾貨物裝卸區及私人泊位和倉庫碼頭。

Notes : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

Berths and wharves include public cargo working areas and private berths and wharves.

4.6 按主要裝貨／卸貨國家／地區劃分而與中國內地有關的水運轉運載貨貨櫃

Waterborne laden containers for transshipment related to the mainland of China by major country/territory of loading/discharge

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

國家／地區 Country/territory		2 0 2 0							
		抵港轉運往中國內地 [✱]				來自中國內地而離港轉運 [✱]			
		Inward transshipment destined for the mainland of China [✱]				Outward transshipment originated from the mainland of China [✱]			
		第1季 Q1	第1季 Q1			第1季 Q1	第1季 Q1		
		(%)	(%)			(%)	(%)		
亞洲	Asia	339	(-7)	339	(-7)	275	(-1)	275	(-1)
孟加拉	Bangladesh	‡	(‡)	‡	(‡)	3	(+94)	3	(+94)
文萊	Brunei Darussalam	‡	(‡)	‡	(‡)	1	(-29)	1	(-29)
柬埔寨	Cambodia	1	(+97)	1	(+97)	3	(-25)	3	(-25)
印度	India	10	(+7)	10	(+7)	3	(+16)	3	(+16)
印度尼西亞	Indonesia	13	(+10)	13	(+10)	4	(+10)	4	(+10)
伊朗	Iran	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)	§	(n.a.)
日本	Japan	28	(-14)	28	(-14)	45	(-17)	45	(-17)
韓國	Korea (the Republic of)	22	(+4)	22	(+4)	20	(-6)	20	(-6)
澳門	Macao	‡	(‡)	‡	(‡)	1	(+245)	1	(+245)
馬來西亞	Malaysia	72	(+32)	72	(+32)	20	(-15)	20	(-15)
緬甸	Myanmar	‡	(‡)	‡	(‡)	1	(+28)	1	(+28)
巴基斯坦	Pakistan	7	(-35)	7	(-35)	‡	(‡)	‡	(‡)
菲律賓	Philippines	2	(-15)	2	(-15)	20	(-11)	20	(-11)
新加坡	Singapore	27	(-5)	27	(-5)	7	(-1)	7	(-1)
斯里蘭卡	Sri Lanka	2	(+40)	2	(+40)	1†	(-78)	1†	(-78)
台灣	Taiwan	40	(-33)	40	(-33)	37	(+20)	37	(+20)
泰國	Thailand	33	(-13)	33	(-13)	27	(+10)	27	(+10)
越南	Vietnam	18	(+29)	18	(+29)	33	(+1)	33	(+1)
北美洲	North America	39	(-28)	39	(-28)	53	(-33)	53	(-33)
加拿大	Canada	12	(+4)	12	(+4)	12	(-40)	12	(-40)
美國	USA	27	(-37)	27	(-37)	40	(-30)	40	(-30)
中美洲及南美洲	Cen/South America	43	(+29)	43	(+29)	60	(-20)	60	(-20)
阿根廷	Argentina	2	(+78)	2	(+78)	6	(+28)	6	(+28)
巴西	Brazil	9	(+43)	9	(+43)	17	(+7)	17	(+7)
智利	Chile	18	(+75)	18	(+75)	5	(-63)	5	(-63)
哥倫比亞	Colombia	1	(-4)	1	(-4)	3	(-20)	3	(-20)
厄瓜多爾	Ecuador	1	(+129)	1	(+129)	1	(+13)	1	(+13)
牙買加	Jamaica	1†	(+20)	1†	(+20)	1†	(-32)	1†	(-32)
墨西哥	Mexico	2	(-11)	2	(-11)	13	(-17)	13	(-17)
巴拿馬	Panama	1†	(+201)	1†	(+201)	5	(-28)	5	(-28)
秘魯	Peru	7	(-21)	7	(-21)	3	(-48)	3	(-48)
烏拉圭	Uruguay	1	(+98)	1	(+98)	2	(+96)	2	(+96)
西歐	Western Europe	51	(-3)	51	(-3)	28	(-42)	28	(-42)
比利時	Belgium	7	(+52)	7	(+52)	1	(-54)	1	(-54)

4.6 (續) 按主要裝貨／卸貨國家／地區劃分而與中國內地有關的水運轉運載貨貨櫃
(Cont'd.) Waterborne laden containers for transshipment related to the mainland of China
by major country/territory of loading/discharge

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

國家／地區	Country/territory	2 0 2 0			
		抵港轉運往中國內地 [❖]		來自中國內地而離港轉運 [❖]	
		Inward transshipment destined for the mainland of China [❖]	Outward transshipment originated from the mainland of China [❖]		
		第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1	第1季 Q1
		(%)	(%)	(%)	(%)
丹麥	Denmark	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)	‡ (‡)
芬蘭	Finland	2‡ (+808)	2‡ (+808)	‡ (‡)	‡ (‡)
法國	France	2 (+17)	2 (+17)	1‡ (-76)	1‡ (-76)
德國	Germany	8 (-7)	8 (-7)	8 (-37)	8 (-37)
希臘	Greece	7 (+8)	7 (+8)	2 (+67)	2 (+67)
意大利	Italy	7 (+56)	7 (+56)	2 (-57)	2 (-57)
馬耳他	Malta	§ (n.a.)	§ (n.a.)	‡ (‡)	‡ (‡)
荷蘭	Netherlands	5 (-53)	5 (-53)	6 (-38)	6 (-38)
葡萄牙	Portugal	§ (+309)	§ (+309)	‡ (‡)	‡ (‡)
西班牙	Spain	6 (+80)	6 (+80)	‡ (‡)	‡ (‡)
土耳其	Turkey	2 (+15)	2 (+15)	‡ (‡)	‡ (‡)
英國	United Kingdom	2 (-75)	2 (-75)	6 (-43)	6 (-43)
獨立國家聯合體及東歐	CIS and Eastern Europe	5 (+430)	5 (+430)	3 (-25)	3 (-25)
波蘭	Poland	4 (@@)	4 (@@)	‡ (‡)	‡ (‡)
俄羅斯	Russia	1 (+43)	1 (+43)	3 (-21)	3 (-21)
非洲	Africa	9 (-35)	9 (-35)	3 (-29)	3 (-29)
埃及	Egypt	‡ (‡)	‡ (‡)	§ (-100)	§ (-100)
摩洛哥	Morocco	2 (-25)	2 (-25)	‡ (‡)	‡ (‡)
南非	South Africa	7 (-37)	7 (-37)	2 (-32)	2 (-32)
中東	Middle East	7 (-49)	7 (-49)	1 (-70)	1 (-70)
阿曼	Oman	2‡ (+138)	2‡ (+138)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
卡塔爾	Qatar	§ (-100)	§ (-100)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
沙特阿拉伯	Saudi Arabia	1 (-62)	1 (-62)	‡ (‡)	‡ (‡)
阿拉伯聯合酋長國	U A Emirates	4 (-61)	4 (-61)	1 (-73)	1 (-73)
澳大利西亞及大洋洲	Australasia/Oceania	17 (+7)	17 (+7)	23 (+15)	23 (+15)
澳大利亞	Australia	5 (-25)	5 (-25)	15 (+8)	15 (+8)
新西蘭	New Zealand	12 (+32)	12 (+32)	7 (+36)	7 (+36)
未能識別之港口	Ports not identified	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)	§ (n.a.)
合計	Overall	510 (-7)	510 (-7)	445 (-13)	445 (-13)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

❖ 水運抵港轉運往中國內地的貨物包括所有經輪船運入香港和經輪船轉運往中國內地的貨物。

❖ 來自中國內地而經水運離港轉運的貨物則包括所有由中國內地經輪船運往香港和經輪船轉運的貨物。

Notes: () Percentage change compared with the same period of preceding year.

❖ Waterborne inward transshipment destined for the mainland of China covers cargo carried into and out of Hong Kong by vessels for transshipment to the mainland of China.

❖ Waterborne outward transshipment originated from the mainland of China covers cargo carried into and out of Hong Kong by vessels for transshipment from the mainland of China.

統計表 Statistical Tables

5 補充統計表 Supplementary tables

[此頁特意留為空白]
[This page is intentionally left blank]

5.1 按運輸方式劃分的貨物吞吐量

Cargo throughput by mode of transport

Cargo throughput by mode of transport																						千公噸 '000 Tonnes	
運輸方式 Mode of transport		2015		2016		2017		2018		2019		2019								2020			
												第1季 Q1		第2季 Q2		第3季 Q3		第4季 Q4		第1季 Q1			
卸下 Discharged																							
	水運 Water	152 808	{91}	150 774	{90}	174 578	{91}	159 509	{91}	170 933	{92}	36 988	{92}	44 463	{92}	43 708	{92}	45 775	{92}	39 015	{93}		
	陸運 Land	14 469	{9}	14 267	{9}	14 774	{8}	14 140	{8}	13 297	{7}	3 043	{8}	3 341	{7}	3 507	{7}	3 406	{7}	2 505	{6}		
空運 Air		1 596	{1}	1 648	{1}	1 724	{1}	1 781	{1}	1 607	{1}	391	{1}	399	{1}	397	{1}	420	{1}	355♦	{1}		
裝上 Loaded																							
	水運 Water	103 751	{90}	105 956	{91}	106 967	{91}	99 032	{90}	92 382	{90}	22 073	{90}	24 842	{91}	23 468	{90}	22 000	{90}	18 150	{90}		
	陸運 Land	8 375	{7}	7 637	{7}	7 536	{6}	7 476	{7}	6 884	{7}	1 640	{7}	1 809	{7}	1 769	{7}	1 666	{7}	1 337	{7}		
空運 Air		2 784	{2}	2 873	{2}	3 214	{3}	3 237	{3}	3 097	{3}	694	{3}	761	{3}	770	{3}	872	{4}	618♦	{3}		
卸下總計 Total discharged		168 873	{100}	166 690	{100}	191 076	{100}	175 430	{100}	185 837	{100}	40 421	{100}	48 203	{100}	47 612	{100}	49 601	{100}	41 874♦	{100}		
裝上總計 Total loaded		114 910	{100}	116 466	{100}	117 717	{100}	109 745	{100}	102 363	{100}	24 407	{100}	27 412	{100}	26 007	{100}	24 537	{100}	20 105♦	{100}		

註釋：{ } 在所有卸下或裝上的貨物中所佔的百分率。

◆ 臨時數字。

Notes : { } Percentage share to total cargo discharged or loaded.

◆ Provisional figures.

資料來源：水運 — 政府統計處

陸運 — 香港海關

空運 — 民航處

Sources : Water - Census and Statistics Department

Land - Customs and Excise Department

Air - Civil Aviation Department

5.2 世界貨櫃港口的排列

Ranking of container ports of the world

貨櫃港口 Container port		2019		2018	
		千標準貨櫃單位 '000 TEUs	排列 Rank	千標準貨櫃單位 '000 TEUs	排列 Rank
上海	Shanghai	43 303	1	42 010	1
新加坡	Singapore	37 196	2	36 599	2
寧波 - 舟山	Ningbo - Zhoushan	27 535	3	26 351	3
深圳	Shenzhen	25 769	4	25 736	4
廣州	Guangzhou	23 223	5	21 912	5
釜山	Busan	21 992*	6	21 663	6
青島	Qingdao	21 012*	7	19 315	8
香港	Hong Kong	18 303	8	19 596	7
天津	Tianjin	17 301*	9	16 007	9
鹿特丹	Rotterdam	14 811	10	14 513	11
杜拜	Dubai	14 111	11	14 954	10

註釋： * 修訂數字。
資料來源：有關港口的網站。

Note : * Revised figures.
Source : Website of the respective port authorities.

5.3 香港及選定港口的貨櫃吞吐量比較

Comparison of container throughput for Hong Kong and selected ports

千標準貨櫃單位
'000 TEUs

年 Year	季 Quarter	香港 Hong Kong	上海 Shanghai	新加坡 Singapore	深圳 Shenzhen	寧波-舟山 Ningbo-Zhoushan	釜山 Busan	廣州 Guangzhou	青島 Qingdao	天津 Tianjin
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
2015		20 073 (-10)	36 537 (+4)	30 922 (-9)	24 205 (+1)	20 627 (+6)	19 469 (+4)	17 625 (+8)	17 436 (+5)	14 111 (0)
2016		19 813 (-1)	37 133 (+2)	30 904 (0)	23 979 (-1)	21 561 (+5)	19 456 (0)	18 858 (+7)	18 050 (+4)	14 519 (+3)
2017		20 770 (+5)	40 233 (+8)	33 667 (+9)	25 209 (+5)	24 607 (+14)	20 493 (+5)	20 356 (+8)	18 309 (+1)	15 069 (+4)
2018		19 596 (-6)	42 010 (+4)	36 599 (+9)	25 736 (+2)	26 351 (+7)	21 663 (+6)	21 912 (+8)	19 315 (+5)	16 007 (+6)
2019		18 303 (-7)	43 303 (+3)	37 196 (+2)	25 769 (0)	27 535 (+4)	21 992* (+2)	23 223 (+6)	21 012* (+9)	17 301* (+8)
2019	1	4 424 (-9)	10 412 (+7)	8 904 (0)	6 054 (+1)	6 697 (+3)	5 360* (+5)	5 351 (+9)	4 936 (+9)	3 782 (+5)
	2	4 672 (-6)	11 124 (+3)	9 127 (0)	6 353 (+4)	7 209 (+6)	5 628* (+2)	5 787 (+2)	5 367 (+11)	4 549 (+8)
	3	4 617 (-3)	11 320 (+4)	9 463 (+2)	6 914 (-2)	7 355 (+7)	5 430* (-1)	5 982 (+7)	5 390 (+9)	4 759 (+10)
	4	4 589 (-7)	10 447 (-2)	9 702 (+4)	6 448 (-3)	6 274 (+1)	5 574* (0)	6 103 (+6)	5 320* (+7)	4 210 (+8)
2020	1	4 100 (-7)	9 336 (-10)	9 279 (+4)	5 333 (-12)	6 148 (-8)	5 484 (+2)	4 740 (-11)	5 043 (+2)	3 712 (-2)

註釋：() 與上年同期比較的變動百分率。

Notes : () Percentage change compared with the same period of preceding year.

* 修訂數字。

* Revised figures.

資料來源：有關港口的網站。

Source : Website of the respective port authorities.

[此頁特意留為空白]
[This page is intentionally left blank]

附錄

Annex

獲取政府統計處刊物的方法

Means of Obtaining Publications of the Census and Statistics Department

網站

用戶可以在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index_tc.jsp) 免費下載統計刊物。

政府統計處刊物出版組

政府統計處有少數特刊備有印刷版，市民可親臨政府統計處刊物出版組購買。有關備有印刷版的特刊資料，市民可瀏覽政府新聞處的政府書店網站(www.bookstore.gov.hk) 或聯絡政府統計處刊物出版組。

政府統計處刊物出版組亦設有閱讀區，陳列政府統計處各類刊物的最新期號，供讀者查閱。

刊物出版組的地址是：

香港灣仔港灣道12號
灣仔政府大樓19樓
電話：(852) 2582 3025
圖文傳真：(852) 2827 1708

訂購服務

政府統計處有少數特刊備有印刷版，於政府新聞處的政府書店網站(www.bookstore.gov.hk) 有售。市民亦可在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index_tc.jsp) 下載郵購表格，並將填妥的郵購表格，連同所需費用的支票或匯票寄回辦理。

Website

Users may download statistical publications free of charge from the Census and Statistics Department (C&SD) website (www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index.jsp).

Publications Unit of C&SD

A few ad hoc publications of C&SD are available in print versions. These print versions are available for purchase at the Publications Unit of C&SD. Regarding the details of the ad hoc publications with print versions, users may browse through the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk) or contact the Publications Unit of C&SD.

The Publications Unit of C&SD also provides a reading area where users may browse through the latest issue of various publications of the department on display.

The address of the Publications Unit is :

19/F, Wanchai Tower,
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.
Tel. : (852) 2582 3025
Fax : (852) 2827 1708

Order service

A few ad hoc publications of C&SD are available in print versions and are offered for sale online at the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk). A mail order form for ordering print versions of publications is also available for downloading on the website of the department (www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index.jsp). Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost.